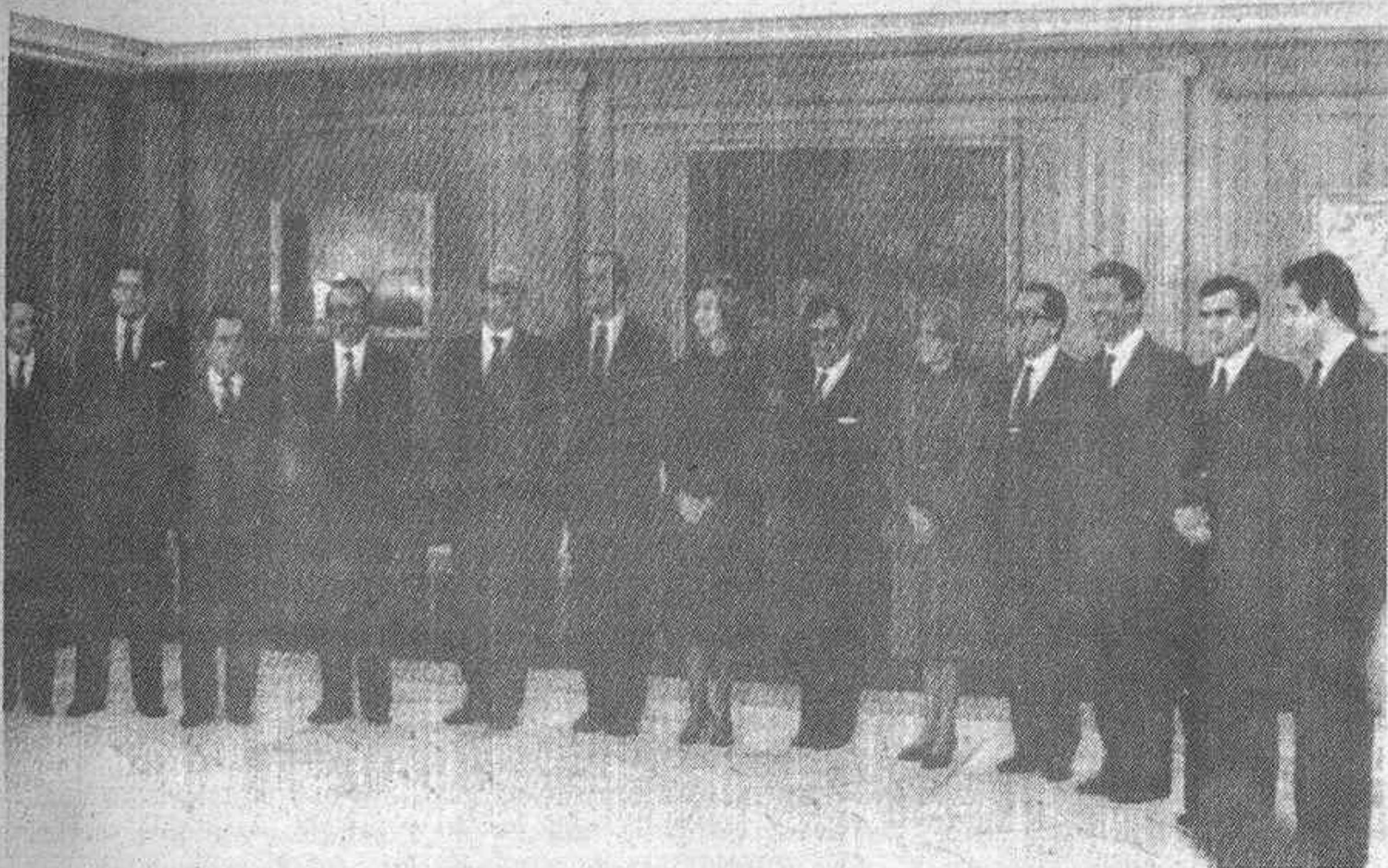


## LOS NUEVOS MINISTROS JURARON SUS CARGOS ANTE EL REY



La remodelación del gabinete del presidente Calvo Sotelo se cerrará hoy de modo definitivo con la incorporación a sus puestos de los nuevos ministros, que ayer, en un acto celebrado en el palacio de la Zarzuela juraron sus cargos ante el Rey don Juan Carlos.

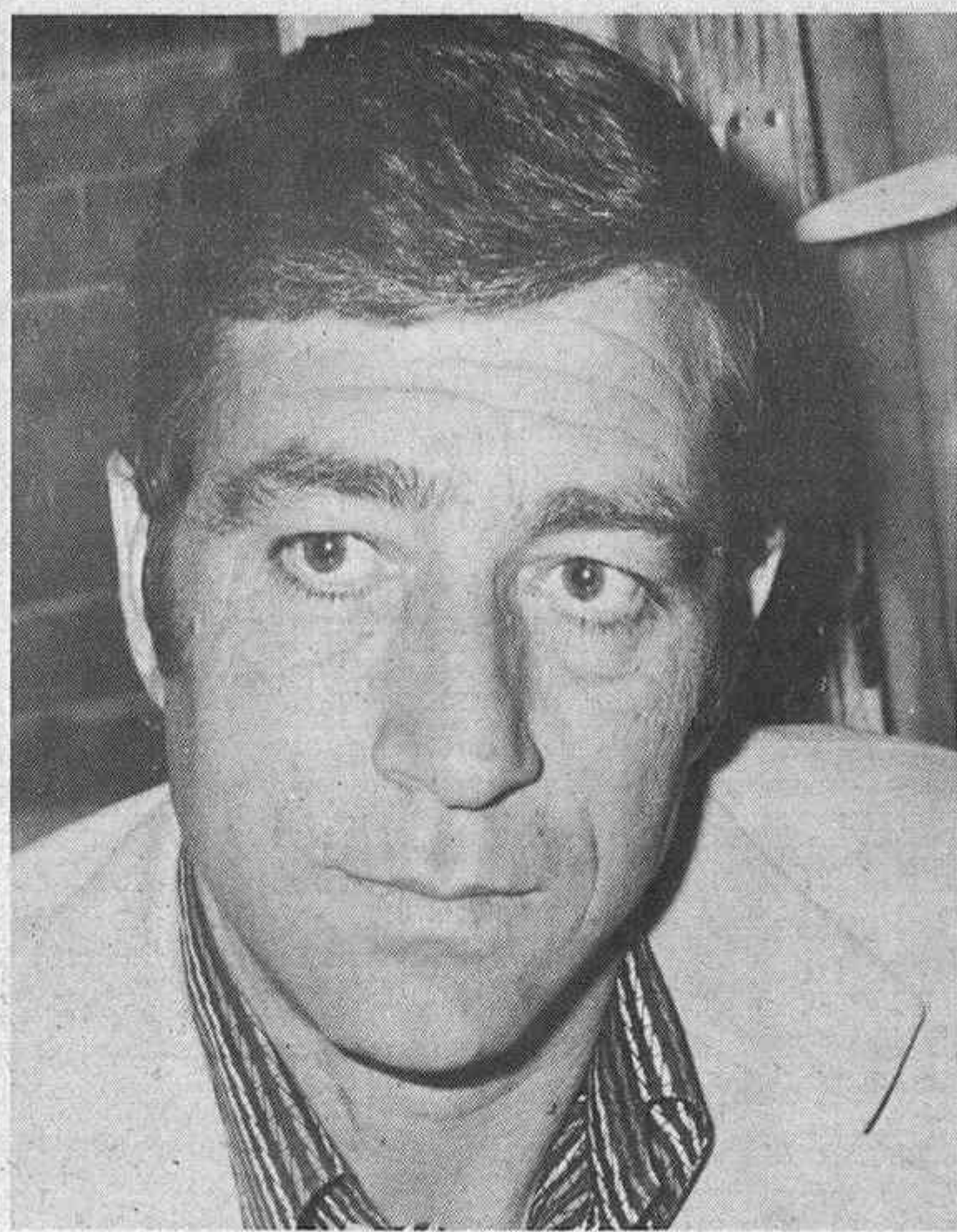
A lo largo de la jornada se sucedieron las declaraciones de los grupos políticos sobre la solución a la crisis gubernamental. Mientras en medios del partido centrista se señalaba que Calvo Sotelo había conseguido un equipo coherente y

eficaz, para el dirigente socialista Felipe González se trataba de un Gobierno que venía a poner de manifiesto la problemática interna de UCD.

El grupo parlamentario comunista ha pedido que el presidente del Gobierno comparezca ante el pleno para que explique la crisis.

Las dos centrales sindicales con mayor implantación en el país, Comisiones Obreras y UGT calificaron al nuevo Gobierno de «continuista».

(Información en Págs. 19 y 20)



## JOANET, CESADO

### ● Osman y Muñoz se hacen cargo del Castellón

Joanet ha sido cesado como entrenador del Castellón. Ayer el presidente, Antonio Sales reunió a los informadores para darles a conocer la noticia de esta decisión tomada por la mayoría de la Junta Directiva.

Joanet continuará como técnico en la disciplina del Club y, de momento, se harán cargo del equipo mancomunadamente el hasta ahora segundo entrenador, Osman y el secretario técnico, Juan Muñoz.

Según palabras del presidente de la entidad albinegra la medida se ha tomado para que sirva de revulsivo al equipo y conseguir cambiar la trayectoria deportiva del Castellón.

En la rueda de prensa convocada por Antonio Sales, los informadores hicieron patente unánimemente su disconformidad con el acuerdo tomado por la Junta Directiva del equipo en el sentido de que el cese de Joanet no solucionará nada en el conjunto de problemas que afectan al club castellanense. El problema es de fondo y no de forma y tan sólo al bajo rendimiento de los hombres que en su día se contrataron y que no han respondido a la confianza en ellos depositada se deben achacar los problemas deportivos por los que está atravesando el equipo.

El Castellón, pues, con el cese de Joanet va a estrenar dos entrenadores al alimón, precisamente en vísperas de disputarse en Castalia de manera consecutiva dos acontecimientos de gran responsabilidad: Bilbao en Liga y Gijón en Copa.

Ni Joanet creemos es el responsable de la situación del equipo, ni su cese va a traer consecuencias positivas para el Castellón. Ojalá nos equivoquemos, pero nos da la impresión de que esta medida no es más que el principio de otros problemas añadidos a los que ahora existen que se hubiesen podido evitar actuando con serenidad y aunando todos esfuerzos ante una situación difícil como la que actualmente atraviesa el equipo albinegro.

Información en página 15

### Puede beneficiar a los exportadores españoles

## Los citricultores de Israel, en paro

JERUSALEN, (Efe).— Citricultores israelíes, en conflicto con el ministro de Finanzas, Ioram Aridor, pararon la cosecha de naranjas y otros agrios porque el Gobierno les negó 80 millones de dólares (unos 7.600 millones de pesetas).

Miles de productores y asalariados salieron ayer con tractores y otras máquinas agrícolas a las carreteras del país para protestar porque, en su opinión, sin esa ayuda estatal «ni nos conviene bajar la fruta de los árboles».

Entre las pancartas de los manifestantes había varias que daban las «gracias» (gracias) al Ministro Aridor, «en nombre de los productores españoles», que

pueden fácilmente llenar con sus agrios el vacío que dejan los citricultores de Israel en sus mercados de la Comunidad Económica Europea (CEE).

El ministro de Finanzas dijo a los productores que sólo puede ofrecerles 10 millones de dólares (unos 950 millones de pesetas) para compensarles de las pérdidas que sufren en los cambios monetarios, y que la industria —sin recibir tantos estímulos del Gobierno— exportaba más que ellos.

Los citricultores resolvieron continuar el paro, que afecta a 40.000 personas en todo el país, y el gobierno estima que las pérdidas serán de varios millones de dólares hasta fines de esta semana.

## Campaña de los partidos de Castellón por la Constitución

Los dirigentes de los partidos UCD, PSPV (PSOE), PCPV y AP de Castellón se reunieron ayer y acordaron formar una comisión con el fin de organizar a lo largo del mes de diciembre una serie de actos con los que conmemorar el tercer aniversario de la Constitución española aprobada en referéndum el 6 de diciembre de 1978.

A la reunión asistió en representación de sus partidos, José Ripollés, José Alfonso Albert, Vicente Zaragoza y José Tovar, quienes acordaron dirigirse al resto de partidos políticos, centrales sindicales y organizaciones culturales, así como a los medios de comunicación y al Consell y Diputación provincial para que se sumen a la campaña de actos con los que conmemorar y festejar el tercer aniversario de la Constitución.

Información en pág. 32



## Agenda

**JUEVES, 3 DE DICIEMBRE**  
El Sol, en Castellón, sale a las 8.06,  
y se pone a las 17.33.  
Luna en cuarto creciente el día 4.

### SANTOS DEL DIA

Ss. Francisco Javier, S. I., pb.; Sofonías, pf.; Lucio, rey; Agrícola, Claudio, Casiano, Ambico, Hilaria, Magina, Jasón, Mauro, Cripín, Juan, Esteban, Víctor, Julio, mrs.; Mirocles, Birino, obs.; Galgano, ermitaño.

### SANTOS DE MAÑANA

Ss. Juan Damasceno, pb. y dr.; Bernardo, card.; Anón, Marutas, Osmundo, Félix, Melecio, obs.; Teófanos, Iza y Techa, mártires.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 22 0197

Navarra.84. Castellón

### FARMACIAS DE GUARDIA

DICIEMBRE, 3  
24 HORAS

MONERRIS, Benicarló, 25  
(Poligono Rafalafena).

PESUDO, San Pablo, 35. (Grupo  
San Agustín).

DE 8 TARDE A 10 NOCHE

FABREGAT, Plaza Tetuán, 7.  
(Frente Correos).

EN EL GRAO  
SANFELIU, Churruga, 14.

**CUPON  
PRO-CIEGOS**

PREMIADO AYER

9 4 7

**BRICOLAGE**

NAVARRA. 1 - Tel. 21 59 45  
Castellón

FUNERARIA «PELLICER Hnos» Tel. 216825

Traslados España y extranjero c. Aliza, 111 CASTELLÓN DE LA PLANA

### HORARIO DE TRENES

#### DE LARGO RECORRIDO

**Hacia Valencia**  
00.46 Expreso sigue a Granada  
02.11 Expreso sigue a Almería, Jaén  
y Badajoz  
10.13 ELECTROTREN sigue a Sevilla  
11.00 INTERCITY sigue a Madrid  
12.49 ELECTROTREN  
15.23 TALGO, sigue a Murcia  
19.53 Expreso, sigue a Málaga  
20.36 Unidad Rápida  
21.08 Expreso sigue a Sevilla

**Hacia Barcelona**  
02.54 Expreso de Badajoz, Jaén  
y Almería  
07.05 Expreso de Sevilla  
07.01 Expreso de Granada  
09.01 Unidad Eléctrica  
09.34 Expreso de Málaga  
10.33 Unidad Rápida  
13.22 TALGO, sigue a Cerbere  
16.49 ELECTROTREN, procede  
de Sevilla  
19.03 ELECTROTREN  
19.55 Unidad Eléctrica hasta Tortosa

#### DE CERCANIAS

**Castellón - Valencia (Salidas)**  
06.20 Unidad Eléctrica  
07.06 Semidirecto  
08.14 Unidad Eléctrica  
09.00 Unidad Eléctrica  
11.18 Unidad Eléctrica  
14.20 Unidad Eléctrica  
16.10 Semidirecto  
16.48 Unidad Eléctrica  
18.37 Semidirecto  
21.18 Unidad Eléctrica

**Valencia - Castellón (Llegadas)**  
08.59 Unidad Eléctrica  
10.07 Semidirecto  
12.33 Unidad Eléctrica  
14.37 Unidad Eléctrica  
16.37 Unidad Eléctrica  
18.22 Semidirecto  
19.55 Unidad Eléctrica  
21.02 Unidad Eléctrica  
21.44 Semidirecto  
22.18 INTERCITY, procede de Madrid  
23.12 Unidad Eléctrica

## Fue actualidad en Castellón



Eran, indiscutiblemente, otros tiempos. La bicicleta mantenía una clara supremacía entre los medios de locomoción. La era del automóvil todavía no había comenzado. Una cosa, sin embargo, resultaba familiar por la imagen que presentamos: la calle estaba colapsada por el tráfico.

## Efemérides

- 1782.—El piloto argentino Francisco Viedman regresa al puerto de San Julián, tras realizar una exploración por el interior de la Patagonia, donde descubrió varios ríos.
- 1798.—Por primera vez se inculca la vacuna antivariólica en España. Lo realiza el doctor Piguillem.
- 1812.—Guerra de la independencia, en España: los franceses vuelven a ocupar Madrid por segunda vez.
- 1855.—En la república de Perú se decreta la abolición de la esclavitud.
- 1857.—Nace en Benaque (Málaga) el poeta Salvador Rueda, versificador de extraordinaria facilidad, que gozó de gran popularidad.
- 1915.—Guerra de 1914-1918: se nombra a Joffre generalísimo del ejército francés.
- 1926.—En el Teatro Apolo, de Madrid, se estrena «El Huésped del sevillano», con partitura del maestro Guerrero.
- 1928.—Real decreto donando el gobierno a la Universidad de Madrid el lugar denominado «La Moncloa» para la instalación de la Ciudad Universitaria.
- 1931.—Imposición del lazo de Isabel la Católica a la bailarina Antonia Mercé, más conocida por su nombre artístico «La Argentinita».

## CULTOS

SANTA MARIA.—Hoy, misas a las 8.30 y 11 de la mañana y 8 de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.—Hoy, misa a las 8.20 de la mañana.

SAN PEDRO.—Hoy, misas a las 8.30 de la mañana y 7.30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD.—Hoy, misas a las 8 y 9.30 de la mañana. Tarde misas a las 7.30 y 8.30.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.—Hoy, misas a las 9.30 de la mañana y 7.30 de la tarde.

SAN FRANCISCO.—Hoy, misas a las 8.30 de la mañana y 7.30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL.—Hoy, misas a las 9.30 de la mañana y 8 de la tarde.

RELIGIOSAS OBLATAS DE LAS VILLAS.—Hoy, 7 tarde.

SANTA JOAQUINA DE VEDRUNA.—Hoy, 8 tarde.

PARROQUIA DE SAN FRANCISCO.—Domingos y días de fiesta. Misas a las 8.30, 9.30, 11.30, 1 y 7.30 de la tarde. Días laborables: Misas a las 8 de la mañana y 9 y 7.30 de la tarde.

TEMPLO DE SAN PASCUAL.—Domingos y días Festivos Misas a las 11 de la mañana y 6.30 de la tarde. Días laborables 6.30 de la tarde.

## Mediterráneo

AÑO XLIV II EPOCA N. 13.468

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29  
Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director: JOSE LUIS TORRO

Redactor Jefe: ANTONIO EGEA

Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS 6 1953



Oficina  
de Justificación  
de la Difusión

## Ahora el CUPON PRO-CIEGOS también hace millonarios

### 13 de Diciembre Sorteo Extraordinario "Santa Lucía"

#### PREMIOS ESPECIALES

Primer premio ..... 5.000.000  
2 premios de ..... 2.500.000  
5 premios de ..... 1.000.000  
10 premios de ..... 500.000  
20 premios de ..... 100.000

- Más diez mil premios ordinarios de 25.000 pts.
- Y noventa mil terminaciones de 2.500 pts.

**O.N.C.E.**  
MUCHOS SON LOS AGRACIADOS,  
MUCHOS MAS LOS AGRADECIDOS



100 PESETAS



Contará con 326 nuevas camas

# PROXIMA AMPLIACION DE LA RESIDENCIA «SAGRADO CORAZON»

La ampliación de la Residencia Sanitaria «Nuestra Señora del Sagrado Corazón», de esta capital, va a tener lugar próximamente. El INSALUD acaba de hacer público el anuncio del correspondiente concurso subasta para la ejecución de las obras que en su conjunto representan una inversión de 946 millones de pesetas, que individualmente considerada es la más importante de las que la sanidad pública ha efectuado hasta el momento en esta provincia.

Castellón cuenta en estos momentos con dos Residencias Sanitarias de la Seguridad Social: «Nuestra Señora del Sagrado Corazón» y «Herrero Tejedor».

La Residencia «Nuestra Señora del Sagrado Corazón» fue la primera instalación hospitalaria que la Seguridad Social construyó en nuestra provincia. Pero los años transcurridos desde que tuvo lugar la inauguración de dicho centro no han pasado en vano, sobre todo por el aumento del número de beneficiarios del antiguo seguro de enfermedad, en el que hoy figura casi la totalidad de la población. Si a esto unimos el incremento registrado por el crecimiento vegetativo y el asentamiento en las comarcas castellonenses más desarrolladas de grupos de población llegados de otras provincias, se comprenderá que las instalaciones de la Residencia «Sagrado Corazón» hace tiempo que están saturadas, circunstancia denunciada en reiteradas ocasiones por los médicos y otros sectores sanitarios del citado centro. Habitaciones con más camas de las deseables y otras deficiencias fruto de la masificación han sido, en los últimos años, una constante de este centro. De ahí las reiteradas gestiones llevadas a cabo por las autoridades castellonenses a fin de conseguir la ampliación y remodelación de la Residencia.

Las gestiones han alcanzado el éxito apetecido en estos últimos meses en los que de las promesas, que de nada sirven, se ha pasado a los hechos, que son los importantes. En este caso, después de la aprobación técnica del

proyecto por los órganos centrales del INSALUD, la novedad es el anuncio del concurso-Subasta para adjudicar las importantes obras, lo que significa que, una vez cubierto este simple trámite administrativo y efectuada la correspondiente adjudicación, los trabajos darán comienzo a corto plazo puesto que la financiación está resuelta. Son 889 millones de pesetas como presupuesto de contrata, a los que se añaden los honorarios por redacción del proyecto y un tres por ciento para imprevistos, con lo que se alcanza la inversión señalada de 946 millones de pesetas.

Por otra parte, según las informaciones obtenidas, si importante es el coste de las obras previstas en el proyecto de ampliación de la Residencia «Sagrado Corazón», mayor aún es la inversión total con los gastos de equipamiento y previsiones iniciales para dotación de personal, que se sitúa en una cifra cercana a los 2.500 millones de pesetas.

## Más camas

Como ya se ha señalado uno de los más graves problemas de la actual Residencia «Sagrado Corazón» es la saturación por falta de camas y toda la secuela de inco modidades y problemas que se originan, tanto para enfermos como para facultativos. Por ello en el nuevo edificio que se construirá junto al actual, en terrenos adquiridos hace ya algunos años, se dispondrán de 326 camas que incrementarán las disponibilidades con que se cuenta ahora. Y paralelamente va a aumentar también en ocho el número de quirófanos, estableciendo



**El INSALUD acaba de anunciar el concurso-subasta para adjudicar las obras con una inversión de 946 millones**

además servicios de urgencia, rehabilitación y hemodiálisis, cubriendo con este último una necesidad provincial que no está atendida en estos momentos en centros propios del INSALUD.

## «Herrero Tejedor»

Al margen de la solución de los problemas de la Residencia «Nuestra Señora del Sagrado Corazón» hay que insistir también en la necesidad de poner a pleno rendimiento la antigua clínica privada «Gran Vía», hoy propiedad del INSALUD, que funciona

como Residencia «Herrero Tejedor», rentabilizando la inversión que se efectuó con la compra de la deficitaria clínica que, por otro lado, es un edificio moderno, bien conservado y menos mastodónico que la «Sagrado Corazón».

Con un mejor aprovechamiento de la Residencia «Herrero Tejedor» que tendría que cubrir servicios no establecidos en el otro centro, y la ampliación que ya está en marcha para «Nuestra Señora del Sagrado Corazón», la sanidad del sector público dará un salto importante en el camino

de mejorar sus prestaciones a los enfermos. Pero es preciso que todo ello se haga sin nuevas demoras ni pérdidas de tiempo, porque bastante se ha perdido ya hasta ahora.

En suma, que las gestiones realizadas con éxito por las autoridades provinciales para conseguir el anuncio del concurso-subasta de las obras tienen que mantenerse al mismo nivel y con idéntica presión sobre los órganos decisivos de la Administración Central, para que todo vaya con fluidez y hasta con urgencia.

(Fotos: Heredio)

Afecta a más del 9 por ciento de la población activa

## 15.150 parados en la provincia

El paro constituye ya un grave problema en una provincia como la nuestra donde tradicionalmente el desempleo estaba bastante estabilizado y casi puede decirse que «bajo control».

Sin embargo, ahora ya no sucede esto y el paro avanza en frenética carrera, sin que nadie le ponga freno, o, lo que es peor, como si además nadie supiera como detener su avance.

Los números son, en este caso, más elocuentes que las palabras. En enero del año actual había en nuestra provincia 11.582 parados registrados en las oficinas del INEM. Al finalizar octubre este

número había experimentado un considerable aumento, pasando a ser 15.150 los parados registrados. El incremento en nueve meses ha sido por lo tanto de 4.568 parados más, lo que traducido a porcentajes significa que comenzamos el año con un 7,05 por ciento de paro sobre el total de la población activa provincial y ahora nos hemos situado en el 9,23 por ciento. Cifras como estas eran impensables en Castellón hace sólo un par de años cuando la barrera de los 100.000 parados —a la que ya nos estábamos acercando entonces— creaba honda preocupación en todos los esta-

mentos oficiales, laborales y del sector empresarial. Hoy esa barrera se ha superado en más de un 50 por ciento, porque como se ha señalado antes estamos en 15.150 parados.

El incremento del desempleo en nuestra provincia afecta a todos los sectores, aunque su reparto es desigual, siendo más agudo en la industria y paro juvenil.

Las cifras del último mes son éstas:

Agricultura: 251 parados.  
Industria: 4.437 parados.  
Construcción: 3.415 parados.



Servicios: 3.442 parados.  
Y sin empleos anteriores, es

decir, paro juvenil: 3.605 parados.



Josefina López, tras su dimisión del Comité Local del PCPV

## «Estoy en contra de la política de sanciones»

Tras las dimisiones registradas en el seno del Comité Local del PCPV (PCE), difundidas ayer en un escueto comunicado de dicho órgano de dirección de los comunistas castellonenses, la verdad es que los afectados parecen dispuestos a sustanciar sus discrepancias en el seno del partido.

De todas formas, hemos tenido ocasión de dialogar brevemente con la teniente de alcalde del Ayuntamiento de Castellón, Josefina López, que es una de las dimisionarias, para tratar de conocer la causa de la actitud adoptada. A título personal, porque cada uno de los dimitidos mantiene una serie de puntualizaciones muy concretas sobre el origen de la crisis, la señora López Sanmartín señalaba:

—Esto me resulta bastante doloroso y además no quiero andar haciendo declaraciones sobre cuestiones internas de nuestro partido.

Como ya dije en la asamblea que tuvimos días atrás, yo he presentado la dimisión irrevocablemente porque en último extremo estoy absolutamente en contra de la expulsión de los concejales comunistas del Ayuntamiento de Madrid, de la expulsión de otros compañeros, de las disoluciones de comités y



toda una política de sanciones que a mí me parece que no es la apropiada para dirimir un problema que necesita discusión política y un esfuerzo por integrar.

Se dice que no es posible la integración, pero creo que sí hay posibilidad y entonces yo no voy a entrar en esta dinámica. Ya fui testigo de otras expulsiones, cuyas consecuencias todavía colean. Las tuve que acatar —no admitir— muy a mi pesar. Escuché muchas bar-

baridades por aquellos tiempos y ahora no quiero en absoluto entrar a discutir todo esto. Simplemente hago uso de mi derecho de dimitir y de esta forma no participo en algo con lo que no estoy de acuerdo.

—¿Se va del partido Comunista?

—Por supuesto que no. Sigo como militante. Pero no asumo ninguna responsabilidad de dimisión.

—En cuanto a su puesto de concejal del Ayuntamiento de Castellón...

—Eso también lo dejé muy sentado en la asamblea que tuvimos. Yo no dimito de la tenencia de Alcaldía. Y no dimito por la misma razón que han expuesto otros concejales. Me debo al pueblo del Grao, al pueblo de Castellón y en definitiva los electores que me eligieron no tienen por qué pagar consecuencias de discusiones internas o no internas de mi partido.

Así de breve, pero también así de claro. Se podrían haber formulado a Josefina López muchas más preguntas, pero la teniente de alcalde del Ayuntamiento de Castellón en representación del PCPV (PCE) prefiere mantenerse en una línea de discreción respecto a cuestiones que, según ella opina, tienen que debatirse en el seno del propio partido.

## Sorteo extraordinario del cupón pro-ciegos

Se pone en conocimiento que el próximo día 13 de diciembre, festividad de Santa Lucía, se celebrará el primer sorteo extraordinario del Cupón Pro-Ciegos.

Tendrá lugar en Madrid y será válido en todo el ámbito estatal,

contando con el aliciente de los premios ordinarios y de otros especiales tal como se indica a continuación.

Los premios ordinarios corresponderán al número obtenido en la habitual extracción de 3 cifras,

mientras que los especiales serán obtenidos en extracciones distintas, de 4 cifras, correspondientes al número de serie de los cupones premiados con 25.000 pesetas en la extracción habitual de 3 cifras.

### Cupón Pro-Ciegos

Sorteo Extraordinario de Santa Lucía 13-12-1981.—Premios.—Extracción habitual de 3 cifras.—Diez mil premios de 25.000 pesetas. Noventa mil terminaciones de 2.500 pesetas.

— 38 extracciones especiales de 4 cifras.—Un premio de 5.000.000 de pesetas, dos premios de 2.500.000 pesetas, cinco premios de 1.000.000 de pesetas, diez premios de 500.000 pesetas, veinte premios de 100.000 pesetas.

Precio de cada cupón: 100 pesetas.

¡Buena suerte!

Muchos serán los agraciados.

Muchos más los agradecidos.

## Teléfonos de «Mediterráneo»

|                      |          |
|----------------------|----------|
| Director .....       | 22 00 78 |
| Administrador .....  | 22 05 85 |
| Redacción y .....    | 22 00 56 |
| Administración ..... | 22 00 60 |

En representación de EIC

## Domingo Lloréns sustituirá a Josep Mata como concejal

La Junta Electoral de Zona de Castellón, todavía no ha comunicado al Ayuntamiento de la capital qué candidatura de las listas de Esquerra Independent de Castelló debe sustituir al dimitido concejal Josep Mata, cuya baja oficial como miembro de la Corporación Municipal fue comunicada al Pleno en la sesión del jueves pasado. No obstante, de acuerdo con las renunciaciones de cuatro candidatos de EIC, suscrita en comparecencia ante el secretario de la Corporación, resulta evidente que el nuevo concejal de EIC será Domingo Lloréns. Según la información recogida en el propio Ayuntamiento de Castellón, los documentos de dimisión de Josep Mata y las actas de renuncia a sus posibles derechos firmadas por los candidatos Fernando Ortiz Gómez, María del Carmen Laita de la Rica, Juan Andrés de la Torre y Elena Nomdedeu, se

encuentran en la Junta Electoral de Zona que, a la vista de todo, tiene que comunicar al Ayuntamiento a qué candidato de EIC asiste el derecho a ocupar la concejalía vacante. Dicha plaza, como hemos señalado le corresponde ya citado Domingo Lloréns, un obrero del sector de la cerámica.

### Policía municipal

Por otra parte, parece fuera de toda duda que Esquerra Independent de Castelló perderá la delegación de la Alcaldía en la Policía Municipal, que desde que se constituyó la Corporación vino ocupado el ahora dimisionario Josep Mata. Incluso no debe descartarse la posibilidad de que, al menos a corto plazo, tal delegación se asumida directamente por el propio alcalde, Antonio Tirado, según se señala en fuentes municipales próximas al grupo socialista.

Conselleria de Agricultura

## Reunión sobre denominaciones de origen del aceite, queso y vino

Ayer mañana, en las dependencias del Consell en la Diputación castellonense, tuvo lugar una serie de entrevistas, encaminadas a la clasificación y gestión de las denominaciones de origen para el aceite, queso y vino, iniciativa emprendida por doce municipios del Baix Maestrat.

El Conseller de Agricultura, José Antonio Bordils, recibió la visita de los alcaldes de Benasal, Catí y San Mateo, a quienes acompañaban el presidente de la Cámara Agraria y el presidente de la Cooperativa Agrícola San Mateo, de la Capital del Maestrat. La entrevista con el Conseller giró en torno al tema de denominaciones de origen. El señor Bordils les informó ampliamente de las gestiones realizadas, así como de los planes trazados por la Conselleria de Agricultura para con el vigente tema, sin olvidar la amplia problemática de sus respectivas zonas agrícolas.



En los presentes momentos, la Conselleria de Agricultura tiene un estudio sobre la denominación de origen del aceite, el cual se prevé esté culminado en un plazo de 15 días. También está en marcha la iniciación de otros sobre vino y el queso, con el ánimo de acelerar todos los trámites para la consecución de estas denominaciones de origen.

## HARINERA DE SELGUA, S.A.

BUSCA REPRESENTANTE

para Castellón y Provincia, que esté introducido en la venta de harinas. Abstenerse los que reúnan este requisito.

Dirigirse a Harinera de Selgua, S.A., Barrio Estación, s/n., Selgua, (Huesca).

## ALMACEN DE MERCERIA Y GENERO DE PUNTO

Empresa moderna y dinámica, con extenso y completo muestrario. Primera categoría del ramo, precisa

### REPRESENTANTE

Conocedor del artículo y con dedicación plena, para trabajar CASTELLÓN y Provincia. Gran apoyo a la labor del vendedor y excelentes condiciones económicas. Tel. 245 50 00 de Barcelona. (Contrato Mercantil).



I ANIVERSARIO

Rogad a Dios en caridad por el alma de

# DON JOSE FONT GOMEZ

(Industrial)

Que falleció el día 4 de Diciembre de 1980, a los 77 años de edad. Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de S.S.

R. I. P.

Sus apenados: Esposa, D.<sup>a</sup> Dolores Luis Soler; hijos, Fina Font (Vda. de Gómez), Dolores Font y José Antonio Font; hijos políticos, Antonio Viciano y Francisca Sanz; nietos, hermanos, hermanos políticos y demás familia al recordar a sus amistades tan irreparable pérdida ruegan le tengan presente en sus oraciones y asistan a la Misa, que se celebrará mañana viernes día 4 a las OCHO Y MEDIA de la tarde, en la Parroquia de la Santísima Trinidad, por cuya asistencia les quedarán muy agradecidos.

Castellón, 3 de Diciembre de 1981

(No se invita particularmente)



## A cau d'orella

Petita reflexió  
per a nacionalistes

Joaquim Pi de Vallvert

Jo, no voldria se agre quan reflexiones en veu alta i més a més tinc la pretensió d'estar escrivint per a tú, estimat lector. Ja sé que, inevitablement, la lletra escrita és poder, però més poder és la TV i la tropa està més desemparada.

L'altra nit, i només per casualitat, em vaig trobar a la porta d'una discoteca d'on sorgia una infernal mixtura de perfums inidentificables, música regge i brámits de mitja dotzena de jovenallos als quals sembla que el porter no deixava entrar-hi sense pagar (III). No és aquesta l'apologia de les catedrals del nostre jovent, no.

Havia dit música regge. Sí, d'això es tractava.

Segons sembla, ja fa d'això bastants anys, a Jamaica la tropa de color, com que la Dictadura allí és de ferro, trià una sortida religioso-polític-musical que anys després les multinacionals del plàstic ens han dut a les plácides riberes de la Mediterrània. El que allí era, i em sembla que és, actitud vital, proposta «política», ací no és més que un pretext per a omplir les catàrtiques sales de la percussió i el hi-fi. Perquè, que saben tota la tropa de jovenallos de les lletres i el missatge de Bob Marley (que en pau descansa), d'Eddie Grant i de tants altres? ¿Qué saben ells i elles, de la follia mística d'aquests anomenats apòstols de la negritud? Qué els importa a d'ells, a la gran majoria, la filosofia regge, em podria dir amb tota la raó del món el primer interpel·lat a la porta de la discoteca. La marxa, la marxa i... prou d'eixe color.

De tan lluny, d'un país tan petit, d'unes preocupacions que ens esvalen som capaços d'omplir places de bous, camps de futbol, discoteques, revistes, ocis i hores nocturnes. ¿No un heu parat a pensar, estimats lectors, com de perduts estem? Que hi ha les multinacionals, els interesos, el papanatisme de més d'un propagandista, en una paraula, l'imperialisme: tot ho sé. Però Jamaica és molt petita; tan petita tan petita que és més petita que el país nostre. I mira per on que ha arribat ací amb fúria tota la representació místic-musical de la població negra i oprimida del Caribe. ¿Com és això que aquí tenen plaça totes les músiques de totes els pobles oprimits de gran part dels cinc continents i tan a penes si n'hi ha per a la nostra?

Perdoneu-me el to però ara em venen a la memòria tot el seguit de modes, els celtes, els gaèl·lics, el country nord-americà, la col·lecció inabastable dels ritmes no sempre reivindicatius de les Amèriques, els Brassens i els Dylan, els Donovan i els Carlos Puebla, i, així, fins l'infinit. Tots els folklores tenen seient entre nosaltres. El nostre, tot l'escarrassit que el vulguéu, però autèntic i decantat pel temps i les nostres gents, no passa d'Almansa, tan a penes té seients en sa pròpia casa. Qué passa, estimat lector? Quin pecat s'ha comés contra el propi geni creador que tan a penes si sabem fer front a tanta estrangeria?

¿Serà que no hem sabut convertir l'u i el dos de Xàtiva en mercaderia comercial? ¿Serà la qualitat? ¿Serà que el teitix propi es rega amb aigua aliena?

Jo, estimat lector, em veig negat per a posar-me un pantaló fluorescent de plàstic i anar pel món a contar les nostres dissorts al ritme d'l'u i el dos de Xàtiva. Qué hi a nem a fer.

Cascú, balle amb sa cascuna e no passarà ni mals ni estranyaments.



## Cartas al director

No,  
Sr. Joanet, no

Sr. Joanet yo no sé que pretende Vd. con sus alineaciones tan brillantes, sus tácticas tan brillantes y sus amonestaciones tan brillantes que determinan una calificación tan brillante. Sr. Joanet es igual perder por uno a cero que por veinte a cero en nuestra situación ya que lo primero que cuenta por sí no lo sabía son los puntos y después mucho después los goles y como vamos a meterlos si Vd. en todo lo que va de temporada ha sido incapaz de hacer una alineación de ataque o sea con tres repito por sino lo he escrito bien tres puntos, no mejor es jugar con uno, dos puntos que se rompan los cuernos allá delante y cinco centrocampistas (cuentistas) que en muchos casos ni siquiera uno es marcador, aparte a que se debe ese enorme interés de alinear a juga-

dores que no dan pie con bola y otros que podían hacer mucho ni siquiera los convoca; que quiere datos se los voy a dar, Ferrer, Conde, Lucero, Susaeta, etc., siempre están en su sistema unos más otros menos y yo le digo ¿Qué pasa con Tico, Valbuena, Marzá, Oscar Ferrero, Lotina y si me apunta Fernández Amado?, no comprende o no quiere comprender o hay interesos ocultos que nosotros desconocemos, por que Vd. nunca dice el motivo, que con los anteriormente mencionados no pasará de 15 puntos en toda la liga, esto es seguro, pero es más bonito decir frases grandilocuentes en la SER y comerle el coco al socio y aficionado pero creamos Sr. Joanet al 95% de los socios y aficionados ya no nos lleva al huerto aunque Vd. se crea lo contrario, (se entiende siempre en el terreno deportivo).

Vd. no ve o no quiere ver que con los que alinean y no quiero hablar del banquillo (de pena) no puede ganar un sólo

## El discurso de Calvo-Sotelo (III)

## Necesidad del centro político

Por Joaquín Farnós Gauchía  
Presidente Diputación Provincial de Castellón  
y miembro del Consejo Político de UCD

«Quiero proclamar aquí mi confianza en UCD como proyecto político del futuro. Un proyecto político cuya esencial dimensión progresista no es patrimonio de unas personas ni puede medirse por el mayor o menor grado de coincidencia con las fuerzas políticas a nuestra izquierda; un proyecto político cuya moderación no debe hacer confusa nuestra frontera por la derecha» (Calvo Sotelo).

Desde dentro y fuera de Unión de Centro Democrático se han registrado intentos de desnaturalizar la filosofía política de nuestro partido, tratando de escorar la hacia derecha o izquierda, según los casos, de acuerdo con intereses sectoriales que nunca han merecido el respaldo de la gran mayoría de nuestros militantes y de la amplia base popular de clase media progresista que constituye nuestro electorado. Lo primero, porque en general el militante de UCD no responde a la estructura de familias que ha imperado en la cúspide del partido y fundamentalmente se considera y es centro-centro, con independencia respecto a las distintas corrientes que enriquecen el partido. Lo segundo, porque, en contra de lo que se dice desde la derecha y la izquierda, que niegan tal posibilidad, en España existe un amplio sector de población que se mantiene en una posición natural de centro equidistante de las fuerzas políticas situadas, en el límite del espacio político que ocupa UCD. Este sector integra a profesionales liberales, empleados, amas de casa, jóvenes preocupados por profundizar en el cambio en una línea de prudente progresismo, pequeños y medianos empresarios, agricultores y ganaderos, técnicos cualificados, modestos ahorradores, pensionistas y trabajadores que intentan mejorar su condición al margen del permanente enfrentamiento pregonado por el ideario marxista. Se trata, en suma, de esa clase media española, silenciosa y responsable, que sería la primera víctima de un planteamiento político que sólo atendería a dos alternativas; derecha e izquierda, dividiendo a España en dos bloques irreconciliables.

Por eso don Leopoldo Calvo Sotelo dijo en su discurso ante el Consejo Político del Partido, el día que fue elegido presidente de UCD: «Me reafirmé en la

necesidad de una pl. política de centro, distinta de la derecha y de la izquierda, que continúe las reformas necesarias y posibles, sin conservar lo caduco ni forcejear con la utopía; me reafirmo en la necesidad del cambio y progreso que consisten sencillamente en satisfacer las verdaderas necesidades de los españoles». Y a renglón seguido el señor Calvo Sotelo añade una advertencia que tiene que ser serenamente meditada y estudiada dentro de nuestro propio partido: «Me reafirmo en la convicción de que la pluralidad de UCD, la que tuvo su origen en la coalición de 1977, sigue siendo necesaria y sigue siendo posible, sin otros límites que la unidad orgánica del partido y que no debe proyectarse nunca como querrela hacia el exterior».

En estas palabras se encuentra una de las constantes ideológicas de la concepción que de UCD tiene nuestro presidente de Partido y gobierno, don Leopoldo Calvo Sotelo: que la pluralidad que enriquece políticamente la filosofía centrista no llegue a ser nunca un elemento disgregador, ni arma arrojada hacia otros sectores. Porque prescindir de la pluralidad resultaría nefasto y empobrecedor desde el punto de vista ideológico, pero instrumentar e institucionalizar ese pluralismo para crear grupos de presión y poder a nivel interno, sería atentar contra el concepto de centro-centro que justifica y legitima la existencia de UCD.

Esa coherencia que trasciende de las palabras de don Leopoldo Calvo Sotelo es la que le ha dado en unos pocos meses al frente del Gobierno unos éxitos de gestión política que sólo una visión miope malintencionada de la realidad española puede negarle. Porque, aunque muchos de los problemas siguen arrastrándose y están ahí, en el punto de mira del Gobierno, que ni los elude ni esconde la cabeza para no ver-

los, sino que, por el contrario, se enfrenta a ellos en el marco de una crisis general que aprieta fuerte tanto dentro como fuera de nuestras fronteras, hay unas líneas de acción en las que el Gobierno ha registrado éxitos que en el momento de la toma de posesión del señor Calvo Sotelo como presidente del Gobierno no parecían nada fáciles.

Se ha frenado espectacularmente la escalada del terrorismo en una lucha que todavía no ha concluido, pero en la que las Fuerzas de Seguridad del Estado están ganando a diario muchas e importantes batallas. Nadie puede predecir si mañana mismo podrá registrarse un nuevo atentado, porque los terroristas todavía tienen cierta fuerza y cuentan con apoyos extranjeros, pero se ha terminado el sangriento goteo de víctimas gracias a la política instrumentada desde el Gobierno para luchar contra la dictadura de la metralleta y el goma-dos.

Han disminuido los conflictos laborales, gracias a los canales de acercamiento entre los representantes del mundo del trabajo y de la empresa abiertos por el Gobierno, cuya culminación es ese Acuerdo Nacional de Empleo (ANE), que en manos de la Administración, los trabajadores y los empresarios tiene que ser un eficaz instrumento para generar empleo y estabilidad.

Se ha reconducido el tema autonómico, fuente y origen de tantos problemas en época todavía reciente, con un acuerdo entre el gobierno y el primer partido de la oposición que, sin frenar el desarrollo de las autonomías, ha puesto sensatez coherencia y españolidad.

Queda ahora el paro, que sin duda es el principal problema de nuestro país y a solucionarlo en la medida de lo posible se dirige el conjunto de la política del Gobierno que respalda el grupo parlamentario de UCD y el conjunto de nuestro partido.

partido, cambie de más oportunidades a otros jugadores porque ya más de lo que tenemos perdido ya no podemos perder, a lo mejor salta la liebre y cambia el equipo, pero una cosa es segura con su sistema de juego y los jugadores que alinean se van a reír de nosotros hasta en el Tíbet.

El público lo que quiere es fútbol de ataque, palabra que casi me atrevería a asegurar que en su vocabulario está completamente borrada y prohibida porque sino a qué se debe sus tácticas que en muchos partidos se materializan a no pasar del centro del campo como en Gijón, At. Madrid, etc., no Sr. Joanet el Castellón no es mi muchísimo menos tan malo como se nos hace creer; pero si tiene jugadores regulares y Vd. hace tácticas absurdas y barracas imposibles entonces es lógico que sea 8.000 % más malo de lo que es en realidad.

Háganos un favor juegue Vd. al ataque o váyase del equipo por que de la

forma que lo estamos haciendo hasta ahora a cualquiera que ame los colores albinegros se le saltan las lágrimas pero no de pena, sino de vergüenza, no recuerdo en mi vida haber visto (repito lo anteriormente dicho) tácticas más absurdas, sistemas más tontos y banquillo más inútil que como lo hace Vd., y que conste que esta no es mi opinión personal sino la de todos o casi todos los aficionados y estoy en condiciones de demostrárselo cuando Vd. crea conveniente, recuerde que todavía no estamos en segunda y que la Liga es muy larga, yo creo que si cambiara todo lo hecho hasta ahora todavía tendríamos posibilidades aunque remotas de hacer algo positivo, otros equipos lo han hecho recuerde sin ir más lejos el Linares en la temporada pasada.

Al escribir esta carta acabo de oír su alineación de Gijón y ya nos ha metido a Susaeta en el centro del campo concuerda con la que he escrito anterior-

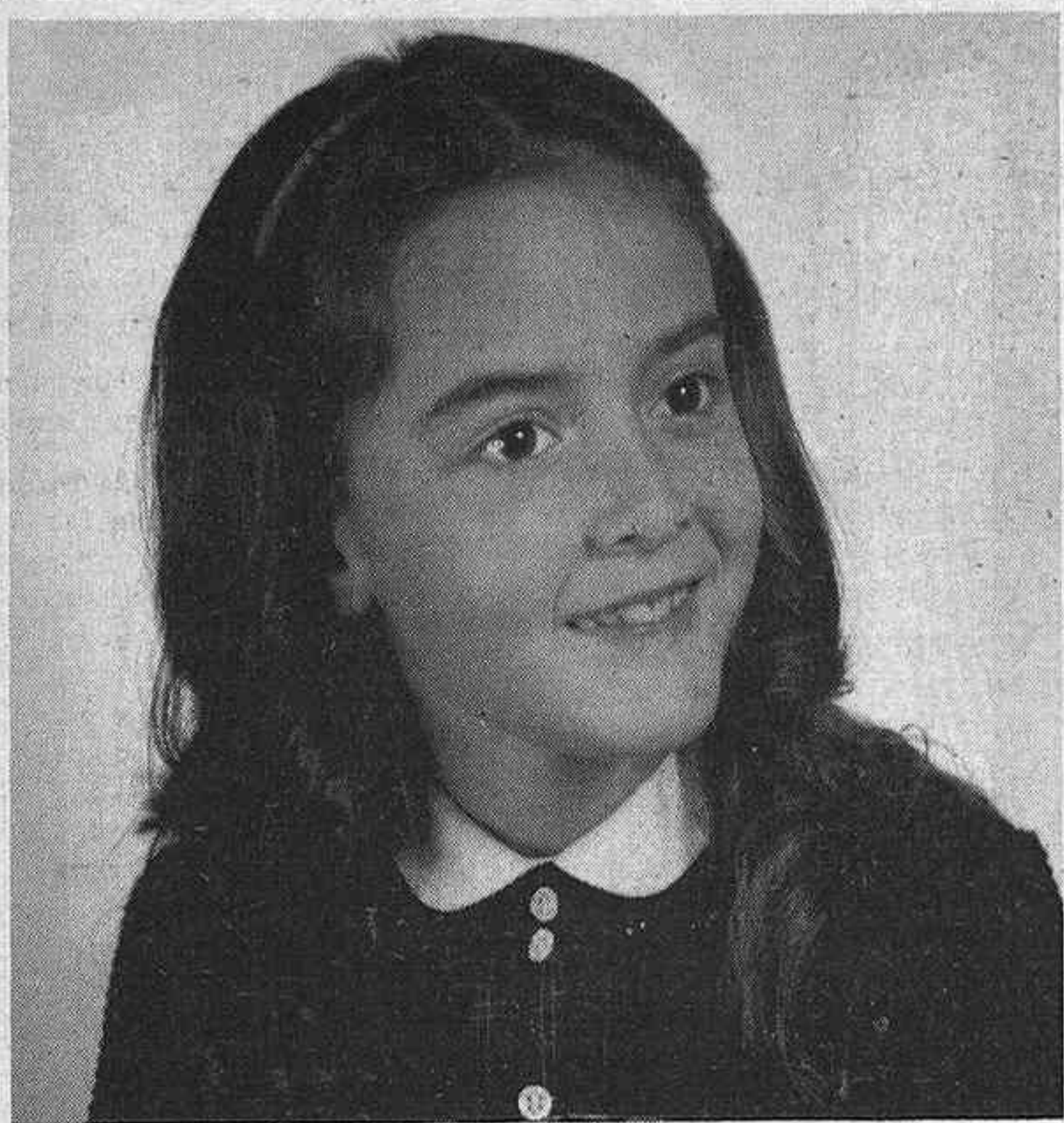
mente aquí hay pupilos y odiados porque si no es así la verdad por mucho que me rompa el coco no le puedo comprender.

Para finalizar rogaría a los socios y aficionados que se dirijieran a la afiliación de la misma forma que lo hago yo dando sus puntos de vista, yo ya dije que sería necesario una Asamblea Extraordinaria para intentar buscar una solución al caso ¿Qué les parece a Vds.? yo me imagino que la mayoría por parte piensa que esto no tiene solución pero con intentar nada cuesta.

He leído en una revista en la que se meten con el Sr. Muñoz, le aconsejaría al Sr. José Luis Serrano que en vez de preguntar se informara como lo hago yo y así llegaría a la conclusión que el Sr. Muñoz no es responsable de nada de lo que se le imputa, y sí la excusa para muchos fallos y intrigas pero repito, infórmese mejor.

José Antonio Alegre  
D.N.I. 01.105.914  
Socio n.º 6.396





Clara Bordoy Mateo

Reina Infantil y su Corte

# OCHO DAMAS PARA UNA REINA

La Junta Central de Fiestas de la Magdalena ha elegido ya a las Damas Infantiles que acompañarán a la Reina Infantil la próxima edición de las Fiestas de la Magdalena.

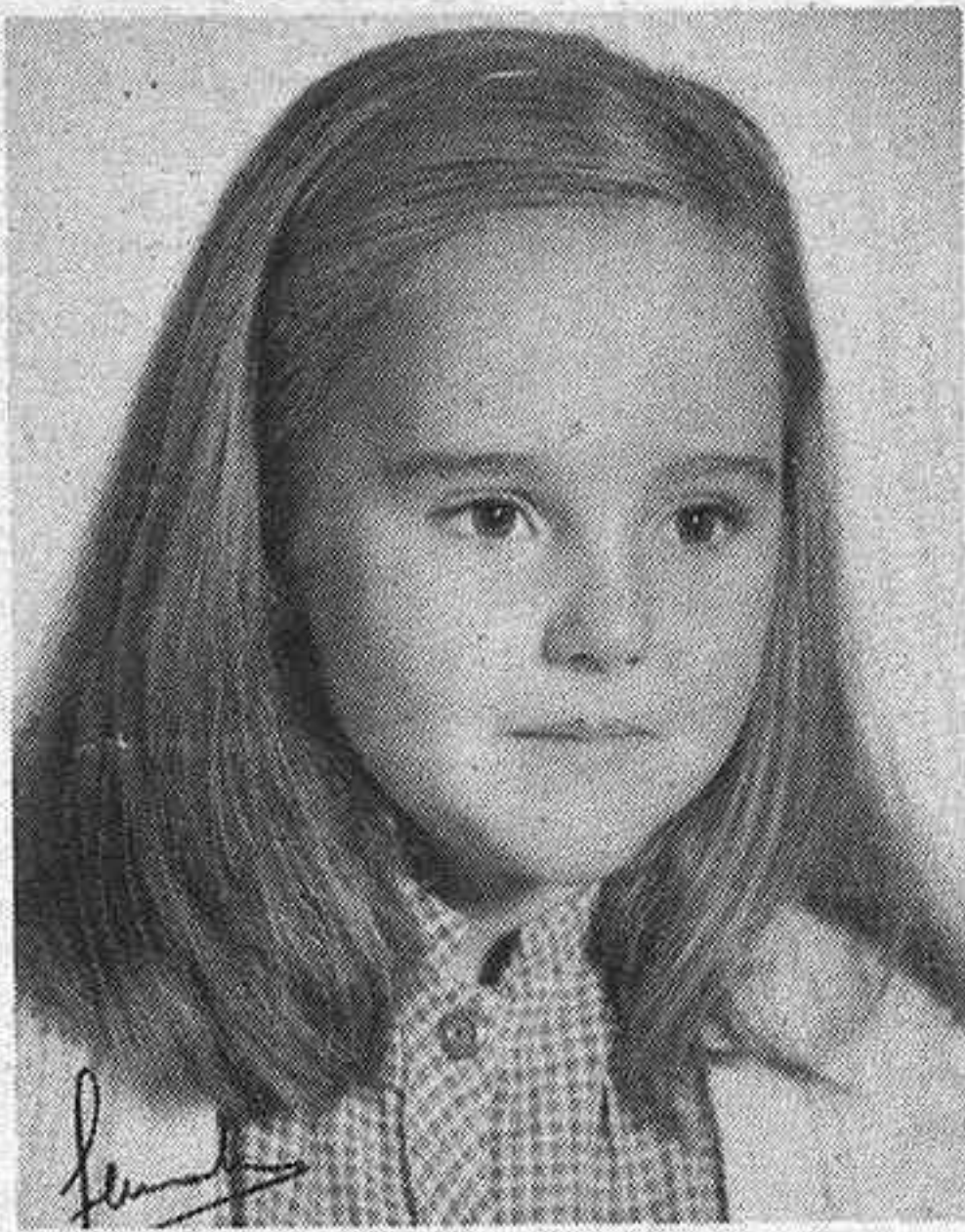
Son, Lorena Sánchez Fernández, Belén García-Andrade Serrano, María Orelar, Ferragut, Dolores García Pascual, Belén Beltrán Gallén, María Isabel Vilarroig Sanz, Eva Marín Segarra y Maritina Vidal Rodríguez.

Como ya es tradicional, el acto de proclamación de la Reina Infantil se celebrará en La Pérgola el día siguiente de la Imposición de Bandas.

Durante estos días, algunos miembros de la Junta Central están visitando el domicilio de las elegidas para comunicarles oficialmente el nombramiento.



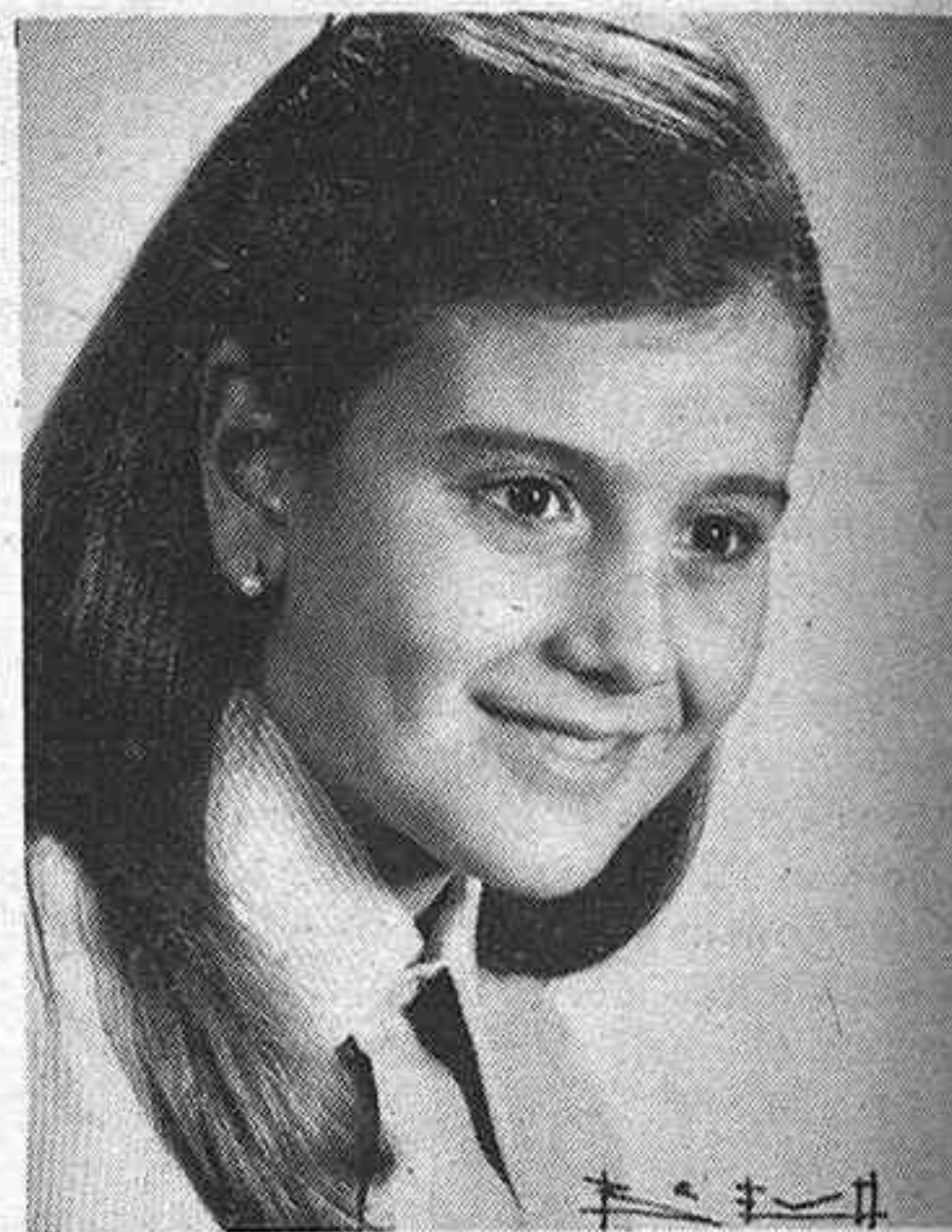
Lorena Sánchez Fernández



Belén García Andrade Serrano



María Orelar Ferragut



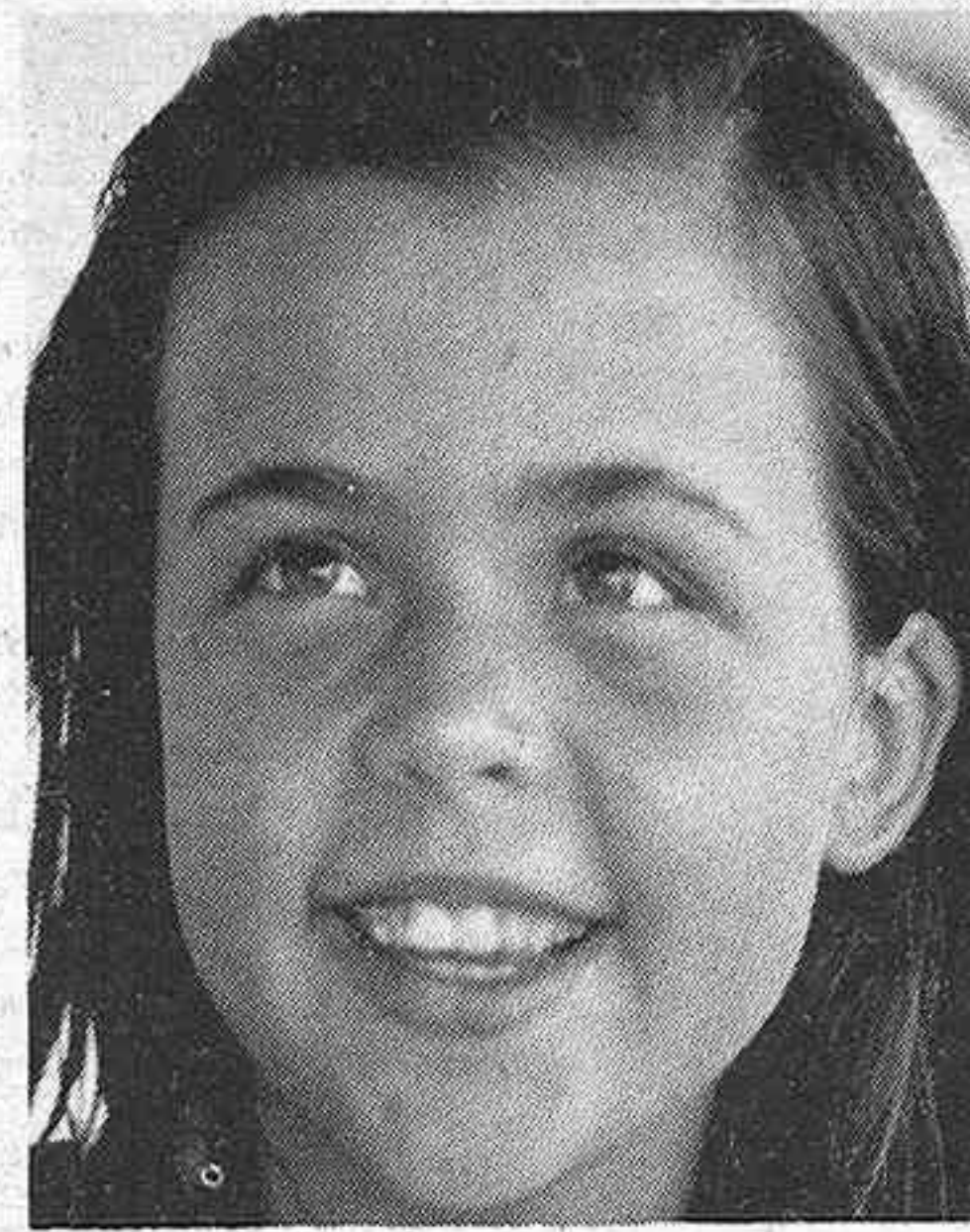
Dolores García Pascual



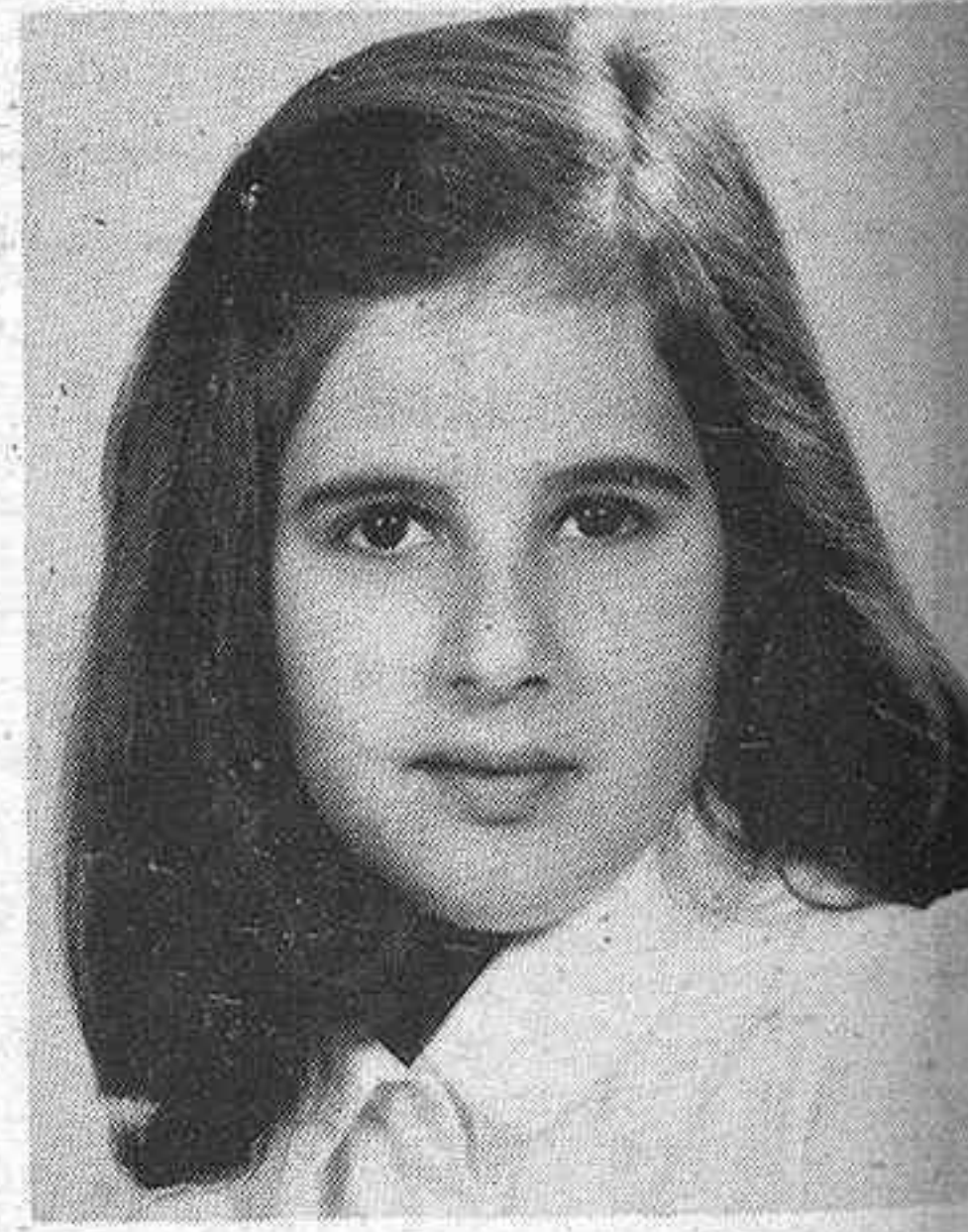
Belén Beltrán Gallén



M.ª Isabel Vilarroig Sanz



Eva Marín Segarra



Maritina Vidal Rodríguez

MEDITERRANEO es miembro de



**AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD**

y procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos

Si, no obstante, los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a Autocontrol de la Publicidad. Avda. de Burgos, 14-Torre III-2º B. Madrid 16

## DIBUJO TECNICO

Mecanográfica  
Levantina

Mesas, Tecnigrafos, copias de planos, Máquinas oficina

Pascual Tirado, 6 (Travesía C/. Vera a Enmedio)

### AVISO

Se comunica para general conocimiento que el Hostal Chavarro que venía regentando Dña. EOLODIA GASCO MARCO sito en Av. Silvestre Segarra 78 de la Playa de Moncófar.

En lo sucesivo lo será por Dña. JOSEFINA GASCO MARCO. Lo que comunicamos para general conocimiento.

## Consell del País Valencià

Conselleria de Sanidad y Seguridad Social

DIRECCION DE SAJUD DE CASTELLON

## ANUNCIO

Es disposición de esta Conselleria proceder a la selección del personal necesario, para llevar a cabo durante el año 1982 las Campañas Sanitarias propias de la Dirección Provincial de Salud, dependiente de la Dirección General de Sanidad del Consell del País Valencià.

La selección del personal se realizará para la formalización de un contrato administrativo de duración nunca superior a un año.

El número de plazas, las condiciones personales exigidas, retribución, etc..., estarán expuestos en el tablón de anuncios de la mencionada Dirección Provincial de Salud, cuya dirección es la siguiente:

**Avenida del Mar, n.º 8**

La recogida de instancias, así como su presentación, deberá hacerse en la mencionada Dirección Provincial de Salud. Oportunamente se publicará lista de admitidos, día, hora y lugar de las pruebas de selección.

**EL SECRETARIO GENERAL TECNICO**  
de la Conselleria de Sanidad,  
Servicios Sociales y S. S.



## Asamblea de Falange

El pasado lunes, se celebró la Asamblea Provincial de Falange Española de las J. O. N. S. A dicha Asamblea asistieron numerosos afiliados de la capital, así como representantes de todas las Jefaturas Locales constituidas en la provincia.

Al comienzo de la reunión, el Jefe Provincial expuso la situación actual de Falange Española de las J. O. N. S. en nuestra provincia, así como, a grandes rasgos, la labor desarrollada hasta dicho día, destacando la apertura del local en el que se ha ubicado nuestra sede, y la activa participación de nuestros militantes que, cada uno en el puesto que tiene asignado, realiza con auténtico espíritu falangista su cometido; muchas veces calladamente, con su sola presencia en nuestras filas; animándonos a trabajar con un único objetivo: España; la unidad de España, en sus tierras, en sus clases, en sus hombres...

Finalmente, fueron designados los compromisarios que asistirán a la Asamblea Nacional que se celebrará en Madrid durante los días 5 al 8 de diciembre del corriente año.

## Ejercicio de autoprotección en el centro escolar «L'Illa», del Grao

Prosiguiendo la campaña de divulgación de la Protección Civil en Centros Escolares de la provincia, el pasado día 26 de noviembre, promovido por los Servicios Provinciales de Protección Civil, tuvo lugar un ejercicio de autoprotección en el Colegio Público «L'Illa», del Grao de Castellón.

El citado ejercicio práctico, que se inició sin aviso previo a la Dirección y escolares del Centro, se desarrolló con pericia, orden y prontitud, resaltándose la colaboración de los alumnos mayores en

los servicios de extinción de incendios, manejo y práctica de extintores, medios de socorro, ayuda a menores e impedidos.

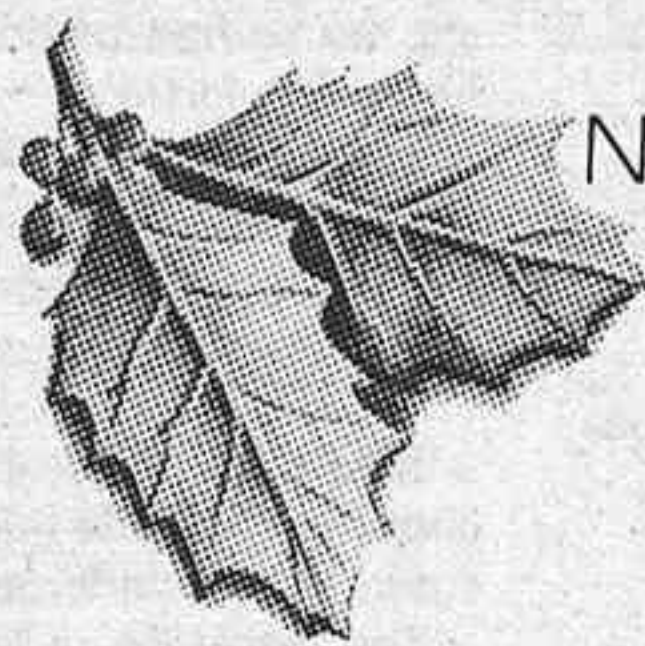
Hay que resaltar, igualmente, la buena disposición y dotes organizativas del director y profesorado del Centro.

Aun cuando la operación cons-

tituyó un completo éxito por la rapidez de la evacuación y la reagrupación en los patios del Colegio, hay que consignar que se apreciaron algunas deficiencias en la estructuración, que serán sometidas a los organismos competentes para su solución.

# Los Fiestas de Navidad traen un sensacional regalo para usted.

Sólo del 1 al 31 de Diciembre.



No pierda la oportunidad de celebrar sus Fiestas con su Fiesta. Visítenos pronto e infórmese de lo que tenemos para usted.



FORD FIESTA 

Red de Concesionarios Ford España S.A.

## Reunión del Consejo Superior de Fomento del Turismo

De acuerdo con lo establecido, ha quedado convocada para el próximo día 9, a las 12,45 horas, la reunión anual del Consejo Superior de Fomento del Turismo de la Costa de Azahar. El acto se desarrollará de acuerdo al siguiente orden del día:

1.—Lectura, y aprobación, si procede, del acta de la reunión anterior.

2.—Exposición de la Memoria de la Asociación, correspondiente al año 1981, aprobación de la misma si procede.

3.—Exposición del Plan de Promoción y su Presupuesto, redactado por la Junta Rectora, para desarrollar durante el año 1982. Aprobación por el Consejo Superior, si procede.

4.—Ruegos y preguntas.

Forman parte del Consejo Superior, el gobernador civil, presidente de la Diputación Provincial, alcalde de los municipios asociados, delegado de la secretaría de Estado de Turismo de Castellón, representante de la consellería de Turismo en Castellón, presidentes de los CIT asociados, Mancomunidad, presidentes de la asociación de empresarios de hostelería y de la Cámara de Comercio y el presidente y secretario generales de la junta rectora.



## Mientras la Policía sigue sus investigaciones

# Nada nuevo sobre el asesinato de Rogelio Oriol

Nuestra sección de sucesos del día de hoy, escueta en acontecimientos, no ofrece nada nuevo en el caso Oriol. La Brigada de Investigación Judicial está llevando silenciosamente este misterioso homicidio, sin que hasta el momento podamos dar información sobre estas investigaciones, dado el mutismo oficial de la Policía.

Continúa el misterio en torno al homicidio que la noche del lunes arrebató la vida, por agresión con arma blanca, al joven de 31 años, Rogelio Oriol Breva, administrativo y conocido músico de nuestra ciudad.

El cuerpo de la infortunada víctima presentaba varias puñaladas. Se descarta un posible intento de robo, ya que no le fue sustraída ninguna pertenencia y la agresión sufrida inhabitual en un homicidio por robo. El sadismo empleado en este triste suceso

puede dar pie a infinidad de conjeturas.

Los miembros de la Brigada de Investigación Judicial, están desarrollando un amplio plan de trabajo, no desechando ninguna pista ni indicio que puedan dar luz al origen del suceso. Todo parece indicar, que las pesquisas del Cuerpo Superior de Policía han traspasado las fronteras provinciales.

### Colisión lateral

En la carretera CS-V-2001,

Alcora-Onda, en el término municipal de Alcora se produjo la colisión lateral del turismo marca Renault-5, matrícula CS-2679-F, conducido por José Vicente Alcón Ferreres, de 31 años, vecino de Vall de Uxó, contra el camión marca Pegaso 1063 matrícula CS-50.214, conducido por Bartolomé Pego Ballares, de 43 años, vecino de Alcora. Como consecuencia de la colisión resultó herido de pronóstico leve el conductor del turismo, ocasionando desperfectos de consideración en ambos vehículos.

Como posible causa del accidente figura la supuesta infracción del conductor del camión al no ceder el paso a un vehículo que circulaba por vía preferente.

## Paralizaron la red ferroviaria

# Dos terremotos sacudieron la zona Este del Japón

TOKIO.—Dos terremotos, uno de fuerte intensidad, sacudieron ayer la zona Este del Archipiélago japonés, provocando la paralización de la red ferroviaria, informa el servicio meteorológico japonés.

El fuerte terremoto, de intensidad 6,6 en la escala Richter y de 4 en la escala japonesa de 7, ocurrió a las 3,25 de la tarde hora del Japón, 6,25 de la madrugada GMT, y afectó a la isla de Hokaido y a la zona Norte de la principal isla de Honshu. Su epicentro se situó a 40 kilómetros bajo tierra al Este de la provincia de Aomori.

El temblor de tierra paralizó los servicios ferroviarios en la zona, aunque no se tienen noticias de que se hayan producido daños.

Cinco minutos después de este terremoto, otro de menor intensidad (1 en la escala japonesa de 7) sacudió la región de Tokio, localizándose su epicentro a 80 kilómetros bajo tierra entre las provincias de Chiba e Ibaraki.

### Estallan dos bombas

SAN SALVADOR (Efe).—Dos bombas estallaron anoche en unas casas particulares en la colonia Layco de esta capital, se ha informado hoy de fuente oficial.

Según los informes, una de las bombas estalló en la casa del socorrista de la Cruz Roja salvadoreña Ernesto Dueñas, y la otra en la residencia de Salvador de Humberto Mejía.

Las explosiones dañaron las fachadas de las casas, así como los ventanales de las residencias vecinas, pero no se registraron víctimas.

No se ha señalado la autoría de estos actos terroristas.

### Accidente Aéreo

AJACCIO (Córcega, Francia).—Equipos de rescate han comenzado esta mañana a evacuar los 178 cadáveres que quedaron esparcidos y despedazados en la falda Oeste del pico de San

Pietro, al estrellarse el «DC-9» yugoslavo en que viajaban rumbo a Ajaccio.

El presidente François Mitterrand ha enviado un mensaje para expresar su profunda tristeza al Gobierno yugoslavo y dar el pésame a las familias.

Por su parte, el primer ministro Pierre Mauroy significó al mismo Gobierno la intención del francés de dejar esclarecidas las causas de dejar esclarecidas las causas del gravísimo accidente.

Dos delegaciones oficiales, una francesa y otra yugoslava, enviada por los Gobiernos respectivos iniciaron esta mañana en el pueblo de Petreto Bicchiano, en Córcega del Sur, sus averiguaciones para establecer las causas del accidente.

Esta labor será difícil porque la llamada «Caja Negra» donde se registran todas las órdenes radiadas y otras, no aparece y el avión quedó hecho pedazos.

### Aparece caja negra de avión

AJACCIO (Córcega, Francia).—La «Caja Negra» del avión yugoslavo que al estrellarse produjo ayer 178 víctimas cerca de aquí ha sido hallada esta mañana.

Esta «Caja Negra», en realidad de color gris registra todas las incidencias de un vuelo, mensajes de radio y manipulaciones, y puede esclarecer las causas de la tragedia.

El avión, un «DC-9» Super 80 de la compañía Charter yugoslava «Inex Adria» que viajaba con 172 turistas yugoslavos, chocó con el monte San Pietro entre las nubes cuando se aprestaba a aterrizar en el aeropuerto de Ajaccio a las 08.00 del martes.

Expertos anunciaron esta mañana que el aparato tocó con un ala el pico a unos 1.300 metros de altura y a 50 de la cumbre, y se estrelló a continuación no quedando ningún superviviente en la catástrofe.

Al ser hallada, la Caja Negra, que permitirá reconstituir la últi-

ma fase del trágico vuelo, fue entregada a la autoridad judicial francesa encargada del caso.

### Muere ahogado hermano primer ministro de Zimbabue

SALISBURY (Efe).—Albert Mugabe, hermano del Primer Ministro de Zimbabue, Robert Mugabe, fue encontrado muerto en el fondo de la piscina de su residencia, informó la Policía.

Según la Policía, que acudió a la residencia, alertada por los vecinos, el cadáver se Albert Mugabe se encontraba totalmente vestido en el momento en que fue encontrado.

Las investigaciones sobre las circunstancias en que se produjo su muerte, manifestó un portavoz policial, están siendo investigadas desde el primer momento pero —añadió—, «el cuerpo del hermano del primer ministro no presenta signos alguno de haber sufrido una muerte violenta».

A la edad de 40 años, Albert Mugabe fue elegido jefe de los sindicatos respaldados por el Gobierno de Zimbabue.

### Perece familia al derrumbarse vivienda

CUCUTA (Colombia).—Diez personas integrantes de una misma familia perecieron hoy al derrumbarse su vivienda en las afueras del municipio colombiano de Las Mercedes, al nordeste del país.

Se trata del matrimonio compuesto por Evangelista Nino y María Rodríguez, y sus hijos Odilia, Luis, Marcos, Margarita, Pedro, Alfredo, Olga y Evangelista, éstos últimos con edades que oscilan entre los nueve y los 18 años.

Un portavoz de la policía en Cucutá informó que la familia Nino Rodríguez quedó atrapada al despolmarse la vivienda, que presentaba daños desde que se produjo el temblor de tierra que sacudió al país, en octubre pasado.

## En Valencia

# Funcionario del Cuerpo Superior de Policía se dispara un tiro en la cabeza

VALENCIA, (Efe).— Un funcionario del Cuerpo Superior de Policía, de servicio en la comisaría de la Estación del Norte, de Valencia, se ha disparado un tiro en la cabeza, hacia las diez de esta mañana.

Por el momento, no se ha facilitado la identidad del funcionario, ni tampoco detalle alguno sobre el particular.

El citado funcionario, según ha podido trascender al público que había en los andenes, se encontraba esta mañana en un despacho, cuando tomó su arma reglamentaria y se disparó en la sien.

Rápidamente acudieron coches radio-patrulla del 091 y ambulancias, una de las cuales trasladó al policía a la ciudad sanitaria «La Fe», donde parece que todavía ingresó con vida, aunque sin esperanzas de salvarle. Está siendo intervenido.

Aunque sin versión oficial, por el momento, de lo ocurrido, los comentarios en torno al suceso indicaban que el hombre se encontraba últimamente con una fuerte depresión nerviosa, lo que ha podido motivar su decisión.

### Fallece en La Fe

Falleció en la ciudad sanitaria «La Fe» el subcomisario del Cuerpo Superior de Policía, al que esta mañana se le disparó el arma, cuando se encontraba en un despacho de la comisaría de la Estación del Norte, en Valencia.

Los detalles del suceso no han sido facilitados, y las versiones que se conocen son todas de personas que se encontraban en los andenes interiores y aceras exteriores de la citada estación, donde se oyó un disparo, según unas versiones, y dos disparos, según otras.

Al no haber nadie con la víctima en el momento de ocurrir la desgracia, no se han podido precisar más circunstancias, ni tampoco si el hecho fue fortuito.

La identidad del funcionario fallecido, que contaba unos cincuenta años de edad y prestaba servicio desde hace tiempo en la brigada móvil, no ha sido facilitada.

### Asaltan un club

MADRID, (Efe).— Cuatro individuos, presuntos autores del asalto al club «Rincón» y de maltratar y abusar de las camareras de este establecimiento, han sido detenidos por la Policía.

Los detenidos, a los que la Policía tiene por muy peligrosos, son: Antonio López Campos, de 19 años; Gregorio Martín Alcantara, de 19; Juan Francisco Sánchez Calero, de 21, y Santiago Vilches López, también de 21.

Los hechos ocurrieron cuando la mayoría de los clientes del club «Rincón» habían abandonado ya el establecimiento y solamente quedaban el dueño y las camareras. Los detenidos se apoderaron del dinero y, a continuación, abusaron sexualmente de las camareras y las maltrataron.

Después huyeron en el G.S. del propietario del local, en el que fueron localizados por la Policía. Tras una persecución por el pueblo de Valdecas, donde se encuentra situado el club, los inspectores detuvieron, en el interior del vehículo, a López y a Sánchez. Vilches y Martín, que huyeron a pie, fueron detenidos poco después.

### Intoxicación

BILBAO, (Efe).— Siete miembros de una familia han sido atendidos en el hospital civil de Basurto-Bilbao, con síntomas de intoxicación por la ingestión de churros, al parecer en malas condiciones, según informa la Policía.

Los afectados son María Dolores Goenaga López, sus hijas Laura y Erica López Goenaga, sus hermanos Daniel Sergio, María Magnolia y Rosa María y su madre, Benita López Lorenzo, que fue, según las mismas fuentes, la que cocinó los churros, alimento que al parecer causó la intoxicación.

De las siete personas atendidas, una ha quedado ingresada en el hospital civil de Basurto, informaron a «Efe» en este centro sanitario.

### Robo en una iglesia

TOLEDO, (Efe).— Cuatro cálices, una custodia, un copón y el dinero que había en el cepillo de la limosna penitenciaria, es el botín conseguido por los ladrones en la iglesia parroquial de Santa Bárbara de Toledo.

Los delincuentes forzaron la puerta principal del templo y el sagrario del altar mayor, de donde se llevaron el copón y varias hostias consagradas.

El cardenal-primado, monseñor Marcelo González Martín, oficiará una misa en dicho templo, el próximo sábado día 5, como desagravio por el sacrilego robo.

### Detenido

MADRID, (Efe).—Antolín Serrano González, presunto autor de un atraco al subsecretario de Agricultura, García Ferrero, y al conductor del coche oficial, ha sido detenido por la policía.

El pasado día 14 de noviembre, un individuo, armado con una navaja, asaltó el coche donde viajaba el subsecretario y, tras despojar a éste y al conductor del dinero que llevaban, huyó en el coche oficial, llevándose la pistola del conductor que se encontraba en el vehículo.

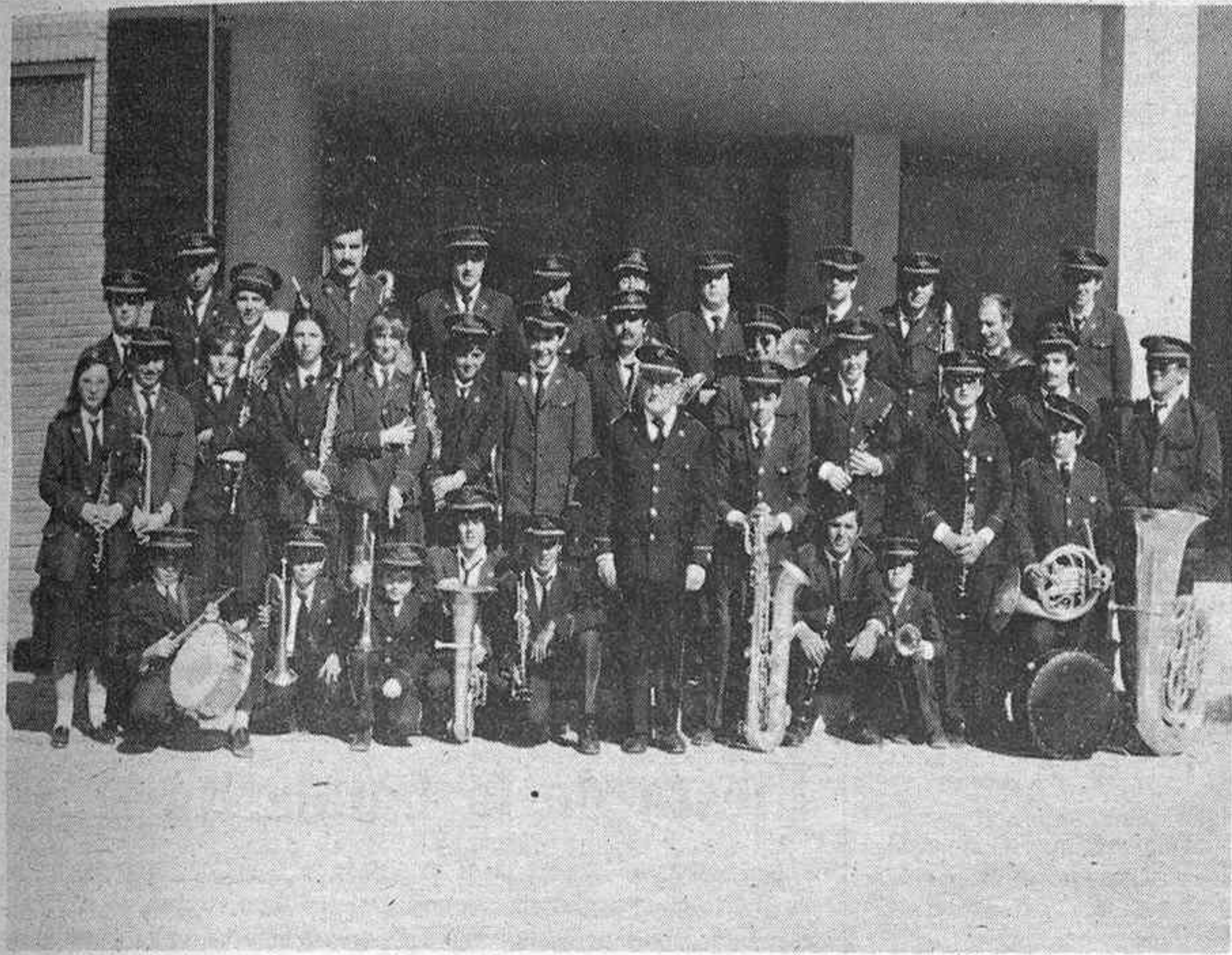
Diez días más tarde, la policía detuvo a otro presunto delincuente, Alberto Álvarez Rincón, que resultó herido en el curso de una persecución, tras haber asaltado, en compañía de Serrano, que logró escapar, varios establecimientos comerciales.

De las declaraciones de Álvarez se llegó a la detención de Antolín Serrano, que se declaró culpable, tanto del asalto al subsecretario como de diversos atracos.



MONCOFAR

# Concierto en honor de Santa Cecilia



En la elegante discoteca-salón Pinche's Club la banda Unión Musical Santa Cecilia, que estrenaba nueva directiva, Musa y Damas de Honor, interpretó un concierto extraordinario que tuvo lugar después de la misa solemne cantada por el Coro y Orquesta de la Banda, que interpretó la misa de Perossi, siendo presidida por el alcalde Vicente Alemany concejales y directiva de la entidad, así como por la Musa de la Música y Damas de honor de la Sociedad.

El concierto bajo la dirección del maestro Eugenio Martí Catalá fue iniciado por el «Doctor Monferri» (pd). Artola, dirigido por el joven Venancio Rius Martí; el «Poeta y Aldeano» (obertura), de Suppe; «La del manojo de rosas» (selección), de Sorozábal; «Moraina» (capricho), de E. de los Montes; «Orfeo en los infiernos» (obertura), de Offenbach, finalizando con los himnos nacional y regional.

El concierto puso una vez más de relieve el buen momento por el que atraviesa la Banda, pues este programa que evidentemente ofrecía dificultades de interpretación y solistas fue coronado por el éxito y arropado por mucho público que llenaba totalmente el salón Pinche's Club. El tío Eugenio con sus 86 años nos pareció con más energía y dominio que nunca, conduciendo a la banda con soltura y personalísimo estilo.

La versión que dio de todas y cada una de las obras mereció el aplauso generoso y cálido de los asistentes que rubricaron así su labor y la de los músicos.

En este concierto se dieron

algunas gratas novedades como la designación de Musa de la Música y Damas de Honor que ataviadas con el traje típico de castelloneras presidieron todos los actos; otro fue el hecho de que abuelo y nieto dirigieran la Banda; ya que Venancio Rius Martí, es nieto del director. Dirigió con soltura, marcando y matizando, toda una promesa que es posible se repita no sólo con él sino con todos aquellos músicos que muestren deseos de dirección, a los que se le facilitará el acceso a estas prácticas de dirección.

hecho, si cabe, por la anterior Junta.

## Aclaración

En la entrevista que realizamos al dimitido presidente Miguel García Alcaide publicada en fecha 22-11-81 aparecieron los siguientes errores y que vamos a subsanar:

a) La Asociación fue aprobada el 18 de mayo de 1976 por el Gobierno Civil y no por el Ministerio de Cultura.

b) Los uniformes de verano que

## Abuelo y nieto dirigieron la banda que cuenta con 14 familiares directos del maestro

Terminado el concierto directiva y músicos se reunieron en comida de hermandad, reinando la mayor alegría en tanto el yantar era amenizado por la grabación que se hizo del concierto que se había ejecutado momentos antes.

Finalizó el almuerzo brindándose por la unidad, la promoción de la entidad y por el nuevo local de la misma, aspiración soñada por todos y que dará a la entidad la oportunidad y el medio de desarrollar otras actividades artísticas y secciones.

Una jornada que ha iniciado con buen pie la nueva Junta Directiva a la que le deseamos los mayores aciertos, y que supere lo

son 51 costaron 234.090 Ptas. y no 28.200 como figuraba.

c) La asignación del Ayuntamiento fue el primer año de la constitución de la Asociación de 260.000 Ptas. anuales y los años siguientes de 300.000 Ptas. cada año, y las 85.000 Ptas. y no 80.000 como se decía, fueron de la Federación Regional Valenciana de Sociedades Musicales a la cual pertenece esta asociación.

d) El sueldo que se le asignaba al director de la banda no es sueldo sino simplemente gratificación.

Quedan rectificadas y puntualizadas los errores, para que las cosas queden como son y cada cual lo suyo.

Ernesto Pérez

## OPINION

### La gozosa aventura de redescubrir el Maestrazgo

por Angeles Villarta

Una sencilla mirada al mapa del Maestrazgo constituye una rutilante joyería de invitaciones mediante ese «gancho» de los nombres. Nada hay en ello de vulgar. Rezuman por el contrario, una reciedumbre que se carcajea de lo sofisticado. Se concentra la poesía de modo diverso: en la musical suavidad de las palabras o en sorprendentes e íntimas claves al modo de los puntos de luz de las luciérnagas que claveten imperceptiblemente la oscuridad de la noche.

Conviene, a veces, avisar del engaño que encierran las denominaciones. Por el contrario, en el Maestrazgo el aforismo de Oscar Wilde, «la mejor manera de vencer la tentación es caer en ella», viene pintiparado. Cada pueblo, cada lugar, además del espejismo de la tentación del nombre de las invitaciones de las Rutas Turísticas, porque es así y son proponerse, brinda una serie de gozosos descubrimientos: sospechados algunos, inesperados en la mayoría de los casos porque por estos pagos la historia, las costumbres de las gentes nunca son de tono menor y sin proponerse repelen la trivialidad al uso.

Lo recuerdo ahora, a meses de distancia de las II Jornadas Periodísticas organizadas por la Mancomunidad del Maestrazgo y que capitanea, con pasión y conocimiento, Angel Alloza.

Y lo recuerdo en una vivencia caliente, tonificante.

Cedrillas, El Pobo, Ababuj, Aguilar de Alfambra, Camarillas, Aliaga en el esplendor de una naturaleza prodigiosa. Y como los citados nombres no bastaran para sugerirnos retazos de historia, faltan otros más localizados: El Pradillo de la Virgen, Ntra. Sra. de la Zarza, cobijada en una construcción del siglo XVII; en oposición paisajes que se conocen por la «Boca del Infierno».

Ejulte que trepa con el garbo que suelen hacerlo estos pueblos, por la falda de la colina; Molinos, que en torno al río ha colocado el friso de la fachada de piedra de sillería y escudo de infanzones. Y las grutas de Cristal consideradas entre las más bellas de ese mundo secreto, poblado por estalactitas y estalacmitas.

Y Calanda que rompe el

silencio de la Semana Santa con el frenesí de la Tamborada, salta y bulle en las expresiones de la Jota.

Luego, Castellote, con una construcción fortificada que se derrumba en polvo de tiempos que fueron. Evocaciones como la Virgen del Agua, anticipación de líquido embalsado en los pantanos de Santolea.

Más allá, Bordón, Olocau del Rey con la curiosa cárcel medieval, casas señoriales y para corona del cerro una Virgen de la Naranja y otras evocaciones.

La Mata de Morella, Todolella, que al rol de las danzas guerreras, de las que no andamos escasos en España, añade una de las más curiosas. Herbés, Torre Miró, Peñarroya de Tastavins, La Fresneda, Valderrobles, Fuentespalda.

De Beceite a Fredes los montes de El Parrizal, y la magia de una naturaleza limpia, de cielos altos hacia los que suben ejemplares de la Capra Hispánica que los nativos de la región llaman acertadamente «el salvageto», cielos elegidos para sus audaces navegaciones por el águila real. Y la font de la Ferrara, y nada menos que Tosal del Rey.

Cuando se trataba de dirimir asuntos que les afectaran aquí se reunieron por espacios de siglos los dignatarios de Aragón, Valencia y Cataluña.

Sin olvidar Puebla de Benifasar con su maravilloso Convento; Traiguera, con su Virgen de la Fuente; Catí que ha visto reproducida su casa de Miralles en el Pueblo Español de Barcelona. Y Prigó...

Sencillo enumerar de puntas que abren paisajes, artesanías, el buen comer y el bien beber, la canción y la danza, la llave de las leyendas. Y por encima de todo, el encuentro con unas gentes que llevan en la sangre una sabiduría profunda que dicen su verdad al modo claro y escueto de la tierra que les vio nacer. Tierra que si ha dado tantas páginas a la historia conserva en sus arcanos médula con el prodigio de lo auténtico.

Al Maestrazgo no se le debe describir. Hay que ir a tomarle el pulso en su propia geografía y tanto da en caminos fáciles como inéditos. Porque la hermosura aquí, por ahora y felizmente, no se ha adulterado.

## EL HOTEL LAS FUENTES

permanecerá cerrado por fin de temporada desde el 1.º de diciembre de 1981, hasta el 31 de marzo de 1982, ambos inclusive.

Para información y reservas:

Teléfono: 41 03 25.

La foto y el video, más a su alcance

VIDEOPHOT



# Agenda

## FARMACIAS DE GUARDIA

| ALMAZORA                                                                                                                                                                               | BURRIANA                                                                                                                                                                                                                      | VILLARREAL                                                                                                                                                      | VINARAZ                                                     | ALCORA                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Amalia Finestres<br>Manuel Calduch<br>Dolores Perales<br>Vicente Clausell<br>Jenaro Piquer<br>Felipe Perales<br>Amalia Finestres                                                       | Pedro Vernia<br>C/. Progreso, 13-15<br>Isabel Almela<br>General Aranda, 6<br>Jesús Lloris<br>San Bartolomé, 22<br>Vicente Torres<br>Plaza 18 Julio, 13<br>Hilario Medina<br>San Fermín, 15<br>Vicente Morós<br>San Vicente, 8 | Pedro Vilanova<br>C/. Del Molino, junto Avda.<br>Pío XII<br>Pascual Ferrer<br>Plaza Colón, 4<br>Juan Beltrán<br>C/. Onda, 86<br>Manuel Vilanova<br>Dr. Font, 25 | Ldo. D. José María Guimerá<br>Monfort<br>(Plaza Parroquial) | Semanal<br>Telesforo Gil<br>Fosch, 1<br>Ricardo Ripollés<br>Dolores, 1 |
| BENICARLO<br>Carlos Santos Ramos<br>Mayor, 1<br>Enrique O'Conors<br>Mayor, 46<br>Amparo Carceller<br>Avda. Yecla<br>M.ª Teresa Febrer<br>C/. Toledo<br>Ramón Cid<br>C/. General Aranda | D.ª Matilde Ros<br>C/. Borriol, 22<br>Juan Antonio Rochera<br>C/. Piedad, 36                                                                                                                                                  | D.ª Matilde Ros<br>C/. Borriol, 22<br>Juan Antonio Rochera<br>C/. Piedad, 36                                                                                    |                                                             | Doña Elena Loyola<br>Plaza del Centro<br>Doña Victoria Valls           |
|                                                                                                                                                                                        | VALL DE UXO                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                 |                                                             |                                                                        |

## TELEFONOS URGENTES

|             | G.CIVIL  | POLICIA  | AYUNTA<br>MIENTO |
|-------------|----------|----------|------------------|
| VILLARREAL  | 52 01 73 | 52 21 00 | 52 02 50         |
| ALMAZORA    | 56 00 22 |          | 56 00 01         |
| VALL DE UXO | 66 02 84 | 66 22 48 | 66 02 50         |
| BENICASIM   | 30 00 67 |          | 30 09 62         |
| BENICARLO   | 47 06 34 |          | 47 00 50         |
| VINARAZ     | 45 16 70 |          | 45 02 00         |
| BURRIANA    | 51 00 53 | 51 15 88 | 51 00 62         |
| ALCORA      | 36 07 91 |          | 36 00 02         |

## HORARIO DE AUTOBUSES

### CASTELLON-ALMAZORA

Salidas 7.10, 7.30 y de cada media hora hasta las 21 y 21.45.  
**Almazora-Castellón**  
 7 de la mañana y de cada media hora hasta las 21.30.  
**Festivos**  
 Salidas de Castellón, 7.30 hasta las 22 horas.  
 Salidas de Almazora, de 8 a 22.15.

### CASTELLON-VILLARREAL

7 de la mañana de cada media hora hasta las 22 horas.  
**De Villarreal**  
 7 de la mañana hasta las 22 de cada media hora.  
**Festivos**  
 De 7.30 a 22.15 de cada media hora.  
 De Villarreal 8 de la mañana, a 22.30 de cada media hora.

### CASTELLON-BURRIANA

7, 8.15, 9.05, 9.45, 10.30, 11.15, 12, 13.15, 14, 14.45, 16.15, 17.30, 19, 20.15, 21.15.

### BURRIANA-CASTELLON

6.30, 7.45, 9, 9.45, 10.30, 11.15, 12, 13, 14, 15, 15.30, 16.45, 18.15, 19.45 y 20.45.

### Festivos salidas de Castellón

8.30, 9.30, 11, 13, 15, 16.15, 17.45, 19.15, 20.15, 21.15

### Salidas de Burriana

8, 9, 10, 12, 14, 15.45, 17, 18.30, 19.45 y 20.45.

### CASTELLON-ALCORA

8.30, 13.15, 19.45.

### De Alcora

7.45, 11, 15 y 19.

### Festivos

### CASTELLON-VALL DE UXO

#### De lunes a viernes.

7.30, 8, 8.30, 9, 10, 11, 12, 12.30, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 18.30, 19, 19.30, y 20.

#### De Vall de Uxó

7, 7.30, 8, 8.30, 9, 9.30, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 17.30, 18, 19.

#### Sábados y domingos

Salidas Castellón 8.30, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 18 y 20.

#### De Vall de Uxó

7.30, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17 y 19.

### CASTELLON-BENICASIM

#### Salidas Castellón

7.30, 9, 10, 11, 12, 14, 15, 17, 18 y 19.15.

#### Salidas Benicasim

8, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 15.30, 17.30, 18.30 y 19.45.

Nota: Sábados, domingos y festivos las salidas de 7.30 y 8 de Castellón y Benicasim, respectivamente, pasan a las 21 y 21.30 horas.

### CASTELLON-BENICARLO-VINARAZ

8.30, 13.30 y 19.15 ida y vuelta.

### Carretera de Alfondiguilla

Don Abelardo Nebot  
Calle San Cristóbal

Don José Bovaira  
Avda. Corazón de Jesús

Doña Magencia Beltrán  
Poeta Llorente

Doña Amparo Segarra  
Avda. Suroeste

Doña Rosalía Forner  
Avda. Jaime I

Don Manuel Beltrán  
Plaza San Vicente

Don Antonio Aparici  
García Esbri

## HORARIOS DE MISAS

### BENICARLO

#### SAN BARTOLOME

Laborables 8, 9 y 8.30 tarde  
Domingos 8, 10, 11, 1 y 8.30 tarde

#### SANTA MARIA DEL MAR

Laborables 8.30 y 8 tarde  
Domingos 8, 10.30, 12 y 8 tarde

### ALMAZORA

Visperas de Festivos  
Parroquia San José 6.30.  
Iglesia del Cristo 6.30.

Parroquia de S. Vicente 7.00.  
Parroquia de la Natividad 7.30.

Festivos  
Natividad, 8, 10 y 12.  
Stmo. Cristo, 9, 11 y 6.30 tarde.  
Parr. San José, 9 y 11.  
Parr. San Vicente, 10 y 12.

### ALCORA

Parroquia  
Laborables 8 y 7 tarde  
Sábados 7.30  
Domingos 8.30, 10 y 12

### VILLARREAL

ARCIPRESTAL  
Laborables 8, 9, 10 y 7.30 tarde.  
Domingos 8, 9, 10.30, 12, 5 y 7.30

#### SANTOS EVANGELISTAS

6 tarde laborables  
Domingos 9 y 11

#### SANTA SOFIA

Laborables 7.30  
Domingos  
8.30, 10.30 y 12.30

#### SANTA ISABEL

Laborables 7 tarde  
Sábados 8  
Domingos

9.30, 11.30 y 9 tarde  
SAN FRANCISCO  
Domingos y festivos, a las 11 horas y 6.30 de la tarde.

Laborables, a las 6.30 de la tarde.

#### SAN PASCUAL

Laborables 8 tarde  
Domingos 11 y 8 tarde  
CARMELITAS  
Domingos 9 y 10

### BURRIANA

PARROQUIA EL SALVADOR  
Laborables 8.30 y 9.30 de la mañana y 7.30 tarde  
Domingos 8, 9, 10.30, 11.30 en (San Blas) y 12.30 por la tarde a las 6

#### MERCED

Laborables 7 tarde  
Domingos 9.30 y 11

#### LOS DESAMPARADOS (MADRES DOMINICAS)

Laborables 10 de la mañana  
Sábados 7 tarde  
Domingos 8, 11, 6.30

#### MARIA AUXILIADORA

Laborables 7 tarde  
Domingos 10, 11, 12

#### CARMELITAS

Laborables 8 de la mañana y 8 tarde  
Domingos 8.30, 9.30 y 8 tarde

## BURRIANA

# ¿Por qué se vacía el clot de la Mare de Deu?

Manuel Fandos Fandos  
Concejal de UCD. Burriana

Estos días en Burriana son muchos los comentarios y versiones que se están dando sobre este suceso. He llegado a escuchar una sentencia digna del ingenio de mis paisanos «vullguera viure tan com tardarán en secar el clot» y, es precisamente ella la que me ha movido a escribir esta nota aclaratoria.

En primer lugar, no se pretende «Secar» el clot, sino «vaciarlo» (que no es lo mismo) hasta el punto en que los técnicos puedan determinar el emplazamiento exacto de los yacimientos de agua, así como de su caudal.

Además, vamos a conseguir cambiar el agua sucia y podrida que hasta ahora había, por el agua limpia y sana procedente de los manantiales antes citados y de todos conocidos.

Al mismo tiempo, se aprovechará este vaciado parcial para poder elaborar un proyecto de limpieza del cauce, que buena falta le hace, dicho sea de paso.

Y, todo esto, ¿cuánto cuesta? pues, unas pocas pesetas, ya que la bomba elevadora de agua es de propiedad municipal y el montaje se ha llevado a cabo por funcionarios también municipales, así como el posterior control.

Por lo tanto, mi conclusión es que por muy poco dinero se va a hacer una positiva labor de servicio, que en un futuro, no muy lejano, dará el fruto apetecido.

## ONDA

# Fiesta de la banderita

Se llevó a cabo la Fiesta de la Banderita de la Cruz Roja con un resultado que superó con creces las recaudaciones de años anteriores y es que los ondenses admiramos y estimamos enormemente a la Cruz Roja local, pues nos damos cuenta de los grandes servicios que está prestando, dado el espíritu del Jefe de la Brigada local, José Vicente Bagán y la tropa que componen la Brigada Local.

En resumen, una vez más Onda ha confirmado su gratitud y estima por la Cruz Roja local.

## Festividad de la Inmaculada

Para el día 8 de diciembre, festividad de la Inmaculada Concepción, Santa Patrona de la Cruz Roja, la Asamblea Local ha organizado una serie de actos en honor a la Inmaculada Concepción.

Los actos programados son: A las 10.30 horas Santa y sollemne Misa.- A las 12 horas en el Salón de Actos de nuestro Ayuntamiento, tendrá lugar la imposición de Medallas con el correspondiente diploma, por su ayuda y colaboración en la Fiesta de la Banderita, a las siguientes señoras y señoritas: Medalla de Bronce a la señorita Clara E. Ribes Verdía; Me Onda dalla de Plata a las señoras, Carmen Navarro de Sales, María N. Rosario Cañabate Serrano y la señorita Eva María Bagant Cañabate, y Medalla de oro a las señoras Adela Piñon de Bordonau,

Dolores Mundina, Pilar Rovira y Dolores Gual.

A las catorce horas, comida de hermandad y a las 16 horas en «La Pedriza» de Vicente Castells, gran festival taurino.

Y esto es en resumen los actos en honor de la Santa Patrona de la Cruz Roja son los ya detallados y a los que los ondenses nos causa gran simpatía, emoción y cariño por la Cruz Roja.

## Extensión Agraria

La Agencia Local de Extensión Agraria, sigue su firme camino en pro de nuestra agricultura.

Ultimamente ha organizado y llevado a cabo una reunión informativa sobre los siguientes e interesantes asuntos agrícolas:

Se informó sobre los créditos y subvenciones para transformaciones y mejora efectiva de los regadíos.

Plantaciones de cítricos para la campaña 1981-1982.

Seguro combinado Helada-Pedrisco.

A la reunión que se vio con una nutrida asistencia de agricultores, hubo después unos coloquios, preguntas y consultas que fueron extensamente formadas a los agricultores que solicitaban la información.

Una vez más los Agentes de la Extensión Agraria Local han estado al servicio efectivo de nuestra Agricultura.

El Corresponsal

# Los alcaldes en la preparación del Plan de Obras y Servicios para 1982

Siguiendo con los contactos establecidos entre la Diputación Provincial y los alcaldes de la provincia, a fin de preparar las bases del Plan de Obras y Servicios para 1982, en la mañana y tarde del día de ayer, presentaron sus informes y proyectos en el Palacio Provincial las alcaldías de Banafer, Caudiel, Higuera, Benasal, Benicarló, Benlloch, Vistabella, Cabanes, Sarratella, Torre Endomelech, Puebla Tornesa, Canet lo Roig, Castellnovo, Villahermosa

del Río, Zucaina, Castell de Cabres, Puebla de Benifasar, Castellfort y Portell de Morella.

En la sesión de la tarde, fueron los Ayuntamientos de Villavieja, Castillo de Villamalefa, Villamalur, Ludiente, Costur, Useras, Eslda, Figueroles, Geldo, Oropesa, Peñíscola, Cuevas de Vinromá, Chóvar, San Jorge y San Mateo.

Mañana proseguirán las reuniones de la comisión informativa, reuniéndose asimismo con treinta y cinco alcaldes más de la provincia.



## BENICARLO

Previsto un gasto de más de 30 millones

## LAS FALLAS MOVILIZAN A MAS DE 10.000 PERSONAS

Las fallas 82 están casi a la vuelta de la esquina. Hemos querido hilvanar un poco su historia para 1982, y para ello nadie mejor que el presidente de la Junta Local Fallera, Francisco Esteller, que desde abril viene regentando el actual cargo.

—Señor presidente, ¿novedades para 1982?

—Para este año de fallas, en principio, hemos convocado ya como novedad un concurso de escaparates de temas falleros y regional; por vez primera se va a organizar y celebra la cabalgata del Ninot, que es una cabalgata del Humor a base de charangas y comparsas, una misa de campaña, en la que nos podemos reunir cuatro o cinco mil personas y que será diferente a la que celebrábamos en el templo parroquial, seguramente en el Campo de Deportes.

Hemos conseguido también para 1982, el que nos fuese reconocido oficialmente en la Junta Central de Valencia, la antigüedad de las fallas de Benicarló. Ya teníamos ese reconocimiento pero solamente databa del año anterior, y en esta ocasión hemos conseguido que a cada una de ellas se le reconozca su antigüedad y como consecuencia de ello, se nos van a conceder las recompensas de antigüedad y este año se van a repartir esas recompensas a los falleros según su antigüedad en la falla respectiva. Así pues los «Buñols» de oro, plata y bronce, tendrán por vez primera represen-

tatividad en las fallas de Benicarló.

—¿Con qué presupuesto cuentan, para el próximo año?

—La Junta local tiene actualmente un presupuesto de dos millones trescientas mil pesetas aproximadamente, que es el fruto de unos bailes que a nivel fallero organizamos en agosto y que nos sirven para ir organizando proyectos, reforzándose con lo que se pueda organizar hasta marzo y la subvención que pueda llegar desde el Ayuntamiento. Globalmente estará el presupuesto, contando a 3 millones y medio por falla —hay nueve—, pasará de los treinta millones. Al margen están los gastos que puedan generarse indirectamente.

—¿Cuál es la aportación del Ayuntamiento en torno a esta fiesta que tanto prestigia a la ciudad?

—Hasta el momento podemos hablar de una aportación aceptable para las fallas de 1981, y en esta edición aún desconocemos la cantidad asignada.

—¿Habrá Parador Fallero para las presentaciones?

—Sí, igual que el año anterior, con la novedad de que el Parador es mucho mejor, más amplio, y supone ya de salida el desembolso de un millón de pesetas para esos días falleros solamente de alquiler.

—¿Qué atracciones se van a presentar en este Parador Fallero?

—Variará un poco al año anterior, habrá menos cosas pero

mucho más selectas, por cuanto la lección anterior debe servir para algo. Una noche de gala y un festival popular de artistas locales puede ser su programación central.

—Personalidades asistentes, ¿se sabe algo?

—Bueno, ya estamos cursando las oportunas invitaciones, pretendemos que esté la representación oficial de la provincia, que nos honre con su presencia la Fallera Mayor de Valencia, y quizá hasta es posible que gestionemos la llegada de alguna personalidad desde Madrid.

—¿Hay fechas concretas, para la celebración de la Semana Fallera?

—Sí, la «plantá» en lugar de tener una fecha fija para ello, queremos tener todo un fin de semana de «plantá» para que todos los visitantes puedan vivir de cerca el acontecimiento, especialmente la Comarca. Es decir que en ese fin de semana, en cada hora determinada se podrá ver en acción esa «plantá» porque habrá una información exhaustiva al respecto.

La ofrenda floral será este año 82 la misma fecha de San José dado que así se cubrirá ese intervalo de una tarde festiva hasta la Cremá, y por ello brindaremos a la comarca, a la provincia y a la región, esa fecha completísima de actos. Y luego, tras la ofrenda, se podrá visitar las fallas y a partir de las 10 de la noche y cada veinte minutos la «cremá» de una falla.

También podemos decir que la plantá será el día 13 y 14 de marzo, la ofrenda el 19, y la presentación de las fallas desde el 14 de febrero hasta el 7 de marzo de 1982 con dos fallas cada domingo de presentación en el Parador Fallero.

## La Cabalgata del Ninot

Una de las novedades de las fallas 82 en Benicarló se centra este año en la Cabalgata del Ninot. Nos puede señor presidente adelantar la fecha?

—Desde luego; será el día 6 de marzo de 1982 por la noche para que todos puedan asistir a esta manifestación de excepcional alegría. Pensamos que esta novedad será muy importante para todos los visitantes. Y de todo esto, informaremos con detalle para que nadie esté desligado de sus horarios.

También vamos a insertar otras novedades en el programa. El Campeonato Fallero de baloncesto; II Cross Popular de Fallas, la posibilidad de celebración de un cuadrangular de fútbol entre equipos de las mismas fallas, festivales infantiles, etc.

—Las fallas de Benicarló ya están generando historia; y dentro de ella, la faceta humana adquiere un particular relieve. Se están tramitando las gestiones para la creación de un Museo Fallero que



pueda albergar esos «Ninots indultados».

Por otra parte se puede hablar ya de muchas reuniones semanales tanto de la Junta Local como de las comisiones de fallas, de la movilización de mucha gente y de esa faceta de convivencia humana tan importante para la población.

Solamente en Comisiones Falleras (9 fallas) Benicarló cuenta con 650 a 700 representantes, cada falla en falleras mayores acompañantes tiene 263, falleros y falleras pequeñas 70 por falla.

Una gran obra social, la de las fallas, que ha tenido la virtud de cambiar el carácter retraído benicarló haciendo salir de casa, y que ha puesto de manifiesto que esa sociabilidad tan discutida existe.

José Palanques

# Short cut to English

## EL CAMINO MAS CORTO AL INGLES

Ahora en España el SISTEMA para el aprendizaje del INGLES con Corrector Electrónico de Respuestas, considerado como el Nº1 a nivel Europeo

La serie «VIDEO ACTIVE» para la enseñanza de INGLES por VIDEO, el metodo de idiomas del futuro... para Vd. HOY.

Profesores especializados le atenderán adecuadamente durante la duración del Curso, 80 horas (4 meses) Vd. alcanzará un nivel excepcional de INGLES con titulación garantizada.



**Audio - Visuales PALMER**  
CENTRO DE ENSEÑANZA DE IDIOMAS

CASTELLON.- Pza. Aulas, 10 - 2ª planta. Tel. 23 59 11  
VALENCIA.- Avgda. Antig Règne de Valencia, 82 - 3ª - 8ª. Tel. 327 91 04  
ALICANTE.- Pintor Aparicio, 28 (Entreplanta) 3 Of. Tel. 12 21 66  
XATIVA.- Pasatge Hostal del Lleó, Esc. B. entlo. 4ª Of. - Tel 288 29 88 -

SI DESEA MAYOR INFORMACION  
ENVIE ESTE CUPON A NUESTRO CENTRO

NOMBRE .....  
DOMICILIO .....  
TELEFONO .....  
POBLACION .....



## AYUNTAMIENTO DE VILLARREAL DE LOS INFANTES (CASTELLÓN)

### ANUNCIO

Aprobado por el Ayuntamiento Pleno, el nuevo Plan General de Ordenación (adaptación con revisión del Plan de 1975) con carácter inicial, en sesión extraordinaria celebrada el día 30 de noviembre, por el presente se expone al público durante el plazo de un mes, a contar del siguiente a la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia.

Conforme a lo dispuesto en el artículo 120 del Reglamento de Planeamiento, se hace constar que las áreas del territorio objeto del planeamiento que quedan afectadas por la suspensión de las licencias por encontrarse en oposición a las determinaciones del nuevo Plan, son las que se hallan fuera del polígono que a continuación se describe determinado por el perímetro que se indica en el sentido del giro de las agujas horarias partiendo el vértice de la CN-340 y Pío XII hasta avenida de Italia:

- Eje avenida Italia y Alemania hasta carretera de Onda.
  - Vallado Grupo Escolar Sarthou Carreres.
  - Eje Embajador Mascarell hasta Cronista Traver.
  - Cronista Traver hasta Mártires de Independencia.
  - Mártires Independencia hasta Camino de la Ermita.
  - Calle Velódromo hasta calle Río Mijares.
  - Calle Río Mijares hasta calle Blasco Ibáñez.
  - Perímetro exterior campo de fútbol hasta calle Molino Bisbal.
  - Prolongación Pintor Orient hasta calle En Vicent Amorós (antes Cuarta de Navarra):
    - En Vicent Amorós hasta calle Calvario.
    - Calle Calvario hasta calle Sta. Quiteria.
    - Calle Sta. Quiteria hasta Eras de Briset.
    - Eras de Briset y Eras de Pachuga hasta calle Borriol.
    - Calle Borriol hasta calle Andalucía.
    - Calle Andalucía hasta calle Castellón.
    - Calle Castellón hasta calle Río Ebro.
    - Calle Río Ebro hasta calle Nápoles.
    - Calle Nápoles hasta calle Zaragoza.
    - Calle Zaragoza hasta plaza San Pascual.
    - Calle Polo Bernabé hasta plaza San Pascual.
    - Plaza San Pascual y calle San Pascual (lado Par) hasta calle Torrehermosa.
    - Calle Torrehermosa hasta Eje Padre Molina.
    - Eje Padre Molina hasta Eje Prolongación Ausias March.
    - Prolongación Ausias March, hasta Eje Francés Tárrega (antes teniente coronel Torrente).
    - Eje anterior, Eje Mura y Eje Pío XII hasta CN-340, vértice de origen y cierre del Polígono.
    - Manzana dotación escolar Zona Sur (prolongación Padre Fortuño).
    - Manzana Dotación Escolar zona Norte (próxima Eras Briset).
- Se exceptúa dentro del anterior polígono, y por consiguiente quedan suspendidas también las licencias en:
- Manzana constituida por Convento Madres Dominicas.
  - Manzana constituida por el Convento de los Padres Franciscanos, excepto la franja de fachada recayente a la calle Pío XII, hasta 20 metros de profundidad.
  - Iglesia Arciprestal de San Jaime.
  - Parroquia y escuela de Santa Sofía.
  - Inmuebles sitos en las calles San Jaime N.º 18; San Jaime, N.º 25; Santo Domingo, N.º 8; San Jaime, N.º 7; San Jaime, N.º 20; San Pascual esouina a Tárrega; Santo Domingo, N.º 17; San Jaime, N.º 56; Torremotxa.

Igualmente se exceptúan del Polígono y por consiguiente quedan suspendidas las licencias en las siguientes calles:

- Alemania, Aragón, Prol. Ausias March, Bayarri, Calvario (calle y plaza), arrabal del Carmen, plaza Mayor (antes Generalísimo) toda excepto fachada recayente a la calle Benedito, Hospital, Italia, José Ramón Batalla, Mallorca, Padre Molina (prolongación), Pedro III, Pérez Bayer, Prolongación Pilar, plaza San Pascual y Torrehermosa.

No obstante y conforme al citado artículo 120 del Reglamento de Planeamiento, podrán concederse licencias en la zona indicada para la suspensión, siempre que se respeten las determinaciones del Régimen previsto en el Plan General de Ordenación de 1975 y las que se especifican en el nuevo Planeamiento.

Villarreal, 1 de diciembre de 1981  
El Alcalde,

## VINAROS

# El templo de Sant Agustí habilitado para auditorio de música y teatro

En septiembre del 80 el Ayuntamiento sacaba a la luz el proyecto y los estudios preliminares para la transformación del antiguo templo de San Agustín en un Centro Cultural destinado, entre otras cosas, a auditorio para música y teatro. Ha pasado más de un año y al fin parece que este proyecto del Ayuntamiento, ha visto la luz verde para su inicio. Ya desde la semana pasada se llevan a cabo las obras, en el antiguo templo de San Francisco, consistentes en la rectificación del boquete de la puerta de entrada y en su adecuamiento general, para poder albergar en ella todos los pasos de Semana Santa y demás materiales depositados actualmente en el templo de Sant Agustí.

### Proyecto de habilitación de Sant Agustí

El proyecto elaborado, comprende la restauración exterior (fachada, techumbre y bóveda) y la transformación interior con la construcción de un escenario en el



lugar ocupado por el altar, una tribuna de butacas en la nave central, dejando los pasillos laterales para exposiciones.

### Financiación de las obras

Para ampliar detalles sobre este ambicioso proyecto, nos pusimos al habla con Enrique Miralles,

Delegado de la Comisión de Urbanismo del Ayuntamiento de Vinarós, quien fue explicando las diferentes etapas por las que se intentará cluminar la obra en cuestión.

Para comenzar las obras, el Ayuntamiento ha destinado la cifra de un millón de pesetas, transferidos de otra partida, con la que hasta final de año se aspira a cubrir el coste de los materiales que se empleen en los trabajos de habilitación del interior del templo trabajos que serán efectuados por los miembros de la Brigada Municipal de Obras.

Por otra parte, en un acuerdo de la Comisión Permanente, se aprobó el solicitar presupuestos a diferentes contratistas para llevar a cabo las obras de restauración de la cúpula y de la fachada.

Para el año 82 —y según nos confirmaba el Sr. Miralles— se incluirá dentro del presupuesto municipal, el importe de la rectificación del piso, la adquisición de butacas, pintura del edificio y la decoración final del mismo, junto con la instalación eléctrica para los laterales dedicados a exposiciones. El importe total de la operación, hoy por hoy, es difícil de preveer, habiéndose solicitado a la Diputación Provincial una ayuda por importe de 2,5 millones de pesetas, para la realización de las obras.

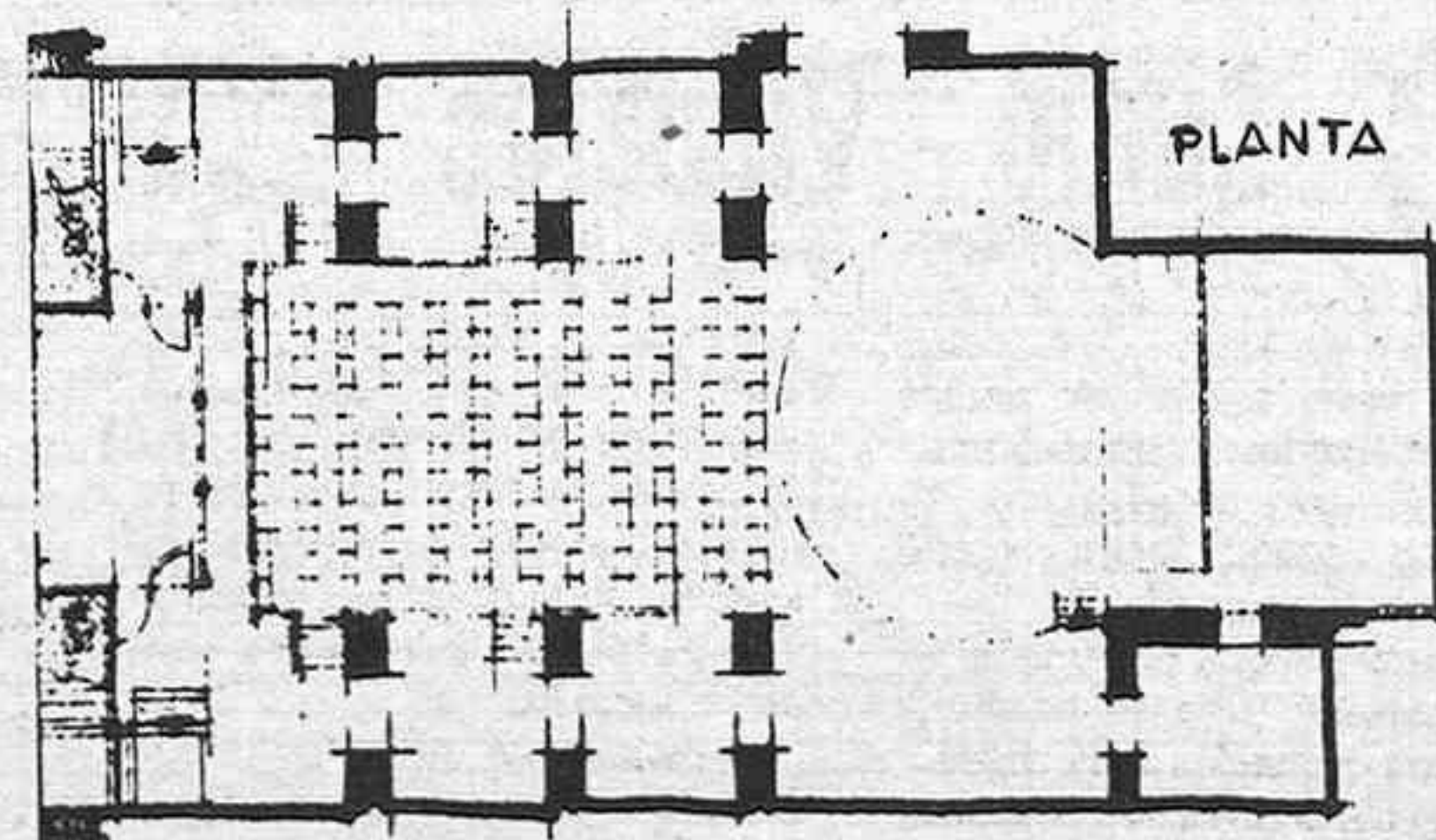
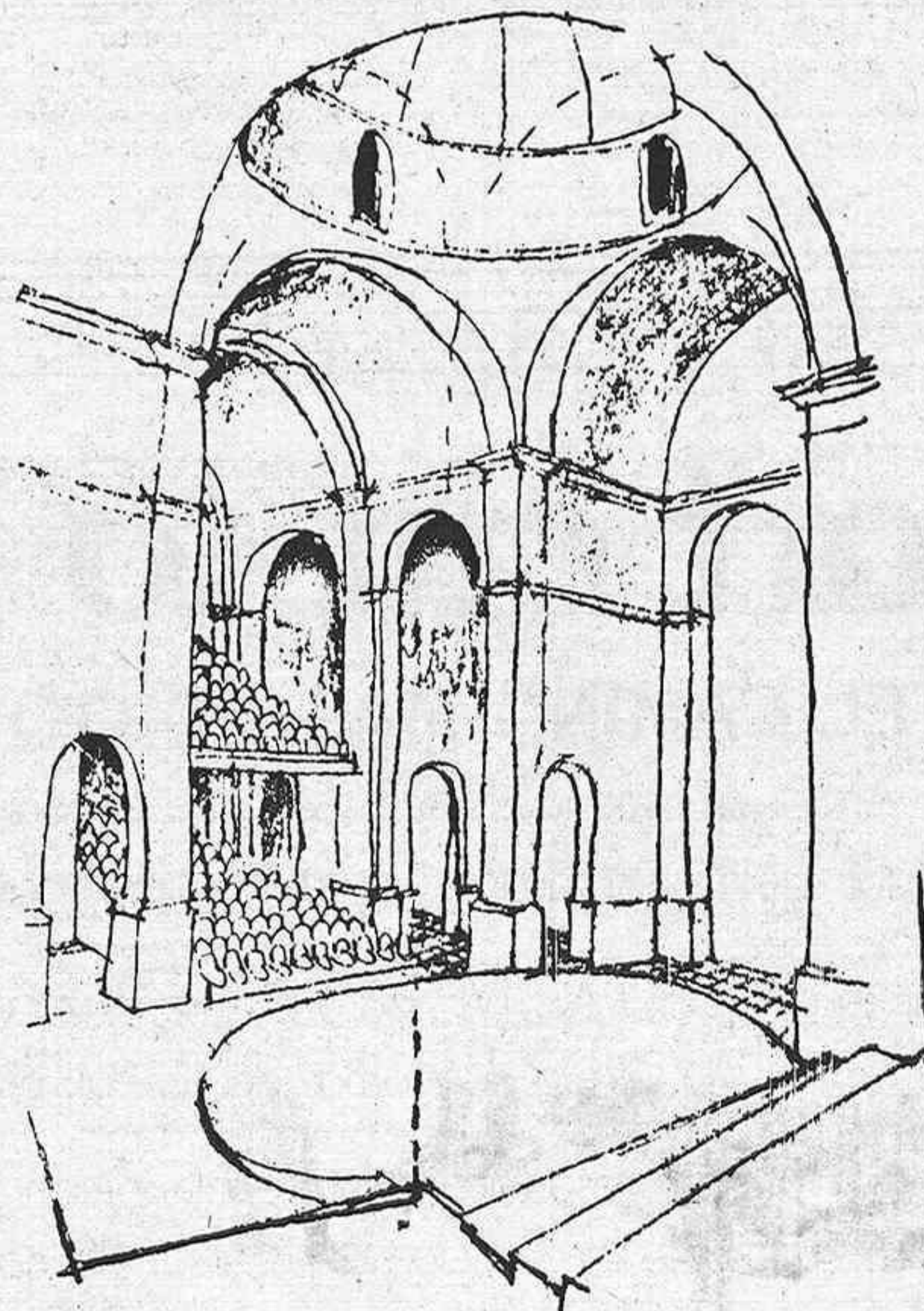
### Finalidades

Por su ubicación en el centro de la ciudad y sus características será un local ideal para la realización de conciertos, conferencias, actuaciones teatrales, proyecciones cinematográficas y cualquier otro acto cultural, además de que servirá como ampliación del Museo Municipal.

También se prevé que el mismo edificio servirá como Academia Municipal de Música, desalojándose el local que ocupa actualmente en el Paseo Colón, en cuyos bajos se instalaría inmediatamente la biblioteca infantil.

La inauguración de este centro, de tanta importancia para la cultura de Vinarós, está prevista para las próximas fiestas de Semana Santa.

Mariano Castejón





De no evitarse los próximos días

## Lamentable restauración de Sant Nicolau

Hace escasos días «Mediterráneo» se hacía eco del inicio de las obras de restauración de la pequeña iglesia de Sant Nicolau, comenzadas por el Ayuntamiento de la Ciudad.

En esta ocasión, ya informábamos de las excelentes perspectivas que presentaban las obras, mediante las cuales el pequeño templo iba a ganar en capacidad, después de una serie de reformas que afectaban tanto al presbiterio y altar mayor como al resto de la nave.

Es restaurador Gabriel Cantalapedra había presentado al Obispo de Segorbe-Castellón y a la Parroquia de Santa María, de la cual depende la iglesia, un interesante proyecto de restauración y limpieza, a fin de dejar el recinto en inmejorables condiciones, después de sucesivas fases. Con posterioridad el Ayuntamiento de Castellón se hizo cargo de las obras, dado que su fábrica es propiedad municipal y que en principio iban a acometer los propios vecinos según sus posibilidades, en colaboración con la parroquia de Santa María.

La remodelación del recinto y las obras comenzaron a marchas forzadas, para que estén definitivamente concluidas el próximo

domingo, en que se celebra la fiesta de su titular.

### Unas obras precipitadas

Sin embargo, la premura del tiempo y la falta de criterios en los asuntos de restauración, tanto de sus promotores como patrocinadores, han conducido las obras de Sant Nicolau por unos derroteros que dejan en principio mucho que desear. Lamentablemente se han completado los escalones del altar mayor, la mayor parte de ellos con cerámica barroca del siglo XVIII, mediante nuevas piezas modernas, de colores discordantes y sin ninguna relación con las existentes, ni con el entorno.

Al mismo tiempo se ha remozado todo el presbiterio con una simple capa de pintura, sin mediar un estudio previo de los medios adecuados y correctos que necesita la obra. Los adornos en capitales, ménsulas y frisos, han sufrido igualmente repintes elementales que afean sensiblemente el conjunto.

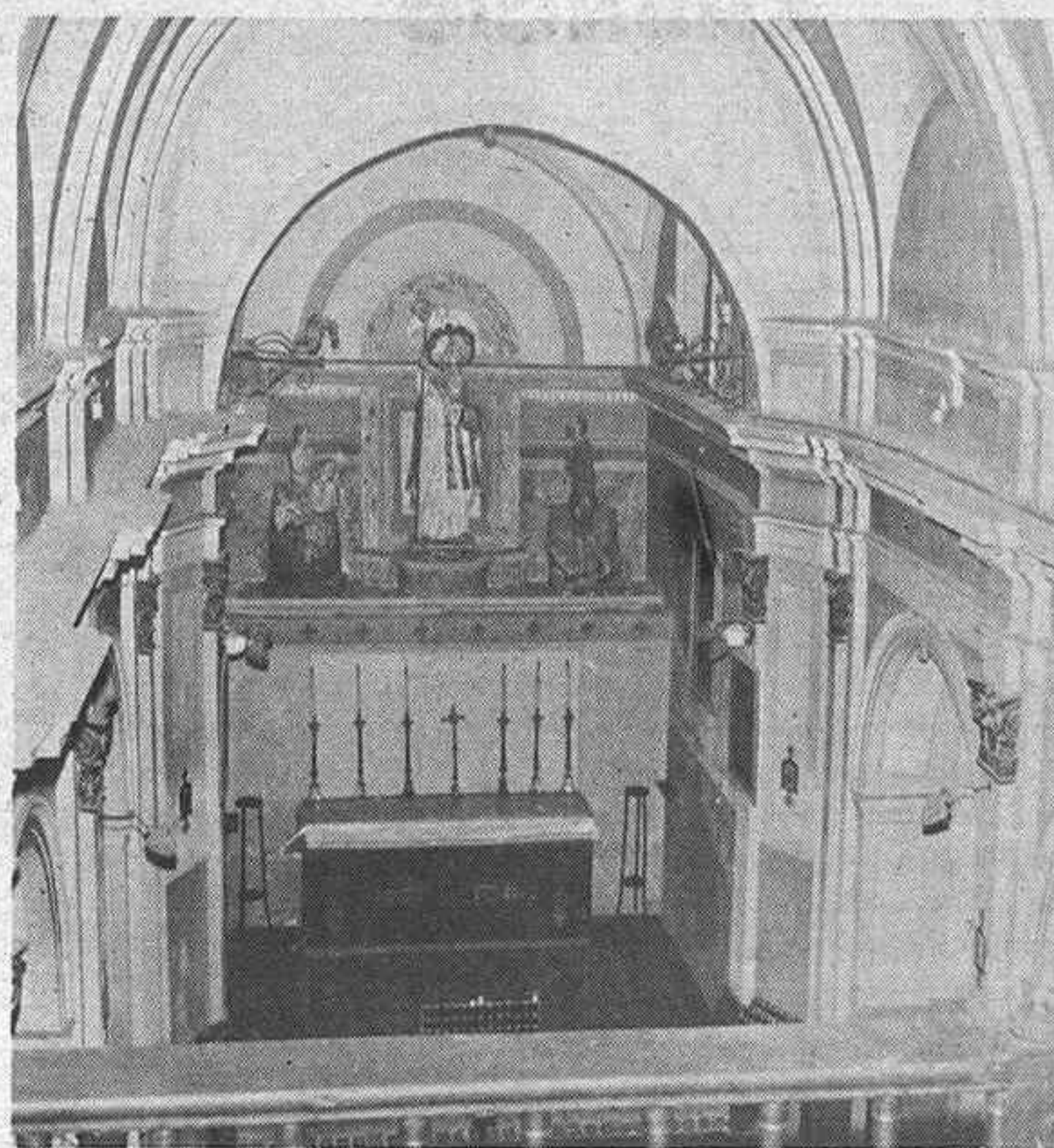
La imagen de Sant Nicolau, de buena factura y dimensiones, que en el proyecto inicial se preveía fuese restaurada y dorada, volverá en días inmediatos, tal vez hoy si no se toman medidas, a su altar, sin ningún tipo de limpieza y sobre una simple repisa de már-

mol, sin mayor gracia ni decoración.

Las imágenes que acompañan a la central, según el proyecto ahora en marcha, se situarán sobre dos tubos de «uralita» convenientemente disimulados con imitación de mármoles. Todo ello de forma provisional hasta que se celebre la fiesta, en previsión que después puedan enmendarse o continuar con las reformas, situación que tal vez ya no prospere una vez concluidas aunque de forma parcial.

### Los vecinos no están satisfechos

Todas estas acciones han sido ya puestas en conocimiento de la Comisión del Patrimonio, por medio del Consejero Provincial de Bellas Artes, al cual en ningún momento le ha llegado la correspondiente notificación del comienzo de las obras, ni del proyecto a realizar, para el posterior informe y revisión. Lógicamente la comisión tampoco ha autorizado las obras, enclavadas dentro del casco de la Ciudad y dentro de un edificio público y religioso. La Concejalía de Cultura, que desde hace unos meses cuenta con una comisión asesora, no ha recibido notificación alguna, que si ocurrió en el caso reciente de la restauración de las pinturas murales de la ermita de Sant Francesc de la Font.



La iglesia de Sant Nicolau días antes de iniciarse las obras. En la actualidad se ha remodelado el presbiterio, con escaso acierto en algunos detalles de importancia.

No están asimismo satisfechos algunos de los vecinos, con los que conversó ayer mismo «Mediterráneo». Piensan, con buen criterio que la restauración de su Iglesia, deja mucho que desear, aparte de haberse emprendido la obra sin recabar la opinión de la mayor parte de ellos. Incluso existía cierto malestar debido al inicio de la pintura de la fachada, que en

absoluto necesita, dado que nunca lo estuvo.

Una vez más se hace necesario lanzar un alerta a los responsables de las obras, al Ayuntamiento, Comisión del Patrimonio Artístico y Consejero Provincial de Bellas Artes, ya que dentro de unos días la restauración, desafortunada e incorrecta estará concluida y sus efectos afeando durante muchos años, este pequeño templo de Castellón.

## Rigoletto en el Principal

Organizado por la Junta Coordinadora de Actividades y Establecimientos Culturales con la colaboración técnica de la Delegación Provincial del Ministerio de Cultura en Castellón y la Diputación Provincial, se presentó anteayer en el Teatro Principal la ópera de G. Verdi, Rigoletto, por la «Compañía Lírica Villa de Madrid».

Ante todo es justo decir que el hecho de ofrecer al público castellanense una representación de esta índole, supone ya un mérito para sus organizadores, puesto que, como es generalmente sabido, una ópera exige esfuerzos titánicos para su montaje.

Lo cierto es que el público —quizá por la inexistencia de tradición local— no llenó el teatro (tres cuartos de entrada, más o menos), aunque tampoco los pronósticos apuntaban a esto. Si fue visible la presencia de numerosos jóvenes —bastantes del Conservatorio de Música—, lo cual constituye ya una firme promesa para el futuro musical de nuestra ciudad. Entre los asistentes abundaban miembros de Corales y Bandas de Música.

En general, la representación de Rigoletto estuvo a una altura digna, tanto en lo que respecta a escenificación como a las voces. Entre estas últimas destacaríamos a la soprano María del Carmen González que, pese a su juventud, es ya una promesa. Su voz bien impostada, timbre agradable, sonora y potente, y, sobre



todo, interpretando con mucho gusto. También el tenor Miguel de Alonso presentó una voz plena, muy agradable, excepción hecha de los agudos. Su timbre en los mezzo-forte y en los pianos resultaba muy satisfactoria. El barítono Antonio Lagar destacó en las matizaciones.

El coro adolecía de número de componentes, pero en conjunto tuvo una actuación muy digna.

En general, los solos de tenor,

barítono y soprano estuvieron logrados.

No existió un total ajuste entre orquesta y cantantes, defecto que se observaría en algunos momentos. El director, Pascual Ortega estuvo bien, apreciándose un dominio total de la partitura, aunque parecía estar bastante más pendiente de la escena que de la orquesta.

Insistimos en que, a pesar de todo, la representación de Rigo-

letto logró estar a un nivel digno. Los entreactos, excesivos en duración (aunque, sin duda, por las exigencias del montaje) prolongaron la representación hasta las once de la noche. El público, en definitiva, salió en general satisfecho y gozó de un espectáculo musical poco frecuente en nuestra ciudad, pero al que dispensó su mejor acogida.

H.B.

Conferencia  
del Dr. Gascó Sidro

### Las jornadas culturales del Ministerio

Siguiendo los Actos programados en las Jornadas Culturales que organiza la Junta Coordinadora de Actividades y Establecimientos Culturales con la colaboración técnica de la Delegación Provincial del Ministerio de Cultura de esta capital, hoy jueves, a las 19,45 pronunciará una conferencia en el salón de actos de la Delegación Provincial de Cultura el Dr. D. Antonio J. Gascó Sidro, con el título «Grandes Voces en la Lírica Española» desde Gayarre a Plácido Domingo.

### Concierto de la Orquesta de Valencia en el Principal

Mañana viernes, día 4, a las 7,45 de la tarde, se dará un concierto por la Orquesta Municipal de Valencia en el Teatro Principal.

Las localidades para dicho concierto se pueden adquirir hoy jueves, durante toda la mañana y el viernes hasta las 11 de la mañana en las dependencias de la Delegación Provincial del Ministerio de Cultura, Avda. del Mar, 23. A partir de las 5 de la tarde del mismo viernes estarán a la venta en las taquillas del Teatro Principal.



Amb motiu del centenar del bisbe Climent

## La ilustració valenciana. Conferència de Laparra

Avui, es clausuren els actes commemoratius del II Centenari del bisbe Climent.

A les set i mitja de la vesprada i a l'edifici «Hucha» de la Caixa d'Estalvis, el Dr. Emili Laparra pronunciarà una conferència sobre «La Ilustració Valenciana».

Els actes han estat organitzats per la Societat Castellonenca de Cultura, amb el patrocini de la Diputació de Castelló i l'Ajuntament de la Ciutat.

Tanmateix els actes continuaran, una vegada tancat el cicle de conferències, amb una exposició als Salons del Museu de Belles Arts, sota el títol de «El bisbe Climent i el Castelló de la seua època», en la qual es recull un bon exemple del que significà la Ciutat d'aleshores. Documentació dels Arxius Municipal i Provincial de Castelló i de la Catedral de Barcelona, fotografies, imatges, quadres, plans, i tota una sèrie de testimonis visuals, donaran cos a aquesta exposició que s'obrirà el proper dia 7 per tancar-se el dia 20 de desembre.



Pintura al óleo, retrato del Obispo Climent, en el Despacho de la Alcaldía de Castellón.

### LIBROS - LIBROS - LIBROS - LIBROS

## Guía para el estudio de la Cultura Popular

«Guía para el estudio de la Cultura Popular» por Julián San Valero Aparisi, Pilar García Latorre y Milagros Gonzalo Alvarez. Universidad de Valencia. Facultad de Geografía e Historia. Serie Etnohistoria, 2. Valencia, 1980.

El proyecto del profesor San Valero, Catedrático de Historia de la Cultura y director del Instituto de Etnología Valenciana, con la colaboración de las profesoras García y Gonzalo, se refiere a la constitución de un «Archivo Valenciano de Etnología» en el que puedan recogerse los usos, costumbres, valores, ideas, etc. referentes al mundo valenciano. Para ello, con el fin de facilitar al máximo la tarea de estudio de la vida popular se fue gestando el proyecto de una Guía para recopilar de una manera científica y ordenada cuantos datos puedan recogerse en la investigación etnográfica.

La obra presenta una introducción respecto al concepto de Cultura y sus elementos, seguida de unas indicaciones terminológicas y datos acerca del trabajo de campo para finalizar con la síntesis consistente en la creación de

museos etnológicos en las distintas regiones culturales.

Los cuadros-guía se establecen en cuatro órdenes generales, con sus correspondientes y exhaustivas divisiones: Elementos Básicos (Habitat, Etnia, Cronología), Ergología, Sociología y Animología.

Finaliza la Guía con apéndices sobre Bibliografía sumaria y problemática en torno a investigaciones especiales (antropología física, paleografía, arqueología, musical, etc.).

El libro consta de 170 páginas a lo largo de las cuales el estudioso de la cultura puede encontrar la utilidad de los esquemas o cuadros que se le ofrecen y que, como decíamos, constituyen una guía realmente orientadora para seguir una metodología que es el fruto de años de estudio y esfuerzo en este sentido.

El «Archivo Valenciano de Etnología», en donde se ha editado la «Guía para el estudio de la Cultura Popular», se halla en Valencia-10, Facultad de Geografía e Historia, Departamento de Historia Antigua, Paseo Blasco Ibáñez, 28.

H.B.

## Conferencia sobre «L'home fòssil de Vilafamés»

L'Associació Arqueològica de Castelló ha organitzat per al divendres, dia 4, a les 7.30 hores de la vesprada, en el saló d'actes de la Biblioteca Pública de la ciutat, carrer Major, 89, una conferència sobre el tema «L'home fòssil de Vilafamés», a càrrec dels doctors Josep Fernández de Villalta Comella, cap de la Unitat Estructural d'Investigacions Bioestratigràfiques, Institut «Jaime Almera» del Consell Superior d'Investigacions Científiques en Barcelona, i Jordi Estévez Escalera, becari d'aquest organisme i professor de Prehistòria en la Universitat de Bellaterra, i el cap del Servei d'Investigadores Arqueològiques i Prehistòriques de la Diputació de Castelló, Frances Gusi Jener.

El dissabte, dia 5, a les 6.30 de la vesprada, en el local de la Cambra Agrària de Vilafamés, en col·laboració amb l'Associació Cultural l'Eixarment», es dictarà altra conferència sobre el mateix tema pels mateixos investigadors.

## SALAS DE ARTE SALAS

### Carmen Ribas en la sala El Campanar



En la Sala El Campanar expone Carmen Ribas una sugestiva colección de flores, un interior y media docena de paisajes. Al contemplar con satisfacción su muestra creemos que siente especial dedicación al tema de las flores.

Pintora realista, con un profundo sentido estético que resplandece sobre todo en la elección de motivos y en la composición. Tiene una ejecutoria muy personal en la que destaca la pulcritud y el certero empleo del color que siempre está impregnado de un sello amable y sereno.

Carmen Ribas aporta oleos, gouaches y acuarelas. En las tres técnicas empleadas consigue suavidades cromáticas y un lirismo encantador. Todo es reflejo de su alma sensible que anticipadamente elabora el cuadro en su cerebro; quizás de manera singular en la amplia gama de flores de tan variado origen botánico.

En los restantes temas (interior y paisajes) demuestra una vez más ese gusto al elegir los encuadres y su dominio del diseño y del cromatismo tan ajustado a la realidad.

Gonzalo Puerto

Convocada por la D. G. de Bellas Artes

## Subasta de las obras de la Sangre en Onda

Por la Dirección General de Bellas Artes, Archivos y Bibliotecas se han sacado a pública subasta las obras de restauración de la iglesia de la Sangre en Onda, por un importe de dos millones setecientos noventa y tres mil ciento once pesetas (2.793.111).

En la Delegación Provincial del Ministerio de Cultura, Avda. del Mar, 21, se halla a disposición de los empresarios construcción interesados los pliegos y condiciones de la mencionada subasta de obras.

### Guía de Arte

EL CAMPANAR.—Oleos, acuarelas y gouaches.—Carmen Ribas.—Hasta el 16 de diciembre.—Horas de visita de 7 a 9. C/ Colón, 4. Castellón.

BRAULIO.—Oleos.—J. Batallé.—Hasta el 10 de diciembre.—Horas de visita de 11 a 1 y de 6 a 9.—Avenida del Rey D. Jaime, 23. Castellón.

## RESTAURANTE PLAZA

BENICASIM

COMUNICA A SUS DISTINGUIDOS AMIGOS Y CLIENTES, LA REAPERTURA DE SU ESTABLECIMIENTO ¡LES ESPERAMOS!

### REPRESENTANTE PLACISTA

Tapicería y muebles, se necesita.  
Buenas comisiones. Condiciones inmejorables. Interesados, llamen teléfono (96) 369 19 04/08, preguntar por Sr. Pavia.

## AISLE SU VIVIENDA

MEJORANDO EL CONFORT

FRENTE A LA AGRESION

EXTERIOR DE

FRIO

CALOR

RUIDO

Tel. 213264  
216323

LLORIA Hnos., S.A.

Barrachina, 22  
CASTELLÓN

PRODUCTOS ISOVER





## Solución bicéfala para el Castellón: Osman-Muñoz

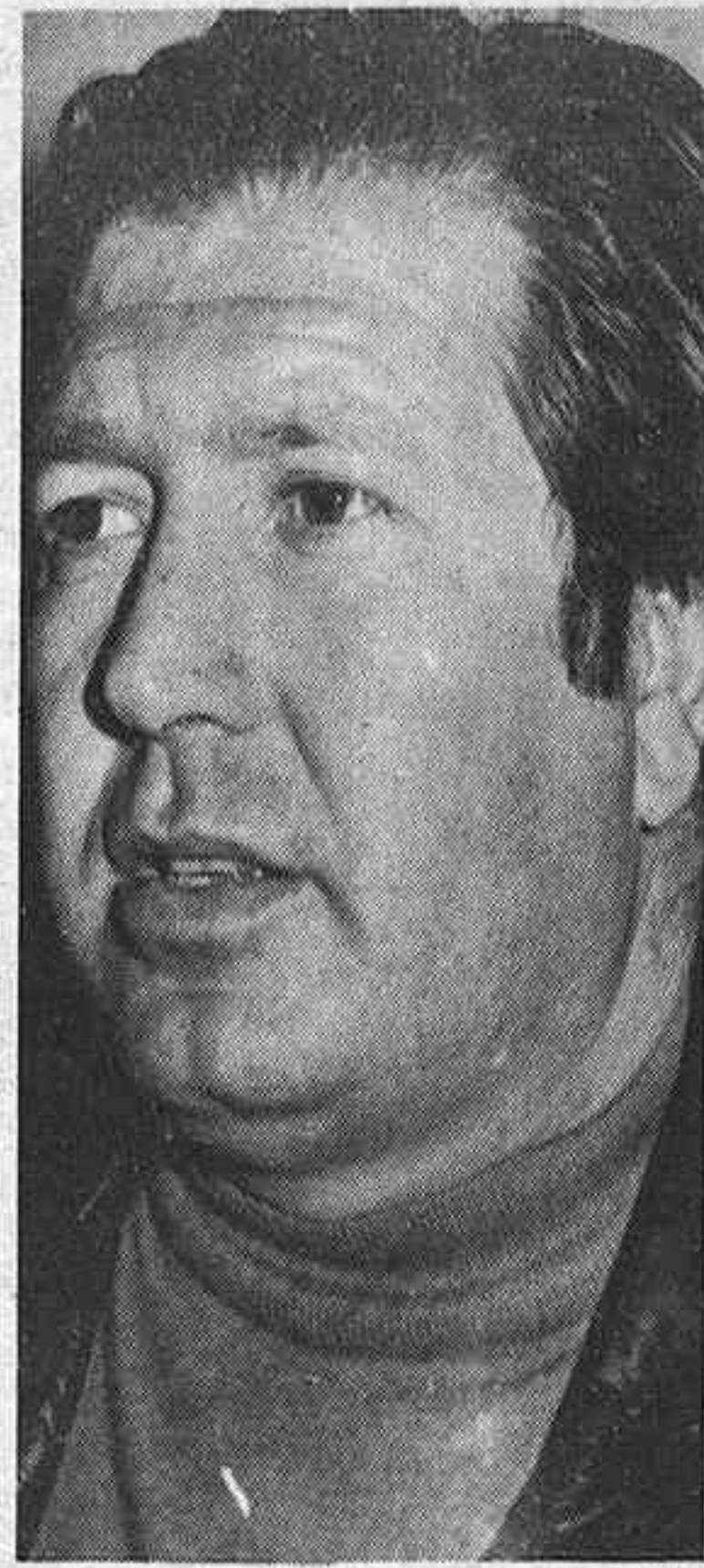
# BENITO JOANET, CESADO

El entrenador del Castellón, Benito Joanet ha sido cesado.

Anoche, el presidente del Castellón, Antonio Sales reunió a los informadores para darnos a conocer la noticia de que la Junta Directiva, reunida anteanoche en sesión extraordinaria había tomado el acuerdo por mayoría de cesar al entrenador castellonense aunque en última instancia se había delegado en el presidente y

un directivo para dialogar con el Sr. Joanet y tomar la decisión que considerasen oportuna para conseguir lo que, a juicio de la mayoría de directivos, se consideraba podría ser un revulsivo para el equipo.

El presidente del Castellón conversó con el entrenador y éste consideró que dadas las circunstancias lo preferible era aceptar el criterio de la mayoría de la directiva y consiguientemente, dimitir.



Benito Joanet continuará bajo la disciplina del club en calidad de técnico-asesor.

Para cubrir la vacante que deja Benito Joanet, la directiva ha determinado hacer compartir la responsabilidad del entrenador entre dos hombres: Osman Bendezu, que hasta ahora era segundo de Joanet y el secretario técnico, Juan Muñoz aunque directamente será el primero quien lleve el equipo por cuanto Muñoz no tiene carnet nacional.

Según se nos informó después, al parecer también van a tomarse medidas con respecto a algunos jugadores de la plantilla que no están dando todo el rendimiento que en principio se esperaba y que cabía confiar por su categoría de profesionales.

La reunión entre el presidente, Joanet y varios directivos y los informadores castellonenses se prolongó durante varias horas y en ella se pusieron sobre la mesa las opiniones de cada uno de los presentes.

Por parte de algunos incluso llegó a calificarse las medidas tomadas por la Junta directiva como de «barbaridad», «demenial» y otros calificativos similares.

El presidente del Castellón, que en todo momento se mostró correcto y visiblemente afectado por esta decisión manifestó que la decisión no era definitiva, sino que podría calificarse como una medida temporal en espera de acontecimientos.

Por su parte, Benito Joanet, que no podía disimular su disgusto dijo que él en todo momento ha pensa-

do en el Castellón y añadió: «Ojalá esta determinación ayude a la salvación del equipo».

Ante el criterio prácticamente unánime de los informadores de que tal vez hubiera sido más acertado sancionar a quienes realmente no «dan el callo» cada domingo como debiesen, Antonio Sales dijo que todavía podía reconsiderarse la situación y que en definitiva era el entrenador quien debía decir la última palabra. Benito Joanet añadió que la decisión ya la había tomado la directiva y que consiguientemente él no iba a rectificar cuando tanto uno como otros habían ya previamente expresado su postura y obrado en consecuencia.

—Mi profesión es entrenar, dijo Joanet, y yo soy consciente de que los resultados no han sido buenos. Tal vez separarme del equipo pueda ser la solución del Castellón. Quiero agradecer a todos los informadores las atenciones que siempre han tenido conmigo y sobre todo a Castellón y a la afición de Castellón a quien pese a mi corta estancia aquí aprecio enormemente hasta el extremo de que me siento mucho más identificado con los problemas del Castellón, que me he sentido nunca con otros equipos donde he estado siete u ocho años. Gracias a todos.

Pidió Joanet a todos que sigan apoyando al club que es la entidad que a la postre perdura, independientemente de quines sean los hombres que rijan sus destinos.

Aludió también el entrenador a la provechosa reunión que se tuvo

con la directiva antes del partido en Alicante y que redundó en la buena actuación frente al Hércules y después en Castalia contra el Zaragoza.

—Después, sin embargo, se volvió a caer en la vulgaridad frente a Español y Osasuna. Quiero confesar que si bien antes del encuentro frente al Osasuna era optimista, después era un hombre completamente derrotado. Insisto que en mi deseo sería que esta inyección fuera decisiva para que el equipo cambiase radicalmente de trayectoria.

La reunión fue tensa. En algunos momentos se cortaba el aire. Había disparidad de criterios y nos dio la impresión de que en algunos momentos el presidente estuvo a punto de marcharse.

Las cosas no pasaron de ahí

mas páginas. Si el equipo ascendió a Primera, cubrió su máximo objetivo. No es una deshonra volver a bajar. Hay que cuidar la cantera, promocionar a la gente joven, buscar la solución en lo que tenemos y preparar un equipo para la próxima temporada sea en Primera como en Segunda.

El Castellón no tiene presupuesto para cubrir la vacante de Joanet con un entrenador y el consiguiente desembolso económico que conlleva. Y si Benito Joanet era bueno hace seis meses, no creemos que haya perdido en tan poco espacio de tiempo todos sus conocimientos. Tal vez Joanet no

sea un hombre brillante, pero lo que tampoco es y esto creo que coinciden hasta quienes lo han

narlos debidamente pero sobre todo, pecaron los directivos por consentir que ocurriera esta circunstancia. Debieron tomarse medidas disciplinarias con ellos, si es que procedía hacerlo y agotados los cauces, echar al entrenador. Pero comenzar la casa por el tejado, no pensamos sea la mejor solución.

Si, a la postre se conviene en que el responsable es Benito Joanet, hay que buscar una alternativa razonable a este puesto, y desde luego, nunca las soluciones bicéfalas fueron buenas. O uno, u otro, pero los dos juntos, porque Muñoz no tiene carnet, no. La responsabilidad compartida suele ser menos responsabilidad y si, como



pese a que, incluso alguien dijo: «nadie es culpable, —puestos a buscarlos—, de que los hombres que se ficharon y que no los trajó precisamente el entrenador, no hayan servido para nada.»

Al final de la reunión, insistió el presidente cerca de Benito Joanet en que la directiva estaba dispuesta a cambiar de opinión si él aceptaba volver a tomar las riendas del equipo. Benito se limitó a decir: «Por favor, seamos serios».

Y así terminó la cosa. Terminó por ahora, porque nos da la impresión de que, por el cariz que han tomado los acontecimientos, esto no es más que el principio.

### Serenidad

Lo decíamos ayer en estas mis-

echado es el único culpable de los males del Castellón.

Si se ha equivocado el planteamiento y los resultados no han sido buenos, insistimos en que habrá que repartirse proporcionalmente las responsabilidades y entre todos, obrar en consecuencia. Equivocarse es de humanos y la directiva del Castellón lo hizo cuando trajo a unos jugadores que no respondieron. Nadie pide que los directivos se marchen a sus casas, pero sí ver las cosas con más serenidad y no atropellarse en decisiones que a la larga pueden traer males mayores.

Si los jugadores no cumplen, pecó el entrenador en no sancio-

en este caso se retira la confianza en un hombre habrá que dársela a otro, no a dos.

Al final de la reunión se nos pidió que ayudásemos al Castellón. Y lo hacemos, pero siempre obrando de acuerdo con nuestra propia conciencia. Nos engañaríamos a nosotros mismos y a quienes nos leen si dijéramos lo contrario.

Ojalá se gane el domingo al At. de Bilbao y el miércoles se elimine al Gijón, pero pienso y como lo pienso lo digo, que ese no es el sistema.

Eduardo Mas  
Fotos Heredio

### PATINAJE

## Marino Ferrer, presidente de honor e insignia de plata de la Federación Provincial de Patinaje

La Comisión de Urgencia de la Junta de Gobierno de la Federación Provincial de Patinaje de Castellón, ha acordado por unanimidad en el día de hoy, nombrar a Marino Ferrer Claros, presidente de honor de la misma y concederle la insignia de plata por sus muchísimos servicios prestados desinteresadamente al Deporte Provincial.

Esta concesión se une a otras como la insignia de oro de la Federación Valenciana de Pes-

ca y la Medalla de Plata del Deporte Provincial de Castellón.

Marino Ferrer, ha sido practicante de Atletismo, Hockey sobre hierba, Waterpolo, Natación, Baloncesto y Pesca, destacando entre sus numerosos títulos, el de subcampeón de España de 4 X 400 m. en Atletismo.

Nuestra enhorabuena a este gran deportista por su dedicación plena al deporte provincial.

Fede



Con una numerosa participación

# La Vuelta Aérea a España, a punto



Por primera vez, Castellón será escenario estos días, cuatro y cinco, del inicio de la Vuelta Aérea a España. En esta manifestación deportiva intervendrán los mejores pilotos de España.

El Real Aero Club Castellón, organizador de este campeonato de España, nos informó de todos los detalles que concurren para la celebración de tan magno acontecimiento.

Mañana por la tarde de una a tres tendrá lugar la llegada de los aviones que iniciarán al día siguiente la primera etapa de la vuelta aérea a España. V Trofeo S. M. el Rey. De cuatro a cinco demostraciones de vuelo en Ala

Delta. De cinco a cinco y media. Simultáneamente exhibición y vuelos de aeromodelos y globo dirigible. A las 9,30 en los salones del Club Náutico del Grao de Castellón, gran cena baile en honor de todos los participantes y seguidores de la vuelta.

### Día cinco

De 9 a 11 de la mañana salida de los aviones en la primera etapa Castellón-Montpelier (Francia).

De 11 a 11,30 Exhibición de vuelo en dirigible.

De 11,30 a 12.-Presentación y vuelo de los más recientes aeromodelos.

De 12 a 12,30.-Acrobacia aérea con la participación de Carlos Alós.

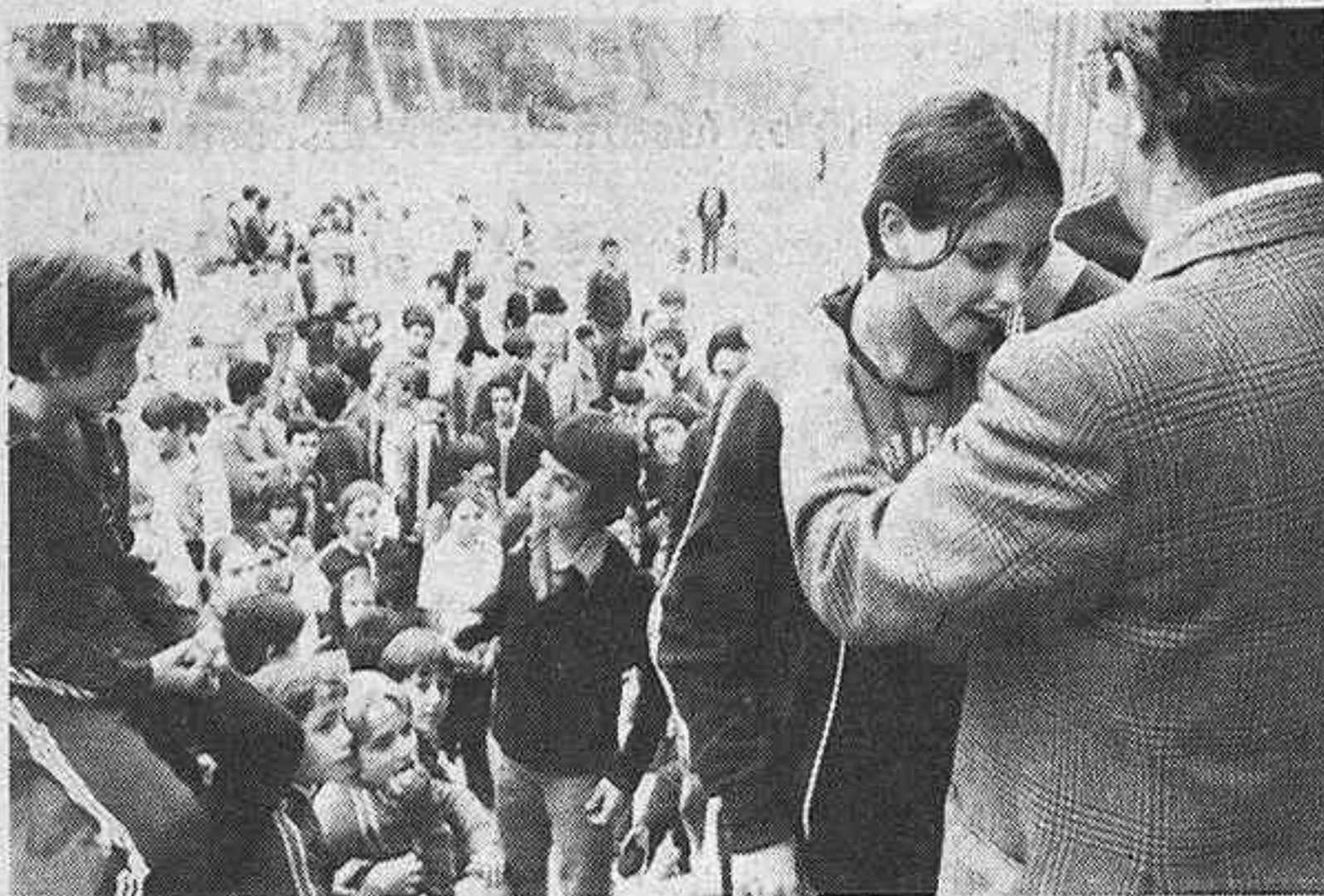
De 12,30 a 13.-Lanzamiento de paracaidistas.

Finalmente los pilotos y aviones del Real Aero Club de Castellón darán una pasada en formación, como testimonio de gratitud al público por su presencia en los actos.

Esperamos que estas pruebas, resulten un gran éxito, por el buen trabajo que vrene realizando nuestro Aero Club y por el bien de este deporte en nuestra provincia, que día tras día viene sumando más adictos a este emocionante y atractivo deporte.

## Comenzaron los Juegos Escolares Municipales

### El Colegio Izquierdo, dominó



El pasado sábado, con la disputa de un cross, se inauguraron los II Juegos Escolares Municipales. Esta competición se llevó a cabo en el Paseo Ribalta de nuestra ciudad y estuvo presidida por el concejal de Deportes D. José María Escuin.

Las pruebas tuvieron como común denominador el dominio del Colegio Izquierdo, venciendo por equipos en todas las categorías. Del lado individual destacaron la infantil Victoria Guimerá, que sacó más de ochenta metros a la segunda clasificada y la carrera cadete con cuatro atletas luchando por el triunfo, victoria que conseguiría Facundo Royo con 8.15.6 en los 2.500 metros del recorrido.

La próxima semana comienzan los deportes colectivos con una participación aún más masiva que el pasado año.

#### Resultados técnicos

Alevines masculinos (900 m.): 1.-Francisco Rodríguez, Jaime I 3.26.5; 2.-Fernando Sales, C.

Izquierdo, 3.27.1; 3.-Julio Marcelino, C. Izquierdo, 3.29.2.

Por equipos: 1.-Colegio Izquierdo, 17 puntos; 2.-Escuelas Pías, 43 puntos; 3.-Colegio Menor, 74 puntos.

Infantiles femeninos (900 m.): 1.-Victoria Guimerá, C. Izquierdo, 3.31.6; 2.-María Dolores Martínez, A. Armelles, 3.42.9; 3.-Reyes Riera, C. Izquierdo, 3.44.8.

Por equipos: 1.-Colegio Izquierdo, 15 puntos; 2.-Antonio Armelles, 55 puntos; 3.-L'Illa, 60 puntos.

Infantil masculino (1.800 m.): 1.-Miguel A. Parra, C. Izquierdo, 6.31.4; 2.-José M. Marcelino, C. Izquierdo, 6.35.7; 3.-Javier Valls, C. Izquierdo, 6.37.4.

Por equipos: 1.-Colegio Izquierdo, 10 puntos; 2.-H. Sierra Espadán, 60 puntos; 3.-L'Illa, 72 puntos.

Cadetes femeninos (1.400 m.): 1.-Laura Branchadell, C. Izquierdo, 5.10.5; 2.-María Matilde Can-

sino, C. Izquierdo, 5.14.6; 3.-Yolanda Valls, A. Activa, 5.20.0.

Por equipos: 1.-Colegio Izquierdo, 13 puntos; 2.-Antonio Armelles, 38 puntos; 3.-L'Illa, 69 puntos.

Cadetes masculinos (2.500 m.): 1.-Facundo Royo, C. Izquierdo, 8.15.6; 2.-Valentín Sales, C. Izquierdo, 8.18.8; 3.-Pedro Muñoz, A. Armelles, 8.21.2.

Por equipos: 1.-Colegio Izquierdo, 20 puntos; 2.-Escuelas Pías, 43 puntos; 3.-Antonio Armelles, 50 puntos.

**SE PRECISA  
DISTRIBUIDOR  
EN EXCLUSIVA  
PARA CASTELLON  
Y PROVINCIA**

ARTICULOS DE LIMPIEZA DE PRIMERA LINEA. MUY INTRODUCIDO EN EL MERCADO. PARA CONTACTAR, TLFNO: 91/245-98-00 Y 245-98-09

**FUNERARIA**

*Virgen del Lidón*

PLAZA CLAVE, 17-B TEL. 210148

**CASTELLON**

## Campeonato local de Fútbol-Sala

### 11.ª Jornada

Banco Levante, 1 - Construcciones Domínguez, 3.

Nou Despach's-Ninolta, 2 - Parque Lidón, 5.

La Plana, 7 - Radio Castellón, 1.

Alfa Romeo, 5 - Penya Sport, 1.

Descansó: Matex Ibérica.

La Plana

Const. Domínguez

Alfa Romeo

Radio Castellón

Penya Sport 8

Banco Levante 8

Nou Despach's-Minolta 6

Parque Lidón 4

Matex Ibérica 3

12.ª Jornada (5-12-81)

16.00 Horas.-Matex Ibérica-

Alfa Romeo.

17.00 Horas.-Penya Sport-La

Plana.

18.00 Horas.-Radio Castellón-

Nou Despach's-Minolta.

18 19.00 Horas.-Parque Lidón-

16 Banco Levante.

14 Descansa: Construcciones

9 Domínguez.

## CAMPO de la GARROFERA

PROXIMO DOMINGO,

A LAS 11.30

### C. D. ALMAZORA SAN MATEO F. C.

Venta de localidades en las Taquillas del Club.

## ESTADIO CASTALIA

PROXIMO MIERCOLES,  
DIA 9 A LAS 9 DE LA NOCHE

### COPA S. M. EL REY 3.ª ELIMINATORIA

### R. SPORTING DE GIJON

### C. D. CASTELLON

PRECIOS

|                               | PUBLICO | SOCIOS |
|-------------------------------|---------|--------|
| PALCO Y TRIBUNA CENTRAL       | 1.400   | 700    |
| TRIBUNA LATERAL Y PREFERENCIA | 1.200   | 600    |
| GRADA ESTE                    | 900     | -      |
| DELANTERA Y TORRE             | 800     | 400    |
| GENERAL DE PIE                | 600     | 300    |
| CADETE                        | 300     | 150    |
| INFANTIL                      | 100     | -      |

VENTA DE LOCALIDADES: A partir de hoy, en Ronda Mijares, 54, de 10 a 1,30 de la mañana y de 5 a 8 de la tarde.

NOTA: Los señores socios, para adquirir su localidad deberán ir provistos del Abono correspondiente. También están abiertas las taquillas para el público en general DE LOCALIDADES QUE NO SEAN DE ABONADOS.

Asimismo se recuerda que, tal como se acordó en la Asamblea General Ordinaria, los señores Socios tendrán las entradas a su disposición hasta el lunes a las 8 de la tarde. A partir de esta hora, el Club podrá disponer libremente de ellas.



## BOXEO

## Veladas en Burriana, Vall de Uxó y Castellón

La Federación Castellonense de Boxeo, que viene dirigiendo Antonio Eslava, viene trabajando últimamente con muchas ganas si bien hace pocas fechas nos presentó un campeonato de España en el que intervino nuestro campeón «Young» Marín, ahora nos presenta dos nuevas confrontaciones. En primer lugar el sábado en el Pabellón de Deportes de Burriana y a las once menos cuarto, el equipo de Castellón se las verá con el de Aragón, equipo subcampeón de España. El equipo de Castellón estará formado por Toni Alba, Giménez y los burrianenses Bleda I, Bleda II, Barrios e Infantes.

El combate de fondo tendrá como protagonistas al idolo de Burriana Infantes, campeón de España junior que se las verá con el actual campeón amateur Ceamanos.

### En Vall de Uxó

También el día once habrá boxeo en Vall de Uxó. El equipo de nuestra provincia se enfrentará con el de Alicante. Esta velada tiene un atractivo especial, ya que en ella el púgil de Almazora y actual mejor deportista en la especialidad de Boxeo se despedirá como amateur, su rival será el difícil e incómodo púgil alicantino Oller.

### En Castellón

Aunque de momento desconocemos el cartel, parece ser que para el día 18 Castellón, será escenario de otra velada profesional, organizada una vez más por el promotor vasco Vicente Gil. Se programarán más de un combate profesional e intervendrán nuestras primeras figuras.

Buena labor la que vienen realizando nuestros dirigentes boxísticos. Veremos si una vez más el aficionado al deporte de las doce cuerdas acude a presenciar estas veladas ya que de ser así, esta temporada podríamos presenciar grandes acontecimientos boxísticos.

Gong

## PELOTA VALENCIANA

### La Partida de Villarreal

En el trinquete de Villarreal, el sábado pasado, Juanito y Floreal (rojos) fueron derrotados por Puchol, Vicentico y Jorge (azules), por 60 a 45 tantos.

De esta partida se podía aplicar con rigurosidad aquella frase de que «un trío siempre es un trío», ya que a lo largo de toda la tarde los azules se convirtieron en los dueños de la cancha, por lo que tuvieron que «donar» hasta de a 10. Sin embargo, a pesar de este regalo, la partida tampoco tuvo interés, pues aunque Juanito luchó a lo largo de todo el encuentro, poco asistido por Floreal, sólo tuvo fuerzas para aguantar hasta los 45 tantos.

Los juegos finales fueron para las huestes de Puchol, que a lo largo de toda la partida demostraron una gran superioridad sobre sus oponentes. Muy fuerte el trío vencedor siendo su gran estrella Puchol que camina con seguridad hacia los primeros puestos del escalafón.

Manolo Broch

## El arte de la pesca

(y III parte)

## La oblada—L'oblá

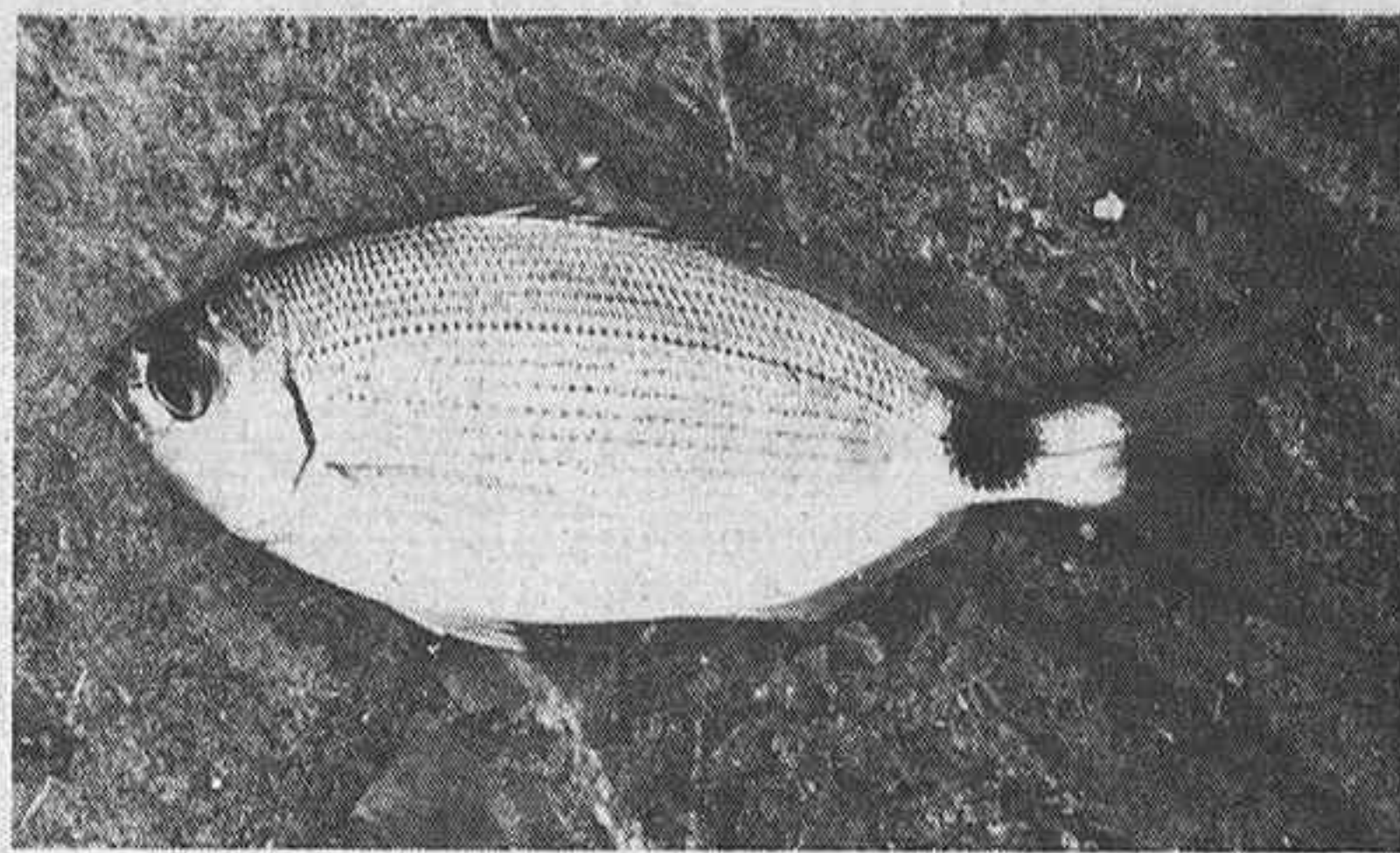
Hay muchos autores que se inclinan por utilizar anzuelos comprendidos entre los números del 8 al 12; yo discrepo totalmente por entender que éstos son demasiado pequeños y aconsejo utilizar anzuelos comprendidos entre los números 1 y 4, según los casos y los cebos a utilizar, y con una «cameta» (x) (bajo de línea) no inferior al núm. 30.

El corcho o «suro» en forma de peonza alargada, deslizante, y de un color vivo que contrasta con el agua para su perfecta visión, se colocará a una distancia conveniente del anzuelo, que dependerá de los diversos fondos y profundidades a los que se quiera pescar. Esta distancia, que se denomina «cala», nos vendrá dada por el «escandall» (escandallo) que es una pieza de plomo que se cuelga del anzuelo y que al dejar suelto el hilo del carrete éste va bajando

hasta tocar fondo, siendo la distancia desde el «escandall» hasta el hilo que queda en la superficie la profundidad existente; sólo nos resta mover el corcho para conocer y/o conseguir la «cala» deseada.

Además del corcho principal se suelen utilizar una o dos más pequeñas boyas colocadas en el trozo de hilo que queda entre el corcho principal y la punta de la caña, con una separación de 15 a 20 cm.. Estas tienen la misión de señalar mejor las picadas en los días de temporal debido a que el continuo oleaje oculta el corcho principal, estabilizan mejor el hilo y cuando hay corriente y nos permiten localizar en un momento dado y con rapidez al corcho principal.

La picada de la oblada es firme, fuerte y decidida, hundiendo el corcho en profundidad bajo el



agua. Si tomamos la precaución de ir arrojando al mar las cabezas y las colas de las sardinas que se vayan utilizando, lograremos que el banco no se aleje de nuestro puesto consiguiendo una buena cantidad de capturas.

Por su abundancia se puede afirmar que la oblada se encuentra en cualquiera de nuestros diques, escolleras y espigones de playa, pero si hay un lugar más frecuentado por éstas son los

diques de atraque de las barcas pesqueras, donde se limpian las redes, dejando caer todos los desperdicios, lo que hace que se congregen estos puntos en un mayor número.

«Cameta»: Tros de niló on va lligat l'ham i que es lliga immediatament després de la plomada.

Bajo de línea: Trozo de nilón donde se ata el anzuelo, colocado inmediatamente después de la plomada.

César Guillamón

# ALMACENES AVENIDA

## INFORMA:

### ¡¡ATENCIÓN!!

# VIDEOCLUB «UCEL» DE ALMACENES AVENIDA

## LE OFRECE:

- ★ Todas las películas en Videocassettes existentes en Europa. 3.500 títulos distintos a su disposición.
- ★ 3 años de garantía total de su Video.
- ★ Venta de Videos como Distribuidor Oficial de: PANASONIC, SONY, GRUNDIG, ITT, PHILIPS, METZ, SHARP, SABA, AKAI, MITSUBISHI, WERNER, etc., con todas las garantías del servicio técnico oficial.
- ★ Mediante la reducida cuota de 1.000 Ptas. al mes, como socio del Videoclub «Ucel» de ALMACENES AVENIDA, podrá canjear su película cuantas veces quiere ¡¡hasta 3.500 títulos!! sin ningún pago adicional.
- ★ Laboratorio profesional para pasar sus películas de Tomavistas a Videocassettes a precio especial.
- ★ Disfrutar de cuantas grabaciones populares haga el Videoclub (como las fiestas de la Magdalena, Fútbol, Competiciones Escolares, Toros y un largo etc.)

## OFERTAS ESPECIALES EN VIDEOS DESDE 99.000 Ptas.

## Y PAGUELO SIN ENTRADA Y HASTA 60 MESES DE PLAZO

# ALMACENES AVENIDA

## «EL ESTABLECIMIENTO FUERTE EN VIDEOS»

CASA CENTRAL C/. HERRERO, 11.

TELEFONOS 22 62 79 - 22 64 41 - 22 48 16

CASTELLON



1X2 - 1X2 - 1X2 - 1X2 - 1X2 - 1X2 - 1X2 - 1X2 - 1X2 - 1X2

POR ANTONIO HERRERO

## Análisis de los partidos

1.-CADIZ (11-1) - VALLADOLID (12-2).—El cuadro amarillo tiene dos actuaciones seguidas en el Estadio Carranza, donde sólo ha cedido un punto y encajado dos goles. El cuadro albivioleta, de similar potencia al anfitrión, no hizo nada de relieve en sus salidas. De ahí que confie, relativamente desde luego, en la regularidad de los gaditanos ante su público y vaticine la victoria local. Primer hijo de los siete habituales. (1).

2.-GIJON (13+1) - REAL MADRID (18+4).—El Sporting, aunque hasta ahora marcó en todos sus encuentros de casa es el conjunto menos goleador de la categoría después de Cádiz y Castellón. La visita del Madrid, muy flojo ante Las Palmas, debe servir de acicate a los gijoneses, que no están clasificados en consonancia con la valía de su plantilla. Descarto el triunfo madridista señalando el sportinguista o el reparto de puntos. (1X).

3.-CASTELLON (4-8) - AT. BILBAO (12-0).—Quedan veintiún partidos para el término del campeonato y por tanto cuarenta y dos puntos en disputa para cada uno de los dieciocho clubs participantes en aquél. Por ello, el Castellón deberá continuar esperando y luchando por la permanencia. Sin embargo, el pronóstico de esta confrontación castellanense-bilbaina es dudosísimo y, por consiguiente, habrá que asegurarlo. (1X2).

4.-BARCELONA (20+8) - OSASUNA (12-2).—El titular azulgrana está arrollador y goleando a muchos de sus rivales. El titular pamplonica -Alzate, su entrenador, hizo cambios importantes—ganó un partido luego de siete consecutivos sin hacerlo. Es el único encuentro de marcado matiz casero de esta superdifícil quiniela que, dada su gran complejidad, será normal reuna siete o más variantes. (1).

5.-SANTANDER (12-0) - ESPAÑOL (11-3).—Tanto montañeses como catalanes sufrieron fuertes derrotas en la anterior jornada. El Racing, con puntuación neutra, no debiera entrar en cuenta negativa. El español, otra vez con tres negativos, buscará reducirlos en la capital cántabra, máxime teniendo que recibir siete días después a la Real Sociedad. La baja de Quique es un handicap para los santanderinos. Triunfo de éstos o empate. (1X).

6.-REAL SOCIEDAD (19+7) - VALENCIA (14-0).—El equipo donostiarra perdió por segunda vez en la actual competición y recibirá en el viejo Atocha al equipo valencianista. Este, en teoría, es un fuerte adversario, pero en realidad sólo ha conseguido un punto y marcado dos tantos en sus seis salidas precedentes. Vaticino el triunfo de los de la Bella Easo, pero cuidado que los chés tienen conjunto e individualidades y podrían dar la de cal. (1).

7.-AT. MADRID (11-1) - ZARAGOZA (18+2).—Aunque el momento de los «colchoneros», no obstante su victoria en Alicante y la vuelta del mejicano Hugo Sánchez, sea menos brillante que el de los «blanquillos», presiento, con riesgo indudable de errar, que el marcador final será favorable al conjunto local. El Zaragoza jugará con la tranquilidad que le proporciona su excelente puesto, pero el Atlético necesita la victoria. (1).

8.-SEVILLA (11-1) - HERCULES (10-4).—El Sevilla, tras sus dos encuentros seguidos fuera -venció en Madrid y perdió en Valladolid— está todavía con un negativo. El Hércules semicolista y con cuatro peligrosos negativos, deberá intentar puntuar en el Sánchez Pizjuán, donde incluso podría ganar su primer partido a domicilio. Aunque dada la posición de los alicantinos pueda sorprender, coloco aquí el segundo triple. (X12).

9.-ELCHE (19+7) - MALAGA (21+7).—Duelo muy interesante entre tercero y primer clasificados, cuyo resultado final pudiera tener repercusión al término de la competición. El Elche derrotó a todos los equipos que pasaron por el Nuevo Estadio, pero teniendo presente, tanto que he de pronosticarlo a un solo signo como la magnífica marcha del Málaga, me inclino por las tablas. (X).

10.-BURGOS (15+3) - CELTA (16+2).—Los castellanos muestran cierta regularidad en su terreno y los gallegos puntuaron en cuatro de sus seis salidas anteriores. Ligera tendencia al triunfo del Burgos, ya que el Celta, con varios jugadores expulsados el domingo último, verá mermada su potencialidad. Aún así, no me fio demasiado y pronostico también la igualdad. (1X).

11.-LEVANTE (11-1) - CORUÑA (10-4).—Los azulgranas obtuvieron un punto en Sabadell y los blanquiazules lograban, al fin, su segunda victoria ante sus incondicionales. El Deportivo sigue mal clasificado y con cuatro negativos que procurará ir aminorando. Equilibrio de fuerzas entre levantistas y deportivistas y pronóstico algo más favorable a los del Grao valenciano, sin olvido del empate. (1X).

12.-MALLORCA (13+1) - RAYO VALLECANO (12-2).—Como pueden comprobar gráficamente en las columnas del resumen, la igualdad es grande en los seis partidos de la denominada División de Plata. Este entre mallorquines y madrileños -el Rayo jugó fatal frente al Huelva— es más probable que lo termine ganando el conjunto balear, pero como el conjunto rayista puede enmendarse lo vaticino a doble. (1X).

13.-GETAFE (7-5) - OVIEDO (11-3).—Otro hueso para el pronóstico. Con el animoso Getafe -a prueba de reveses de todo tipo— no sabe uno a qué carta quedarse. Es la primera ocasión en la actual campaña que entra en quiniela un encuentro de «Las Margaritas», estadio municipal getafeño. Con cierto temor de que el Oviedo pueda adelantarse en el marcador, me decido por el triunfo local. (1).

14.-CORDOBA (10-2) - LINARES (14, 0).—El cuadro verdiblanco recibe a su vecino, el cuadro blanquiazul, que frente al Castilla perdió el positivo que tenía. El Linares jugará los dos próximos domingos como visitante: este inmediato en el «Arcángel» y el siguiente en Almería. De ganar alguno pienso que será el Córdoba, pero es probable la igualdad sin goles. (X).

| JORNADA/14            | PORCENTAJE |    |    | COTIZACION |   |   | RESUMEN | P.D. BILBAO |
|-----------------------|------------|----|----|------------|---|---|---------|-------------|
|                       | 1          | X  | 2  | 1          | X | 2 |         |             |
| 6-12-81               |            |    |    |            |   |   |         |             |
| CADIZ-VALLADOLID      | 65         | 25 | 10 | B          | M | A | X       | X           |
| GIJON-REAL MADRID     | 45         | 35 | 20 | B          | M | M | XX      | XX          |
| CASTELLON-AT. BILBAO  | 30         | 40 | 30 | M          | B | M | XXX     | XXX         |
| BARCELONA-OSASUNA     | 80         | 15 | 5  | B          | A | A | X       | X           |
| SANTANDER-ESPAÑOL     | 65         | 25 | 10 | B          | M | A | X       | XX          |
| R. SOCIEDAD-VALENCIA  | 65         | 25 | 10 | B          | M | A | X       | X           |
| AT. MADRID-ZARAGOZA   | 50         | 35 | 15 | B          | M | A | XX      | X           |
| SEVILLA-HERCULES      | 65         | 25 | 10 | B          | M | A | X       | XXX         |
| ELCHE-MALAGA          | 50         | 35 | 15 | B          | M | A | XX      | X           |
| BURGOS-CELTA          | 55         | 30 | 15 | B          | M | A | XX      | XX          |
| LEVANTE-CORUÑA        | 55         | 30 | 15 | B          | M | A | XX      | XX          |
| MALLORCA-R. VALLECANO | 55         | 30 | 15 | B          | M | A | XX      | XX          |
| GETAFE-OVIEDO         | 40         | 40 | 20 | B          | B | M | XX      | X           |
| CORDOBA-LINARES       | 50         | 35 | 15 | B          | M | A | XX      | X           |

## Explicación de gráficos

El porcentaje señala para cada uno de los tres signos unas probabilidades en tantos por cien. Para mayor simplificación aquél se hace a partir del cinco y múltiplos del cinco. La cotización equivale al valor económico teórico dado a cada uno de los signos y estará siempre en relación inversa al porcentaje. Es decir, a menor porcentaje mayor cotización y a mayor porcentaje menor cotización. La A marca signos de cotización alta similares a porcentajes del cinco, diez y quince por cien, la M referida a

signos de cotización media refleja los porcentajes del veinte, veinticinco, treinta y treinta y cinco por cien y la B incluye los signos de cotización baja, o sea, aquéllos que figuran con porcentajes del cuarenta por cien o más. El resumen comprende todos los signos con porcentajes equivalentes o superiores al cuarenta por cien -por tanto de cotización baja- y algunos signos de cotización media: los señalados con porcentajes del treinta y del treinta y cinco por cien. Se hace así para evitar que aquél incluya un excesivo número de

signos. Si bien, éste dependerá de la mayor o menor dificultad a priori de cada quiniela.

El pronóstico global, analizado por separado, es independiente de los tres conceptos anteriores y se compone de dos triples, cinco dobles y siete fijos. Para invertir mayores cantidades -las quinielas, aunque influya el azar, tienen más de inversión que de juego- aquél podrá ampliarse rectificando los cinco dobles al signo restante y partiendo del mismo pronóstico global rotando cada uno de los siete fijos a los dos signos contrarios.

## Comentario general

Insisto en la cuestión planteada hace siete días: Las Palmas, que ya figura en los boletos cuando juega fuera, debería entrar en quiniela cuando actúa dentro y asimismo el Atlético Madrileño en cualquier caso, pues el filial rojiblanco no entra en quiniela, ni como anfitrión, ni como visitante. Si acaso, rara vez, en algún partido reserva. Además, curiosamente, muchos de Vds. quizás lo hayan observado, tanto el cuadro grancanario como el madrileño fueron la temporada anterior -en esta continúan en línea parecida- dos de los equipos que más variantes o negativos dieron, pues con frecuencia ganaban puntos fuera y los perdían dentro. En especial, el equipo insular. Por ello puede decirse que los signos de los partidos en que intervinieron ambas formaciones se habrían cotizado bien y a veces muy bien. En consecuencia, habría disminuido el número de aciertos y aumentado, lógicamente el importe de sí mismos.

Referente a la programación de los boletos, hay un aspecto que considero tiene interés y que creo está actualmente legislado en disconformidad con el criterio de muchísimos quinielistas. Es el de los partidos reservas. Estos en número de tres y sin poder pronosticarse -precisamente lo que desagrada a los concursantes, al margen de que pueda favorecerles o perjudicarles- figuran en los bole-

tos, pero sólo en el cuerpo o resguardo con el que se queda el apostante. Desde la temporada 1955-56 a la 1971-72, ambas inclusive, en que existían dos partidos reservas que si podían pronosticarse, a la actualidad se han seguido tres criterios distintos: uno el ya referido, vigente diecisiete temporadas consecutivas; otro consistente en la supresión de los partidos reservas, en vigor cinco campañas, de la 1971-72 a la 1976-77; y un tercero que comenzó a regir la temporada 1977-78, continúa vigente, y que según opinión generalizada entre los aficionados consultados, es la solución menos afortunada. A los dirigentes del Patronato y a los legisladores de las normas, les pediría que para la próxima campaña considerasen la vuelta a la primera solución o, en su defecto, a la segunda. Es decir, a la supresión de los partidos reservas. A los que, menos mal, hubo que recurrir en contadísimas ocasiones. La última, en la jornada quinta de la presente temporada cuando se postergó para el lunes doce de octubre, Día de la Hispanidad, el Castilla-Salamanca, previsto en el calendario oficial para el día anterior. Si bien, el filial madridista, por lo general, anticipa sus encuentros del Estadio Bernabeu a los sábados. Ojalá no vuelva a tener que computarse ningún partido reserva o si hubiese que hacerlo, la sustitución pueda conocerse con suficiente antelación.



# LOS NUEVOS MINISTROS JURARON SUS CARGOS ANTE EL REY

MADRID (Efe).—Los nuevos ministros del Gobierno han jurado sus cargos a las seis de ayer tarde ante Su Majestad el Rey en el palacio de la Zarzuela, en una ceremonia de corta duración.

Se encontraban también presentes Su Majestad la Reina y el secretario general de la casa de Su Majestad, el Rey, Sabino Fernández Campos.

El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, y el ministro de Justicia, Pío Cabanillas, como notario mayor del Reino, se encontraban también en la ceremonia.

Todos los ministros utilizaron la fórmula del «juro» y no la de «prometo».

Los ministros juraron sus cargos por el siguiente orden: en primer lugar el vicepresidente primero, Rodolfo Martín Villa.

Seguidamente el vicepresidente segundo y ministro de Economía y Comercio, Juan Antonio García Díez; y después los ministros de Educación y Ciencia, Federico Mayor Zaragoza; Trabajo y Seguridad Social, Santiago Rodríguez Miranda; Agricultura, Pesca y Alimentación, José Luis Álvarez; Transportes, Turismo y Comunicaciones, Luis Gamir; Cultura, Soledad Becerril; Administración Territorial, Rafael Arias Salgado; Sanidad y Consumo, Manuel Núñez; y en último lugar el ministro Adjunto al presidente, Jaime Lamo de Espinosa.

Tras la jura de sus cargos, el presidente del Gobierno y los nuevos ministros departieron

unos minutos con Sus Majestades los Reyes.

Poco antes de las 18:45, el presidente Calvo Sotelo y los nuevos ministros abandonaron el palacio de la Zarzuela.

El señor Calvo Sotelo se despidió personalmente de todos y cada uno de los nuevos ministros y quedó con ellos para despedirlos próximamente.

El jefe del Gobierno no quiso hacer ningún tipo de declaraciones a los medios informativos y señaló que el próximo viernes ofrecerá una conferencia de prensa.

## Hoy se instalarán en sus respectivos departamentos

Los seis nuevos ministros del segundo gobierno de Calvo Sotelo se instalarán hoy en sus respectivos departamentos, según ha podido constatar Efe en medios próximos a los nuevos miembros del gabinete.

En este sentido, Efe ha podido saber que el vicepresidente primero del Gobierno, Rodolfo Martín Villa, y el ministro de Administración Territorial, Rafael Arias Salgado, celebrarán hoy una reunión en Castellana 3, sede del Ministerio de Administración Territorial.

Según fuentes fidedignas, Martín Villa se trasladará al complejo de La Moncloa, concretamente al edificio del I.N.I.A. —anexo al palacio presidencial—, y Arias Salgado permanecerá en el edificio de Castellana 3.

Las mismas fuentes han señalado que la vicepresiden-

cia primera del Gobierno podría contar con un director de gabinete, —se apunta que permanecerá el actual jefe de gabinete de Martín Villa, Ricardo Martí Fluxa—, un subsecretario y varios asesores.

Por otra parte, al desdoblarse el Ministerio de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, en trabajo y Seguridad Social; y Sanidad y Consumo; es previsible que el titular de la primera, Santiago Rodríguez Miranda, permanezca en el edificio de los nuevos ministerios; y Manuel Núñez, titular de Sanidad y Consumo, se traslade al Paseo del Prado.

Finalmente, la vicepresidencia segunda del Gobierno, es previsible que continúe en la actual sede del Ministerio de Economía y Comercio, en el Paseo de la Castellana.

## Todos los miembros del «Sanedrín»: permanecen en sus puestos

Todos los miembros del anterior gobierno que formaban parte del «Sanedrín» o «equipo de crisis» permanecen en el nuevo gobierno y dos de ellos han sido nombrados vicepresidentes.

Los seis ministros con los que el presidente Calvo Sotelo ha contado a la hora de consultar los grandes temas políticos son: Pérez Llorca, Cabanillas, Rosón, Oliart, Martín Villa y García Díez.

Pío Cabanillas y José Pedro Pérez Llorca han tenido, además, un papel importante en la resolución de la crisis de gobierno.

## DECLARACIONES DE LOS NUEVOS MINISTROS



**Juan Antonio García Díez: «Con las vicepresidencias se busca una mayor coordinación»**

MADRID (Efe).— Juan Antonio García Díez, nuevo vicepresidente segundo del Gobierno y ministro de Economía y Comercio, ha manifestado a Efe que «este nombramiento ya lo esperaba, simplemente es más trabajo».

«Con las vicepresidencias, añadió, se busca una mayor coordinación dentro del gabinete, y su vuelta es, simplemente, una continuidad que, en la práctica, se mantenía».

«Con este Gobierno, finalizó García Díez, lo que se busca es llegar hasta las elecciones de 1983».

## José Luis Álvarez: Mejorar la calidad de vida y de los servicios del Medio Rural



«No quiero ser ministro de economía agraria, sino ministro de las personas que viven en nuestro medio agrícola», ha declarado a «Efe» el nuevo ministro de Agricultura, Pesca y Alimentación José Luis Álvarez.

Mi política —añadió— se extenderá inmediatamente a cuidar de la mejora general y de la calidad de la vida y de los servicios del medio rural. Una política global para el campo no termina con los problemas agrícolas, sino que debe preocuparse de las formas de vida, cultura, educación, vivienda y servicios de este ámbito.

Agregó que en este momento soy especialmente consciente de la gravísima situación por la que atraviesan los sectores agrícolas, ganaderos y pesquero y de mi responsabilidad para colaborar a superar estas dificultades, pero sé que el Gobierno, con su presidente al frente, participa de esta preocupación y que todos juntos haremos todo lo que esté dentro de las fuerzas humanas en beneficio del campo español.



## Santiago Rodríguez Miranda: cumplir el ANE como pieza para el relanzamiento económico

«Me incorporo al segundo Gobierno del presidente Calvo Sotelo con satisfacción y agradecimiento por la alta responsabilidad que el presidente ha depositado en mi persona en una cartera con las dificultades de trabajo y Seguridad Social, ha declarado a Efe el ministro de Trabajo y Seguridad Social, Santiago Rodríguez Miranda».

Muestro mi satisfacción por formar parte de un Gobierno de claro sentido de centro, en donde la representación de sus titulares va a continuar adelante con el amplio proyecto de reformas que España tiene planteadas.

Mi preocupación fundamental irá dirigida, en materia de trabajo, a coadyuvar en el más estricto cumplimiento del ANE, que considero pieza básica para el relanzamiento económico y la lucha contra el desempleo, primer problema de la sociedad española.

En segundo lugar, en lo que se refiere a Seguridad Social, entiendo que mi función será transferir a la gestión de la Seguridad Social los criterios que he practicado en áreas de la administración estatal y más particularmente en el Ministerio de Hacienda, tanto en mi etapa como funcionario del mismo como en la última etapa política.

Hay un objetivo fundamental: la reforma de la Seguridad Social, cuyo plazo ha establecido en ANE, por lo que en los próximos diez días el Gobierno deberá presentar las líneas básicas de cara a conseguir una Seguridad Social que implique un menor costo para las economías domésticas, una mejora evidente en su gestión y una continuación de la finalidad de redistribución social que la propia institución lleva aparejada.

## Felipe González: la razón de esta crisis es la problemática interna de UCD

MADRID (Efe).—«La razón de esta nueva crisis gubernamental es la problemática interna de UCD y nos decepciona profundamente la solución que se ha dado, pues los problemas de España trascienden hoy las fronteras de UCD», ha manifestado el secretario general del PSOE, Felipe González, en el transcurso de una rueda de prensa.

Para Felipe González, las elecciones generales no se deben anticipar y deben convocarse a su tiempo, pero la solución política tiene que pasar por algún tipo de solución, no necesariamente de un gobierno de coalición entre UCD y PSOE.

«Yo no he hablado —respondió Felipe González a una pregunta— de unas precondiciones socialistas a una hipotética oferta de un gobierno de coalición, pero sí destacó la observancia de dos temas indispensables, la solución a la crisis económica y la salvaguarda de las libertades».

Felipe González reiteró que la solución al momento político trasciende a UCD «pero es inevitable contar con ella —añadió— es posible que si hacen un gesto de generosidad, que trascienda sus límites, puedan afrontar las tareas de

Estado e incluso aumentar su electorado.

Felipe González se refirió a las negociaciones que su partido ha venido manteniendo con UCD, desde la aprobación de la Constitución, a fin de fortalecer el poder ejecutivo en un Gobierno de amplia mayoría o mediante negociaciones, «con lo que de desgaste tiene —dijo Felipe González— para el primer partido de la oposición».

«Este esfuerzo ha durado hasta septiembre de 1981, en que se abre la gran fase de la nueva crisis. Y, realmente, no hay razón para el planteamiento de esta crisis. El PSOE ha hecho un esfuerzo para no entrar en la problemática interna de UCD, pero cuando sus actos trascienden como comportamiento de una fuerza política en la marcha del país, el PSOE debe opinar».

«Y la opinión del PSOE —prosiguió el líder de la oposición— es una reflexión profunda realizada con anterioridad al quinto reajuste ministerial, cuya conclusión es que el nuevo Gobierno no es para responder a los problemas de España, sino a los de UCD».

«En estas circunstancias —prosiguió— reiteramos el mensaje de llamamiento al Gobierno, parti-

dos, sindicatos y fuerzas vivas para señalar que la Constitución ofrece resortes suficientes para superar la angustia que vive el país y sacarlo adelante».

Felipe González aclaró que se necesita un Gobierno eficaz, esperanzado, que ofrezca seguridad y que defina «quién va a ganar o perder el proyecto de la Constitución del 78 y no las elecciones del 83».

El PSOE estima —según dijo Felipe González— que el Gobierno eficaz es el que es capaz de comprometer a la sociedad en la realización del esfuerzo histórico que la situación política actual requiere.

«Nosotros —dijo— trabajamos por crear una mayoría social que no vota necesariamente socialista, pero que quiere la democracia, y lo repetiremos cuantas veces sea necesario».

Preguntado sobre el supuesto incumplimiento de los acuerdos establecidos por el PSOE con el Gobierno, dijo «lo que yo planteo es algo mucho más importante que una crítica sectorial. Es la salida para un fortalecimiento del ejecutivo que está muy desgastado, mediante un proyecto que permita superar los problemas de Estado».



## DECLARACIONES DE LOS NUEVOS MINISTROS

### Soledad Becerril: Una gran responsabilidad por ser la primera mujer ministra desde la república



Soledad Becerril, nueva ministra de Cultura, ha manifestado a Efe: «Me siento abrumada por el nombramiento y todavía no he reaccionado».

La nueva ministra de Cultura añadió que la noticia se la habían comunicado esta tarde y que anteriormente no había tenido ningún ofrecimiento por parte del presidente de Gobierno.

«Este nombramiento, añadió Soledad Becerril, es para mí un gran estímulo y también una enorme responsabilidad. Es prematuro todavía, subrayó para hablar de proyectos para el ministerio.

«Estoy muy contenta por ser la primera mujer que accede al ejecutivo desde la república, se siente una gran responsabilidad».



### Luis Gamir Casares: UCD como partido debe seguir siendo el abanderado del cambio

«Creo que ha sido muy positivo el hecho de que los cambios en la presidencia del partido, en el grupo parlamentario y en el Gobierno se hayan producido casi al mismo tiempo», ha declarado el nuevo ministro de Transportes, Turismo y Comunicaciones, Luis Gamir Casares.

Por lo que el acceso a una cartera ministerial se refiere agregó que le parecía un eslabón más dentro de toda una cadena de propósitos pero con la idea muy clara de que UCD, como partido, debe seguir abanderando el cambio, cambio que, evidentemente, no va a responder a las mismas necesidades que en 1977.

Además estos propósitos de Gobierno deben ir acompañados de todo un plan de plasmación de hechos y realidades.

«En cuanto a mi labor —agregó— es seguir actuando en los frentes del partido, grupo parlamentario y Gobierno con un programa que se traduzca en el lenguaje de los hechos».

Para Luis Gamir, tres son los objetivos más inmediatos que a raíz de los nuevos nombramientos deben acometerse: pacificación de las tensiones en el partido, programa de hechos concretos y puesta en práctica de estos con coherencia.

### Federico Mayor Zaragoza: Tengo el propósito de que la LAU sea aprobada pronto por las Cortes



«Tengo el firmísimo propósito de que, a la mayor celeridad posible, la LAU sea aprobada por las Cortes» declaró, hoy a «Efe» Federico Mayor Zaragoza, ministro de Educación y Ciencia.

El señor Mayor Zaragoza indicó que «en el tema muy importante a nivel universitario —que es sin duda el que mejor conozco— de la ley de autonomía universitaria —que es una implicación directa de la Constitución española— quiero ser perfectamente claro: tengo el firmísimo propósito de a la mayor celeridad posible, procurar que la LAU sea aprobada por las Cortes. La Universidad ya no puede seguir más tiempo sin la LAU, no puede estar sin el marco jurídico que con tanta urgencia quiere y, por tanto tengo el propósito de llevarla lo más rápidamente posible a debates».

En relación con su nombramiento, el nuevo ministro señaló que «al asumir la responsabilidad del ministerio de Educación y Ciencia, es para mí un momento de especial importancia en mi trayectoria docente e investigadora y, al mismo tiempo, es coherente con dicha trayectoria».

## Antonio Garrigues: el nuevo Gobierno es más coherente y armónico

VALENCIA (Efe).—«Tengo la impresión de que Calvo Sotelo, con el Gobierno que ha nombrado, está en una de las fases que ha previsto para cambiar sustancialmente la operatividad del propio gabinete y la imagen de UCD», ha declarado en Valencia a «Efe» Antonio Garrigues Walker.

Agregó que «en su conjunto, el nuevo Gobierno me parece, ciertamente, más coherente y más armónico que el anterior. Tengo la especial alegría de que haya sido una mujer liberal la primera mujer ministro desde los tiempos de la República».

A continuación mostró su preocupación por «cuál va a ser



el comportamiento de los democristianos y suaristas, aunque estoy convencido de

que poco a poco en el seno de UCD se está creando un clima de mayor responsabilidad y superación de personalismos».

Respecto a su no inclusión en el gabinete, como se había apuntado en ocasiones en las pasadas semanas, el señor Garrigues aseguró que «para mí, en estos momentos, la operación liberal es prioritaria. Por otra parte, mi entrada en el Gobierno crearía más problemas que soluciones».

Antonio Garrigues, que llegó ayer tarde a Valencia, presidirá esta noche una cena-coloquio organizada por el club liberal de Valencia, que preside José Antonio Noguera de Roig.

## CC.OO. y UGT califican de continuista el nuevo gabinete

El cambio del Gobierno es de signo claramente continuista y responde más a intentar la solución de la situación interna de UCD que a resolver los graves problemas económicos, sociales y políticos del país, según ha manifestado la Comisión Ejecutiva de CC.OO., reunida ayer.

Dada la magnitud de estos problemas lo que España necesita es un Gobierno de cooperación democrática con amplias bases parlamentarias y en este

sentido se manifestó el II Congreso Confederal de CC.OO.

La escala de valores para enjuiciar cualquier acción del Gobierno, concluye al comunicado de la Comisión Ejecutiva de CC.OO., será el tratamiento dado a los problemas derivados de la crisis económica y de manera muy especial al ANE.

Por su parte, el secretario de Información de la UGT, Manuel Chaves, ha manifestado a Efe que el nuevo Gobierno prácticamente es el mismo que

el anterior, ya que sólo se ha producido un cambio de personas y no significativo o de orientación.

UGT considera que este Gobierno no despertará ninguna ilusión o esperanza en los ciudadanos porque está marcado por la gestión del Gobierno anterior.

Explicó por último Manuel Chaves que este Gobierno va a ser incapaz de resolver los problemas y enfrentarse contra los sectores involucionistas de la sociedad.

## El grupo comunista pide que Calvo Sotelo explique la crisis ante el Pleno del Congreso

MADRID (Efe).—El grupo parlamentario comunista ha presentado ayer ante la Mesa del Congreso de los Diputados un escrito en el que solicita la comparecencia del presidente del Gobierno ante el pleno de la

cámara para que explique el cambio de gobierno, las razones que lo han motivado y el nuevo programa.

También solicitan los comunistas que Calvo Sotelo se pronuncie sobre los planes legisla-

tivos del Gobierno.

Igualmente los comunistas solicitan que los nuevos ministros comparezcan ante sus respectivas comisiones para que expliquen cuál va a ser la política de sus departamentos.

### Record de turistas en el mes de octubre

MADRID, (Efe).— Más de 2.770.000 visitantes extranjeros entraron en nuestro país en el mes de octubre, lo que supone un aumento del 23'1 por ciento con respecto al mismo mes del año anterior, según informa la CEOE.

Con esta cifra se obtiene también un nuevo record respecto al número de visitantes registrado en toda la historia del turismo español durante este mes, ya que sobrepasa en 23.690 el alcanzado en octubre de 1978, mejor año del turismo español.

**En MONCOFAR  
puede adquirir  
MEDITERRANEO  
en los kioscos de  
Rosario Forner**

### Telefónica prepara un reglamento para los usuarios

MADRID (Efe).—La Compañía Telefónica de España publicará el próximo mes de enero un reglamento sobre derechos y deberes del usuario del teléfono, según han informado a «Efe» fuentes de la empresa.

Este reglamento, que se ultima en estos momentos, incluirá instrucciones para el mejor uso del teléfono y una lista con los derechos y deberes del usuario y de la Telefónica.

Respecto a la actual situación de los servicios públicos de la CTNE, las citadas fuentes señalaron a «Efe» que en los últimos meses se ha hecho un gran esfuerzo para mejorar el estado de las cabinas públicas.

### Esperabé de Arteaga

### Terminar con las luchas por encabezar las listas

SALAMANCA (Efe).— El objetivo que se pretende con la proposición de reforma de la ley electoral es acabar con la lucha sin cuartel por hacerse con las ejecutivas para encabezar las listas, según el diputado salmantino Jesús Esperabé de Arteaga, uno de los firmantes de dicha proposición.

«Entendemos —escribe Esperabé de Arteaga en la Prensa salmantina— que al elector se le puede exigir que se pronuncie por un partido, en cuanto opción política, pero no que acepte como representantes suyos a quienes interesan a las camarillas.»



Durante el próximo trimestre

## Calvo Sotelo realizará numerosos viajes al extranjero

MADRID (Efe).—El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, tiene previsto realizar numerosos viajes al exterior durante los tres próximos meses, según han indicado a Efe medios gubernamentales solventes.

Además del anunciado viaje oficial al Reino Unido que comenzará el día 8 de enero, el señor Calvo Sotelo podría viajar a Túnez, Yugoslavia y Guinea Ecuatorial, entre otros países.

Algunos de estos viajes oficiales del jefe del gobierno español podrían realizarse incluso durante el presente mes de diciembre.

### Visitará oficialmente Gran Bretaña el 8 de enero

El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, iniciará el día 8 de enero de 1982 un viaje oficial a Gran Bretaña, según informan a «Efe» medios gubernamentales.

El señor Calvo Sotelo ha sido invitado oficialmente por la primera ministra británica, Margaret Thatcher.

### El viernes, conferencia de Prensa

El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo y Bustelo, ofrecerá una conferencia de prensa el próximo viernes, tras la reunión del Consejo de Ministros.

La comparecencia ante los periodistas ha sido anunciada por el propio jefe de Gobierno, luego de la jura de los nuevos ministros ante Su Majestad el Rey en el palacio de la Zarzuela.

Según medios fidedignos, el señor Calvo Sotelo explicará en la rueda de prensa los últimos acontecimientos de la vida política y de la crisis que ha afectado al partido centrista.

### Deberá volver al Congreso

## El Senado aprueba el Estatuto de Cantabria

MADRID (Efe).— El plenario del Senado ha aprobado, por unanimidad, el texto del dictamen de la Comisión de Constitución sobre el proyecto de ley orgánica de estatuto de autonomía para Cantabria.

Al texto del dictamen se mantuvo un voto particular referido al Tribunal Supremo que, tras ser considerado por el pleno y aprobado por asentimiento queda redactado de la siguiente forma: «El Tribunal Supremo resolverá también las cuestiones de competencia de los tribunales de Cantabria y los del resto de España».

Presentó el texto del dictamen el senador centrista Leandro Valle, quien afirmó, entre otras cosas, que el estatuto refleja la voluntad autonómica del pueblo cántabro.

En el texto del dictamen de la Comisión de Constitución, hoy aprobado por el pleno del Senado, se habían introducido diferentes modificaciones en relación con el texto remitido por el Congreso de los Diputados, por lo que éstas deberán ser enviadas a la Cámara Baja para su definitiva aprobación.

## CC.OO. y UGT ultiman un acuerdo para dar mayor eficacia al ANE

MADRID (Efe).— CC.OO. y UGT ultiman un acuerdo conjunto para dotar de «Eficacia general» al ANE en materia de negociación colectiva, que probablemente se dará a conocer el próximo viernes, según ha podido saber «Efe» de fuentes sindicales.

Este acuerdo constituirá la plataforma conjunta de los dos sindicatos, en el encuentro que celebren con la CEOE, donde reiterarán su proposición de que se discuta la «eficacia general» al ANE en materia de negociación colectiva.

Según ha podido saber «Efe» el acuerdo, negociado en los encuentros que ambos sindicatos celebran desde hace unos días, se refiere tanto al contenido, como a ámbitos de contratación, vigencia por un año de los convenios, medidas de arbitraje y negociación de las ordenanzas laborales y tiene como objetivo lograr un entendimiento mayor con la CEOE sobre el tema.

Por otra parte, ayer concluyó la reunión de la ejecutiva de CC.OO en la que, entre otros temas, se ha acordado emplazar al gobierno para que clarifique con qué medios, calendario y de qué forma va a cumplir el compromiso del ANE de creación de 350.000 puestos de trabajo en 1982.

Este sindicato considera que es urgente la constitución y puesta en marcha de la comisión de inversiones, así como el funcionamiento de la comisión encargada del estudio de la reforma de la seguridad social.

## Normalizada la exportación de mejillones

La exportación de mejillones procedentes de Galicia se ha normalizado en su totalidad tras el envío experimental de un camión a Alemania y otro a Italia, según fuentes del sector.

Los envíos que se realizan están formados por unos diez camiones que transportan un total de cien toneladas diarias a Alemania, Francia e Italia y, según las mismas fuentes, las partidas de mejillones ofrecen el máximo control sanitario y de depuración en general.

## Según la CEOE

### FUERTE AUMENTO DEL DEFICIT ESTATAL

MADRID (Efe).—El déficit del Estado durante el tercer trimestre de 1981 ha aumentado en 181.000 millones de pesetas, que suponen un fuerte incremento sobre los 31.000 millones registrados en el mismo período del año anterior, según un informe de la CEOE.

Según dicho informe, el aumento se debe fundamentalmente al mayor déficit presupuestario (111.000 millones frente a 53.000) y al cambio de signo de las operaciones extrapresupuestarias que en el ter-

cer trimestre de este año son deficitarias por 70.000 millones, frente a un superávit de cerca de 22.000 millones en el mismo trimestre del año anterior.

Agrega la CEOE que el déficit acumulado al finalizar el tercer trimestre se eleva a 575.000 millones de pesetas, frente a los 336.000 de 1980. De dicha cifra, cerca de 400.000 millones corresponden al presupuesto y 180.000 al extrapresupuestario. En 1980 estas cifras eran de 220.000 y 115.000 millones, respectivamente.

La apelación del Banco de España durante el mismo período se eleva a casi 185.000 millones de pesetas frente a los 26.000 millones de igual período del año anterior.

El trabajo de la CEOE señala también que el recurso de otros organismos al Banco de España a finales de septiembre era de 50.000 millones, mientras que un año antes era de 23.000, y que el recurso total del sector público al Banco de España se eleva a finales de septiembre a 570.000 millones de pesetas, frente a los 356.000 de los nueve primeros meses de 1980.

### Más de 1.700.000 puestos creados en los diez primeros meses

## La tasa de desempleo se sitúa en el 13 por ciento

Al finalizar el pasado mes de octubre el paro registrado por el Instituto Nacional de Empleo se ha situado en 1.619.898 personas, lo que sitúa la tasa de desempleo en un 12,88 por ciento, según los datos a los que ha tenido acceso Efe.

El incremento del paro en los últimos diez meses ha sido del 16,15 por ciento y durante el mes de octubre este aumento ha sido del 3,15 por ciento.

Los datos del paro registrado por sectores son los siguientes:

| Sectores           | Número de parados | Incremento Sptbre. |
|--------------------|-------------------|--------------------|
| Agricultura        | 77.722            | 1.215              |
| Industria          | 116.899           | 7.831              |
| Construcción       | 388.357           | 3.285              |
| Servicios          | 183.882           | 27.151             |
| Sin Empl. anterior | 378.238           | 12.189             |

Respecto a la evolución del paro registrado a lo largo de 1981, las mismas fuentes han informado de que es la siguiente:

|            |           |
|------------|-----------|
| Enero      | 1.178.888 |
| Febrero    | 1.588.888 |
| Marzo      | 1.519.888 |
| Abril      | 1.527.888 |
| Mayo       | 1.511.888 |
| Junio      | 1.521.888 |
| Agosto     | 1.517.888 |
| Septiembre | 1.591.888 |
| Octubre    | 1.519.888 |

### Más de 1.700.000 nuevos empleos

En los diez primeros meses del año se han registrado 1.724.745 colocaciones o contrataciones, según un informe realizado por el instituto nacio-

nal de empleo sobre distintos aspectos de la vida laboral del país.

Hasta ahora, el número total de trabajadores afectados por

expedientes de regulación de empleo es de 483.202 y, según el citado informe, en octubre han sido tramitados. 1.088 expedientes de regulación, principalmente por la reducción de la demanda de mercado y dificultades financieras, que afectan a 42.458 trabajadores.

Las empresas más afectadas han sido aquellas con una plantilla entre 1 y 25 trabajadores, si bien el mayor colectivo de trabajadores afectados corresponde a las empresas que tienen entre 101 y 500 trabajadores.

Por otra parte, al finalizar el mes de octubre, el crecimiento salarial ponderado por convenios y laudos era del 13,28 por ciento. Un 13,66 por convenios y el 11,30 por laudos. Los trabajadores afectados por convenios han sido 4.352.645 y las empresas, 624.558.

Por último, los datos acumulados sobre gastos y dotaciones de la Seguridad Social hasta el último día de septiembre, arrojan una cifra de 1.480.000 millones de pesetas como obligaciones reconocidas, sobre un crédito inicial de 2.137.000 millones.

## Programa de inversiones públicas para 1982

El desglose sectorial del programa de inversiones públicas (PIP) para 1982, ha quedado ultimado y fue examinado en la reciente reunión que mantuvo el Comité de Inversiones Públicas, según ha sabido «Efe» de fuentes solventes.

El documento que recoge la distribución sectorial, desglosa los 825.000 millones de pesetas del programa para 1982 en sus proyectos referidos a los distintos sectores.

Las principales partidas del programa de inversiones públicas para 1982, atendiendo a su

análisis sectorial, son las siguientes (en millones de pesetas):

| Concepto               | 1982    | 1981   | incremento % |
|------------------------|---------|--------|--------------|
| Inversiones en defensa | 119.500 | 88.925 | 34,4         |
| Transportes            | 107.448 | 85.501 | 25,7         |
| Vivienda               | 97.289  | 83.391 | 16,7         |
| Inversión financiera   | 81.492  | 71.207 | 14,4         |
| Sanidad y Educación    | 76.432  | 65.794 | 16,2         |
| Recursos hidráulicos   | 55.592  | 45.541 | 22,1         |
| Desarrollo regional    | 46.898  | 39.009 | 20,2         |
| Otros proyectos        | 44.082  | 47.284 | -6,8         |
| Apoyo a sectores       | 44.064  | 34.170 | 29,0         |

## Treinta mil millones perdidos por el sector olivarero en la presente campaña

peor del siglo y se calcula que el resultado de la producción de aceituna será de un cuarenta por ciento en relación con la producción del año anterior.

Con estas perspectivas, en este año la producción de aceite apenas alcanzará las 200.000 toneladas en todo el país, mientras el año pasado se elevó a 450.000 toneladas.

A unos 30.000 millones de pesetas ascienden las pérdidas del sector del olivar en la presente campaña, según una información que publicó en su número de ayer el diario «Jaén».

Según la información, la cosecha de aceituna, que debe iniciarse en la fecha tradicional del 8 de diciembre, puede ser la

A la vista de la situación, las organizaciones agrarias han solicitado a la mesa de seguimiento de la sequía del Ministerio de Agricultura la concesión de créditos o anticipos urgentes, ya que son muchos los olivareros que no podrán hacer frente a los gastos de recolección y, dada la exigua producción, podrán optar por dejar el fruto en los árboles.



Para conmemorar su tercer aniversario

## Amplia campaña de prensa, radio y TV en favor de la Constitución

MADRID (Efe).—La plana mayor de RTVE, presidida por Robles Piquer, se ha reunido esta mañana en Madrid con los miembros del organismo MCSE y de la comisión parlamentaria organizadora de los actos conmemorativos del tercer aniversario de la Constitución, para estudiar programas y publicidad sobre este tema.

Un portavoz de RTVE ha manifestado a Efe que durante la reunión, los directores de todas las sociedades que integran RTVE han informado de los programas que se han realizado y de los que se harán sobre la Constitución española y han indicado también que los programas informativos están prestando y prestarán la debida atención a la celebración del tercer aniversario de la Carta Magna española.

Así, entre otros programas de RTVE, el próximo viernes, «de costa a costa» de Radio Nacional, en su habitual espacio de este día dedicado a las escuelas, un maestro explicará la ley de leyes española, con la participación de los niños. El mismo día, en el programa «Directo, directo» se intentará que participen los 7 redactores de la Constitución. Además, se está intentando que en «Directo sábado», también de Radio Nacional, participen Abril Martorell y Alfonso Guerra en un coloquio sobre las negociaciones para la elaboración de la Carta Magna española.

### «El compromiso de la libertad»

El director de TVE ha indicado durante la reunión que ayer se inició la producción de 5 programas titulados «el compromiso de la libertad» que se emitirán en torno a la fecha de conmemoración del tercer aniversario de la Constitu-

ción, día 6 de diciembre, y que además se dedicará un «Informe semanal» a este tema.

Radio Cadena se centrará en la difusión de programas en los que intervendrán líderes regionales y autonómicos que tuvieron participación en la elaboración del texto constitucional.

El representante de medios de Comunicación Social del Estado (MCSE), Antolín de Santiago, ha dicho que el organismo prestará la adecuada atención al tema por medio de su red de periódicos diarios.

Por la comisión parlamentaria organizadora de los actos conmemorativos del tercer aniversario de la Constitución, han asistido todos sus miembros: Juan Díez Nicolás (UCD), Guillermo Galeote (PSOE), Simón Sánchez Montero (PCE) y Gabriel Elorriaga (AP).

Los actos conmemorativos de este tercer aniversario incluirán también vallas publicitarias, exhibición en los centros públicos y privados de retratos de los Reyes de España y de numerosas bande-

ras españolas con el escudo constitucional.

### Labor del Ministerio de Cultura

El ministerio de Cultura está realizando una extensa labor de apoyo a la celebración del aniversario de la Constitución española el próximo domingo día 6 de diciembre, según una nota de prensa enviada a Efe.

La dirección general de juventud y promoción sociocultural está desarrollando una campaña de ámbito nacional que tiene como objetivo acercar la constitución a los niños y jóvenes. En este sentido ha editado 1.600.000 pegatinas, 250.000 cuadernos escolares y 160.000 carteles, que han sido ilustrados por destacados humoristas como Forges, Máximo, Peridis, Cebrián, etc.

También, se ha convocado un concurso nacional de redacción y carteles sobre la Constitución, dirigido a niños y jóvenes de 6 a 18 años, en tres categorías distintas, que se encuentran en estos días en la fase de selección.

### El próximo miércoles

## Pleno extraordinario del Congreso

MADRID (Efe).—El próximo miércoles, día 9, se celebrará en el Congreso de los Diputados una sesión extraordinaria para conmemorar el III aniversario de la Constitución según acordó hoy la junta de portavoces.

Luis Gómez Llorente manifestó que lo más probable es que esta sesión tenga lugar a las 12 de la mañana del miércoles, con una amplia intervención del presidente de la Cámara, Landelino Lavilla, que expresará en términos institucionales la voluntad de los diputados en relación con el texto constitucional.

A esta sesión serán invitados los miembros del Senado y altos organismos del Estado que mantendrán, después, un intercambio de saludos con los diputados de los distintos grupos parlamentarios.

El pleno del Congreso se reanudará en sesión ordinaria el miércoles por la tarde y el jueves, día 10, en sesiones de mañana y tarde.

Entre los numerosos proyectos de Ley que debatirá el pleno figura el proyecto de Ley Orgánica sobre Protección civil del derecho al honor, la intimidad y la propia imagen

## Los Reyes inauguraron el Jardín Botánico de Madrid

MADRID (Efe).—Los Reyes de España, SS.MM. don Juan Carlos y doña Sofía han inaugurado las obras de restauración del Real Jardín Botánico de Madrid.

En la puerta de Carlos III fueron recibidos por el ministro de Educación y Ciencia saliente, Juan Antonio Ortega y Díaz Ambrona, altos cargos del Ministerio, el presidente del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Alejandro Nieto, director general de Bellas Artes, Javier Tusell; director del Jardín, alcalde de Madrid y presidente de la Diputación Provincial.

También se encontraban los presidentes de las reales academias, catedráticos de Universidad, científicos, académicos, representantes de los partidos políticos y otras personalidades.

La esposa del director del Jardín Botánico entregó un ramo de flores a la Reina doña Sofía.

El Rey, ya en el jardín, descubrió una estatua de Carlos III, donada por la fundación Juan March. Posteriormente el ministro de Educación y Ciencia pronunció un discurso.

Posteriormente SS.MM. los Reyes de España recorrieron detenidamente el Jardín y visitaron el pabellón Villanaueva, donde se encuentra una exposición antológica de José Celestino Mutis, uno

de los grandes botánicos españoles, y otra dedicada a las obras de restauración del propio pabellón.

En el libro de visitantes ilustres, don Juan Carlos I, sobre su firma, dejó escrito lo siguiente: «Con la alegría de ser recuperado para Madrid este maravilloso Jardín Botánico».

### Viaje a los Emiratos Arabes

Una actualización de las relaciones con el mundo árabe y una mayor consolidación en la amistad existente enmarcaron el próximo viaje que sus Majestades los Reyes don Juan Carlos y doña Sofía inician el próximo día 5 a los Emiratos Arabes Unidos y a Bahrain.

Así lo expresaron a los medios informativos fuentes diplomáticas, que hoy han dado a conocer el programa que don Juan Carlos y doña Sofía desarrollarán en los citados países.

Precisaron también que, como en anteriores ocasiones, en la visita de Estado de los Reyes no se establecerá una negociación de objetivos concretos, sino que se abrirán los cauces necesarios para un incremento en las relaciones y una mayor penetración española en estos países.

Los Reyes llegarán a los Emiratos Arabes Unidos el próximo sábado día 5, día en el que el jeque

Zayed Bin Sultán ofrecerá una cena al monarca español.

El domingo, entre otras actividades, don Juan Carlos mantendrá conversaciones con el primer mandatario del país, y su Majestad la Reina visitará una maternidad.

Antes de emprender viaje a Bahrain, el lunes día 7, los Reyes se desplazarán a Al-Ain, donde visitarán la ciudad, el museo nacional y la universidad. Por la tarde concluirá la visita oficial y se trasladarán a Bahrain, donde ese mismo día tendrá lugar una cena en honor de los Reyes.

Al día siguiente, don Juan Carlos mantendrá conversaciones con el emir de Bahrain. Luego los Reyes visitarán el museo nacional y asistirán a un almuerzo con el primer ministro y recibirán a la colonia española.

La visita oficial finaliza el miércoles, día 9, en que los Reyes emprenden viaje de regreso a Madrid.

Acompañarán a Sus Majestades en este viaje alto personal de la Casa del Rey y el ministro de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca, entre otras personas.

El viaje a la Unión de Emiratos Arabes y Bahrain es continuación de otros anteriores realizados a diversos países de la zona del Golfo Pérsico.

## Observatorio

# Los límites de la libertad

Creo que las declaraciones de don Federico Carlos Sainz de Robles, presidente del Consejo General del Poder Judicial y presidente del Tribunal Supremo, a la agencia Efe, en las Palmas de Gran Canaria, han serenado el famoso «caso Vinader», el periodista condenado por la audiencia nacional «como responsable, en concepto de autor, de un delito de imprudencia temeraria profesional, con resultado de dos asesinatos y graves daños a un grupo de personas y familias». ¿Qué ha hecho el señor Sainz de Robles para contener unas aguas de protesta e ira que amenazaban con invadirlo todo? pues no ha hecho nada más que hablar sensatamente, respetuosamente, con conocimiento de causa, y, naturalmente, poniendo cada cosa en su sitio, ya que el «caso Vinader» aún no se ha cerrado. Oigamos al señor Sainz de Robles: «Los tribunales —empieza por decir— no han dicho la última palabra, porque todavía le queda al periodista condenado) el recurso de casación ante el supremo...» será la última instancia a la que se apele quien determinará si el hecho enjuiciado se ha excedido del ámbito de la libertad de expresión o, por el contrario, no, aunque no me importa decir de antemano que ni la libertad de expresión ni ninguna de las libertades fundamentales son ilimitadas». Y para, concluir, esta otra precisión de nuestra más alta autoridad judicial: Yo, que soy respetuoso con la crítica, si he de hacer notar la extrañeza de que ningún medio haya publicado el texto de la sentencia, porque hay que admitir la crítica siempre que lo criticado se ofrezca igualmente al que la examina.

Curiosamente, la sentencia no fue publicada, en efecto, junto a las informaciones y artículos, tanto editoriales como firmados, que con profusión han podido leerse en las páginas de muchos diarios y revistas, nacionales y locales. En Madrid, el diario «Pueblo» creo que fue el primer periódico que la ofreció a raíz de las mentadas declaraciones del señor presidente del consejo general del poder judicial. Dicha sentencia es, obviamente, una pieza absolutamente seria, por cuanto el tribunal juzgador parte del examen riguroso de los hechos que se declaran probados y luego nos ofrece un criterio ajustado a derecho; criterio que, por supuesto, puede ser ratificado o, por el contrario, rectificado en la alta instancia del Supremo. Mas el caso es que, al entender del tribunal juzgador, el acusado es responsable culposo de imprudencia profesional, en grado temerario, del que resultaron dos delitos de asesinato y males de extrema gravedad para un grupo de personas y sus familiares en el País Vasco. «Se trata de imprudencia profesional —declara la sentencia— porque su culpa o negligencia se produjo en el ejercicio de su trabajo habitual de periodista. Hay imprudencia en el acto realizado con riesgo de producir un daño que puede y debe evitarse. Y existe relación de causalidad suficiente, eficiente y adecuada entre la conducta negligente de Vinader y los resultados mortales que se produjeron a los pocos días de la publicación de los artículos en los que se suministraron al público y a ETA datos e informaciones concretas o específicas que podían, como así sucedió, decidir a esta a actuar violentamente contra personas citadas en dichos artículos». Digamos, por último, que editorial Zeta, propietaria de «Interviú», revista en que fueron publicados los artículos de Vinader ha sido condenada como responsable civil subsidiario, al pago de veinte millones de pesetas a los familiares de las víctimas.

Para llegar a la conclusión expuesta, la sala juzgadora declara que el proceso en ningún momento tuvo cabal conocimiento sobre la veracidad o incertez de las informaciones que a éste le suministraba su informador un Policía Nacional retirado que decía haber prestado servicios en el País Vasco) y que suponían gravísimas imputaciones delictivas contra personas concretas y determinadas, sin que se preocupara —remacha dicha sala— de indagar dichos extremos, consciente de que su publicación— continúa podía suponer gran riesgo contra la integridad de las personas a que se referían las informaciones, e indiferente ante el mal o males que aquellas personas pudieran sufrir, fue plasmando dichas informaciones por escrito y con ellas, acompañadas de fotografías de algunos de los interesados, redactó dos artículos en forma de entrevista a Ros Frutos (nombre del expolicia informador), que se publicaron en España.

Estos son los «hechos probados» que contiene la sentencia. Pero la última palabra no queda dicha en ésta, sino que tendrá que pronunciarla el Tribunal Supremo de Justicia.

Cristóbal Paez

## Cómo Prevenir la Subnormalidad

EXISTEN CAUSAS CONOCIDAS Y EVITABLES QUE PUEDEN PROVOCAR SUBNORMALIDAD

- ANTES DEL EMBARAZO.
- DURANTE EL EMBARAZO.
- DURANTE EL PARTO.
- EN LA PRIMERA INFANCIA.
- POR DIVERSOS FACTORES.



INFORMESE O SOLICITE FOLLETO GRATUITO A NUESTRO APARTADO 17.179 MADRID

ASOCIACION CLUB "AYUDALE a CAMINAR"



## Crónica política

## Los fantasmas

MADRID.—(Crónica de Carlos E. Rodríguez, especial para «Mediterráneo»).—Abunda más de lo que sería deseable el tipo de comentarista que en todo encuentra peligro para la democracia. Quisieran mantenerla aislada, como en una campaña de cristal, sin que nada ni nadie pudieran tocarla.

Ultimamente son dos las ocasiones en que se han desorbitado los hechos y se han derramado inútiles torrentes de tinta. La primera de ellas la manifestación del 22 de noviembre en la Plaza de Oriente. La segunda, la manifestación anti-OTAN de La Coruña.

Bien conocen los lectores de esta sección el punto de vista reiteradamente sostenido en ella contrario al abuso de las manifestaciones, que no hacen otra cosa que originar divisiones y reacciones contrarias. Resultan además inútiles y contraproducentes. Porque los partidarios de la idea o propósito que se trata de defender o difundir con la convocatoria, no necesitan de la misma para estar convencidos. En los contrarios e indiferentes, sólo produce contrariedad, cuando no abierta hostilidad. En el concreto caso de la manifestación del pasado día 22, fue duramente censurada la actitud de cuantos en la víspera y en el propio domingo se comportaron de modo incivil. Pero ello no justifica que en los medios de comunicación, cuyo deber es informar y orientar a la opinión pública, se desatara una furibunda campaña exigiendo prohibiciones, anatemas y toda clase de restricciones. Y no,

señores, no. La democracia y la libertad consisten precisamente en eso: todos tienen derecho a manifestarse libremente y a difundir sus ideas, incluidos los enemigos de la democracia. Y corre muchísimo más peligro la libertad de manos de algunos pretendidos defensores y paladines de ella que por parte de grupos de exaltados que son siempre minoritarios y que con sus excesos consiguen efectos contrarios a los que se buscan.

Cuando se cometen abusos o se quebrantan las leyes, para eso están los tribunales de justicia. A ellos compete restablecer el orden jurídico quebrantado. Los medios de difusión claro está que pueden y deben dar la noticia y comentarla, pero ello no quiere decir que en cada ocasión haya que sacar a relucir una imaginaria fragilidad del sistema.

## La transición

A decir y escribir de algunos se diría que estamos en tránsito hacia una meta todavía no alcanzada y que si al fin se llega a ella, podremos descansar tranquilos. Y tampoco es eso, la democracia, la libertad, la sociedad en suma, es un organismo vivo y como tal, en perpetuo movimiento. A veces las cosas van bien. Otras no tan bien, pero la vida sigue su curso. Democracia y libertad no son algo que de pronto se alcanza y ya está. Por el contrario son valores preciosos que hay que elaborar día por día y nunca se llega a la meta. Son valores «in fieri», de ninguna manera

«in facto esse». Y ello ocurre así en todas partes y en todos los países, porque esta es la naturaleza de las cosas. Y es más. Si libertad y democracia son tan deseables, es precisamente por eso. Convierten al hombre y a la sociedad en protagonistas, no en sujetos pasivos. Por ello quien ame realmente a la libertad tiene que defender fieramente los derechos de sus contrarios y oponentes, pues es en ese terreno donde comienza la defensa de los propios.

No hay transición que valga. No se viene de y se camina a. Simplemente se vive. Y debe vivirse en libertad.

Predíquese en buena hora un favor de la pacífica convivencia y de los buenos modos. Pero de una vez por todas es preciso dajar de lado la tentación totalitaria. Para demasiados todavía, todo consiste en prohibir y reprimir. Y de eso nada. Ese es el camino que lleva a la muerte de la libertad. Con desgraciada frecuencia se atribuyen nuestros males a los malos hábitos de los pasados años. Y lo peor no es que ello sea injusto, lo peor es que es erróneo. Y un diagnóstico erróneo jamás permite la curación.

La tendencia a eliminar, no necesariamente de un modo físico, a quienes no comparten nuestras ideas o propósitos está en el talante nacional. Y precisamente con más fuerza cuanto más «puro» es el ideal. Y aquí es donde resulta indispensable actuar. En combatir esta propia tendencia. Aquí, ahora, de manera total. Es indispensable una verdadera «metanoia».

## Lo que dice la prensa

## Eficacia y desencanto

Este ambiente se respira con especial intensidad en momentos en que la clase política se convierte en el ombligo de sí misma. Los partidos se afanan en superar sus crisis internas —unos a puñaladas verbales, otros a ceses fulminantes, todos con guerras internas más o menos subterráneas o públicas—, pero sus actividades contrastan enormemente con los intereses concretos de los ciudadanos que contemplan atónitos como se demoran las soluciones a sus problemas reales de cada día, aplazados por las permanentes exigencias políticas de asentar la democracia, cohesionar los partidos, consensuar las leyes y mejorar la justicia. Mientras el desencanto sólo se pueda comprar con eficacia, los políticos harán mal en vender promesas, alquilar lealtades y pactar trueques. Ellos sólo se juegan el prestigio, el pueblo, además, sus ilusiones.

«Cinco días»

## Un Gobierno progresista

El nuevo Gobierno de Calvo-Sotelo, «su» primer Gobierno, posee una configuración armónica y equilibrada con un acento deliberadamente intenso puesto en las personalidades de tinte más progresistas de UCD.

Así, la tendencia socialdemócrata del gabinete —representada

por Juan Antonio García-Díez en Economía y en algún sentido por el propio García Añoveros en Hacienda— se ha visto espectacularmente reforzada con el ascenso a vicepresidente de García Díez y con la entrada de tres nuevas carteras socialdemócratas: Luis Gamir en Transportes, Santiago Rodríguez Miranda como ministro de Trabajo y Seguridad Social —también la división del mastodónico ministerio de Sancho Rof en dos, el ya citado y el de Sanidad y Consumo, es una medida coherente y racional— y Rafael Arias-Salgado, hombre estrechamente vinculado a Adolfo Suárez, que pasa a ocupar las muy trascendental cartera de las Autonomías.

En resumen un Gobierno entre lo imaginativo y lo sensato, quizás el mejor de los posibles aquí y ahora. Ahora, a demostrarlo.

«Diario 16»

## Colza y acción popular

La acción popular es un derecho constitucional que posibilita que cualquier particular se quele contra aquellos que puedan ser autores de un delito, convirtiéndose así en parte acusadora que, en igualdad de condiciones con el ministerio fiscal, puede pedir la práctica de diligencias y pruebas

que crea oportunas el procesamiento de las personas responsables y, en su caso la imposición a estas de la pena adecuada.

La intención del legislador no es otra que la de favorecer el acercamiento de los ciudadanos a la administración de justicia y desterrar su desconfianza hacia la misma.

Teniendo en cuenta, pues, que la acción pública está prevista en la ley como algo deseable que conviene fomentar, ¿cuáles han sido o han podido ser las razones del juez instructor para levantar el muro insalvable de los diez millones de pesetas?, ¿con qué apoyaturas legales cuenta esta decisión?

Confiemos en que el tribunal superior acepte el recurso de queja presentado por los querellantes, fije una fianza simbólica y deshaga lo que cabría calificar de decisión grave, que, de mantenerse, aumentaría esa sensación que algunos diputados detectaron en la sociedad española en los momentos del debate de la colza.

De no remediarse esa medida tendría que ser el tribunal constitucional el que dijese la última palabra, ya que no hay que olvidar que se puede haber conculcado el artículo 24 de la Constitución española, lo que daría lugar a un recurso de amparo.

Francisco Sauquillo  
«El País»

## El Tiberio

## Resucitar la novela

El memorable y difunto José P. Pla, aquel insigne escritor español del Ampurdán, decía que leer una novela, cumplidos los cuarenta años, era síntoma clarísimo de cretinez. En su día, le rebatíamos al viejo Pla su desafortunada afirmación y observábamos cómo se inscribían en la celebridad, bajo el nombre de Editorial del premio «José Pla», algunos novelistas y escritores de gran talento. El último paquete de libros que compré incluía dos premios y un finalista del citado certamen, que eran Castellet, María Angeles Anglada y Josep Meliá. Este último se marcaba una novela magnífica, titulada «Les Plugues de Sal», apenas una premonición lírica y apasionada las malditas «Lluvias de Sal» que iban a hacerle encima por culpa de la descacharrante política de algunos miembros de su partido.

Hemos abogado, siempre por la resurrección de la novela o de la narrativa grande, aplicada a los temas más acuciantes e importantes de la actualidad. Se intentó apartar al escritor puro del gremio de los periodistas. Se dijo insistentemente que una cosa era la literatura y otra el periodismo. Entonces, los periodistas más dotados para la literatura dieron en publicar libros a modo de reportaje y emprendieron la aventura de contar la verdad objetiva de los hechos. Miguel Delibes, cuando definía la novela como «un hombre, un paisaje y una pasión», estaba definiendo el gran reportaje, el único reportaje posible de nuestro tiempo. Y la novela, llamada libro-reportaje, resucitaba con gran éxito en el mercado editorial y en casa del buen lector.

En los años setenta, tres de los reporteros que nos movíamos en un célebre diario de Madrid, entramos triunfalmente en el campo de la novela y nos llevamos tres premios importantes. El que me correspondió a mí fue el más afortunado, económicamente hablando. Nuestros predecesores en la feria de los laureles literarios también eran periodistas, unos con carnet merecido en la escuela y otros sin carnet, pero no con menos méritos para ocupar la vanguardia del periodismo. Recuérdese el carnet número 1.044 que se otorgó, en gracia a sus talentos, que no a sus estudios periodísticos, al eminentísimo preboste de las letras españolas, don Camilo José Cela, ese gallego que acaba de obtener un silbato —«un siurell de plata»— como premio al «mejor mallorquin del año». Del año 1980, en diario interinsular «Última Hora». Antes, asimismo, Delibes y Romero habían dirigido periódicos y habían escrito novelas. Después, Palomares, Oneto, Carrascal, Martínez Garrido, Torbado, Umbral y yo, por no citar a más colegas, hemos seguido escribiendo en los periódicos, sin olvidarnos de la novela. El último libro del estupendo reportero Manu Leguineche es también una novela. Los «Episodios Nacionales», amén de un reportaje periodístico de primerísima calidad, son también la mejor novela de Pérez Goldós. Y Azorín hacía auténticas novelas de sus auténticas crónicas en los periódicos. Y Pío Baroja fue corresponsal, como yo, en la morisma y sus crónicas eran novelas. Cuando Felipe Mellizo, corresponsal de «Pueblo» en Londres, nos manda aquella crónica que empieza así: «Londres, 4 de marzo de 1970, Andreas Papandreu habla en el Lyceum y una multitud leal de demócratas vitupera a los coroneles. Connor Cruise O'Brien, Bernadette Devlin y sus compañeros de preparan para organizar un buen mitin, rebelde y sonoro, en la vigilia de San Patricio», etcétera, está haciendo muy buena literatura, es decir, muy buen periodismo. Está escribiendo su novela, que es de lo que se trata, ¿quién dijo que los novelistas no eran periodistas? ¿Debió de ser algún ordenanza que llegó a ministro?

Juan Pla





# NUEVA LICENCIA FISCAL

de actividades comerciales e industriales.

# EL 5 DE DICIEMBRE TERMINA EL PLAZO.

En 1981 se ha creado una nueva Licencia Fiscal. Con una clasificación de actividades económicas ordenada y actual. Y con nuevas tarifas. Por esta razón, es obligatorio presentar nueva declaración de alta.

### ¿Quién necesita la Licencia Fiscal?

Quien realice actividades de Extracción, Fabricación, Artesanía, Construcción, Comercio Interior o Exterior, Enajenación de Terrenos y Edificaciones y Servicios.

### Documentos que debe presentar:

Impreso de declaración de alta, que incluye las instrucciones para rellenarlo. Puede adquirirlo en Delegaciones y Administraciones de Hacienda y en su Ayuntamiento. Igualmente deberá exhibir: D.N.I. (particulares), Tarjeta de Identificación Fiscal (empresas),

Permiso Circulación Obras Públicas (transportes) y último recibo de Licencia Fiscal (todos). No será preciso que presente estos documentos en caso de que practique la autoliquidación.

### Cómo y dónde:

- Puede escoger entre tres procedimientos:
- 1º En las Oficinas de Hacienda, donde podrá hacer cualquier consulta.
  - 2º En Bancos y Cajas de Ahorro, si lo hace mediante autoliquidación.
  - 3º En los Ayuntamientos, donde recibirá toda clase de asesoramiento. El ingreso deberá hacerlo también en Bancos o Cajas de Ahorros.

Recuerde que está obligado a presentar declaración de alta de la **NUEVA LICENCIA FISCAL**

 **Ministerio de Hacienda**  
con la colaboración de la  
Federación Española de Municipios y Provincias.





## Helicópteros afganos bombardean la frontera paquistaní

ISLAMABAD, (Efe).—Dos helicópteros afganos violaron hoy el espacio aéreo paquistaní y dispararon contra dos autobuses de pasajeros, matando a cinco personas e hiriendo a otras tres, informa un comunicado del ministerio de Asuntos Exteriores de Pakistán.

Los dos helicópteros dispararon luego contra un puesto fronterizo y regresaron a su país después de que el ejército paquistaní respondiese al fuego, informa el comunicado.

El incidente, uno de los más graves registrados desde la intervención soviética en Afganistán a finales de 1979, ocurrió en la provincia del Beluchistán, al suroeste de Paquistán.

El encargado de negocios de Afganistán en Islamabad ha sido convocado al Ministerio de Asuntos Exteriores, donde Pakistán le ha advertido que «en el futuro se considerará con derecho a tomar las medidas oportunas para salvaguardar su defensa».

## Argelia vuelve a importar aceite español

ARGEL (Efe).—Argelia ha levantado la suspensión que pesaba sobre las importaciones de aceite de soja español desde hace un mes, y que había dictado como consecuencia de las intoxicaciones registradas en España.

En virtud de esa suspensión, quedó sin efecto una operación de venta de cuatro mil toneladas de aceite de soja español a Argelia.

En el primer semestre de 1981, Argelia importó de España mil

toneladas de aceite de soja, por valor de setecientos ochenta y seis millones de dólares.

La suspensión de las importaciones de aceite de soja español ha sido levantada por el ministerio de Comercio argelino el último día del mes de noviembre, después de que una comisión interministerial argelina visitó España para observar el proceso de fabricación y control de calidad del aceite de soja que se exporta a Argelia.

## La Curia no negociará con los ladrones

## Piden rescate para devolver los restos de Santa Lucía

VENECIA (Italia) (Efe).—La Curia de Venecia reiteró hoy que no está dispuesta a negociar con ladrones sacrilegos, confirmando así, de manera indirecta, que los que secuestraron el 7 de noviembre los restos de Santa Lucía han pedido un rescate por la reliquia.

«No se trata con los ladrones sacrilegos y no se paga ninguna suma», dijo tajante don Valerio Comin, secretario del cardenal Marcote, patriarca de Venecia.

Desde que los restos de la Santa fueron robados de la iglesia veneciana de San Geremia, el 7 de noviembre, la prensa italiana contrarrestó el silencio oficial de la Curia con una serie de especulaciones y noticias sin confirmar, algunas de las cuales aseguraban que los ladrones habían pedido un rescate de 200 millones de liras (180.000 dólares).

## Solidaridad con Sajarov de los demócrata cristianos europeos

BRUSELAS (Efe).—El Partido Populista Europeo (PPE) ha protestado hoy enérgicamente contra el rechazo por parte de las autoridades soviéticas de conceder un visado a la nuera del disidente y premio nobel de la Paz Andrey Sajarov.

El PPE representa a los demócratas de la comunidad económica europea (CEE) y su presidente, el belga Leo Tindemans, expresa su gran inquietud por la vida de Sajarov, en huelga de hambre junto con su esposa en su residencia vigilada de Siberia.

El PPE ha solicitado de las autoridades de la URSS que entreguen el visado de salida de la Unión Soviética a la nuera del disidente, para que ésta pueda viajar junto a su marido, en los Estados Unidos de América.

El PPE pide también a las autoridades de Moscú que respeten los derechos humanos y las libertades fundamentales, siguiendo los compromisos internacionales suscritos por la URSS en el Acta final de la conferencia de Helsinki.

## Octavo accidente de la aviación militar suiza en 1981

BERNA (Efe).—Un avión militar «Vampire DH-100» se estrelló ayer resultando herido el piloto.

Este es el octavo accidente de las fuerzas aéreas suizas en 1981, y el segundo en los últimos quince días.

El piloto perdió el control de los mandos durante un vuelo de ejercicio, pero pudo accionar el asiento propulsado antes de que el aparato se precipitase contra el suelo.

El avión estuvo a punto de originar una tragedia, porque cayó a sólo unos centenares de metros de las localidades de Agettes y Salins, al Sur del País.

El anterior accidente de la aviación militar suiza ocurrió el 18 del pasado mes de noviembre, al chocar en el aire y luego estrellarse un «Mirage 111-S» y un «Tiger FSE». Los pilotos se salvaron en paracaídas.

## Desalojados de su encierro los cadetes de la academia de bomberos

# WALESA ANUNCIA UNA HUELGA DE EMERGENCIA NACIONAL

VARSOVIA (Efe).— El dirigente sindical polaco Lech Walesa ha anunciado una huelga de emergencia nacional de 24 horas tras el desalojo de la escuela superior de oficiales de bomberos efectuado por fuerzas de choque.

En respuesta a la aparición de aquellos comandos, un grupo de estudiantes se ha atrincherado en dependencias de esa escuela superior y amenaza con volar el lugar en el que permanecen.

Hasta el momento se ignora el número de estudiantes que se encuentran aislados, así como los efectivos que han participado en la operación de desalojo de los huelguistas.

Un comunicado difundido hoy por la agencia oficial «PAP» señala que los comandos han rescatado al comandante de dicha escuela superior, Krzysztof Smolarkiewicz, quien permanecía retenido como rehén por los huelguistas.

El recinto se encontraba ocupado por quienes participan en la controversia derivada de si ese centro pertenece al Ministerio del Interior o al de Ciencia y Técnica.

Otro punto de tensión más surgió ante la supuesta detención del dirigente del sindicato independiente «Solidaridad» Jaworski, hecho que ha provocado la convocatoria de una conferencia de prensa en su



cuartel general de este movimiento sindical.

Por su parte, la policía ha acordonado los alrededores de la Escuela Superior de Oficiales Bomberos (WOSP), situada en el barrio Zoliborz del Norte de Varsovia.

Fuentes extraoficiales han asegurado que la operación de desalojo incluía la aparición de helicópteros especiales, supuestamente pertenecientes a los efectivos de la fuerza de reserva motorizada de la policía.

Una nota distribuida por la agencia «PAP» añadía que «efectivos que actuaban para reforzar la ley» habían sido enviadas a esa zona.

A pesar de que se ha detenido a un número no especificado de personas, medios oficiales

han asegurado a su vez que durante el desalojo y aparición de las fuerzas de choque no se registraron heridos.

## Fuerzas anti-disturbios disuelven encierro de cadetes

Fuerzas anti-disturbios de la milicia (gendarmería) y del ejército polaco disolvieron ayer miércoles, el encierro que desde hacía siete días mantenían los cadetes de la academia de bomberos de Varsovia.

Las fuerzas de seguridad rodearon el edificio y aterrizaron con helicópteros en el tejado para desalojar a los aproximadamente 320 cadetes encerrados en el interior.

El sindicato Solidaridad había apelado a primera hora de la mañana a los trabajadores de las fábricas próximas para que se congregasen frente a la academia en apoyo a los cadetes, pero la milicia bloqueó todos los accesos al lugar.

El desalojo comenzó después de que unos cincuenta autobuses de la milicia se incorporaran esta mañana a los aproximadamente mil guardias anti-disturbios de asalto que desde ayer rodeaban el edificio.

Testigos presenciales han dicho que la milicia rompió las puertas de entrada a la academia para desalojar a los encerrados.

## Se preparan pistas para el aterrizaje de los «Migs»

## EE.UU. advierte sobre la ayuda soviética a Nicaragua

WASHINGTON (Efe).— Un alto funcionario de la administración Reagan dijo ayer que el gobierno nicaraguense ha ampliado tres pistas de aterrizaje para permitir que en la próxima primavera tomen tierra en ese país aviones de guerra «Mig 21» soviéticos.

«Por primera vez, el bloque soviético puede ver la posibilidad de tener una base militar en América Central», ha señalado el alto funcionario, que ha hecho las declaraciones bajo la condición de no ser identificado.

«El gobierno norteamericano estima ahora que alrededor de dos docenas de «Migs» soviéticos llegarán a Nicaragua en la primavera que viene.

El funcionario de la administración Reagan ha indicado que esta circunstancia va a alterar el equilibrio estratégico-militar en Centroamérica. «En la actualidad, Honduras (cuyo gobierno es pro-occidental) tiene superioridad aérea. Cuando lleguen los «Migs» ya no la tendrá», dijo.

«La llegada de los aviones soviéticos cimentará la superioridad militar de Nicaragua en América Central, y colocará a ese país a las puertas de convertirse en una

superpotencia a escala centroamericana», señaló el funcionario.

En las últimas semanas, la administración Reagan, preo cupada por la llegada de armas a la guerrilla en El Salvador, no ha cesado de lanzar advertencias de posibles acciones militares contra Cuba y Nicaragua.

«Los Estados Unidos están preocupados porque la insurgencia está siendo alimentada en Guatemala y Honduras de la misma manera que en El Salvador», afirmó el funcionario de la administración Reagan.

Washington acusa a Nicaragua de servir de puente para la llegada de armas procedentes de Cuba a la guerrilla salvadoreña que combate a la junta que preside José Napoleón Duarte.

El alto funcionario comentó que «Managua se ha convertido en un centro internacional donde hay alemanes orientales que manejan la seguridad interna de Nicaragua, búlgaros que entrenan a los pilotos y cubanos que dirigen el ejército.

«Cuando los sandinistas derrocaron a Somoza el ejército de Nicaragua estaba compuesto por 7.000 hombres. Ahora tiene 50.000 soldados, aparte de

200.000 milicianos», dijo el miembro de la administración Reagan.

## Crédito de España

El Gobierno español ha concedido un crédito de veinticinco millones de dólares a Nicaragua para la adquisición de bienes de equipo, bienes de consumo y productos siderúrgicos, según ha trascendido de fuente oficial.

El crédito ha sido firmado en Managua por el Director General del Banco Exterior de España, Joaquín Casuso, y el presidente del Banco Central de Nicaragua, Alfredo César.

La línea de crédito concedida por España cuenta con un primer aporte de 12'5 millones de dólares, ampliable automáticamente a igual cantidad, tan pronto esté agotada la suma inicial.

Del crédito total de 25 millones de dólares se destinarán diez millones para la adquisición y compra de mercancías españolas en el ramo de bienes de equipo, otros diez millones para productos siderúrgicos y repuestos y cinco millones más para bienes de consumo.

Autoridades sandinistas han señalado que el crédito concedido por España abre una vía de ejemplaridad ante la actitud de ciertos estados occidentales que pretenden estrangular la economía del régimen revolucionario de Nicaragua.



Caramanlis en su viaje a Bélgica

## Grecia reafirma su permanencia en la CEE

BRUSELAS, (Efe).— El presidente griego, Constantino Caramanlis, ha reafirmado «la permanencia de su país en la CEE» durante un viaje oficial a Bélgica.

Caramanlis, considerado el artífice e impulsor de la entrada de Grecia en la Comunidad Económica Europea (CEE) el pasado día uno de enero, se entrevistó ayer con las autoridades comunitarias.

Según fuentes de la comisión europea (órgano ejecutivo de la CEE), Caramanlis hizo balance con las autoridades comunitarias de los resultados de la adhesión griega y analizará las consecuencias de la llegada al poder en su país de los socialistas.

El actual primer ministro griego, Andreas Papandreu, indicó durante la campaña electoral que pensaba convocar un referéndum para decidir la permanencia de su país en la CEE.

Aunque no ha podido confirmarse, Caramanlis puede también entrevistarse en Bruselas con las autoridades de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).

Papandreu tiene previsto negociar la permanencia de Grecia en esta organización los próximos días 7 y 8 en Bruselas durante la reunión del grupo de planes de defensa de la OTAN.

Caramanlis comenzó el martes su visita oficial a Bélgica con una reunión con el Rey Balduino de Bélgica. En su discurso de llegada, el presidente griego señaló «la pertenencia histórica de Grecia a Europa y el papel que ésta puede y debe desempeñar en la conservación y defensa de la paz en el mundo».

Reunión parlamentarios españoles y europeos

## La adhesión al Mercado Común para antes de 1984

LONDRES (Efe).—El Comité Mixto del Parlamento Europeo y las Cortes españolas terminó su quinta reunión semestral en Londres con un comunicado final en el que expresa su satisfacción porque el Parlamento europeo reafirmó su compromiso en favor de la adhesión de España a las Comunidades europeas no más tarde del 1 de enero de 1984.

El comunicado explica que el Comité Mixto mantuvo durante esta reunión contactos con el lord privado del sello real británico Humphrey Atkins, presidente en funciones del Consejo Europeo y Raimundo Basols, secretario de Estado para las relaciones de España con las comunidades europeas.

En su punto 5, el comunicado dice que «el Comité Mixto lamenta que el Consejo Europeo celebrado en Londres los días 26 y 27 de noviembre no haya dado un impulso más vigoroso al proceso de negociación».

Tras congratularse porque el Parlamento Europeo haya invitado a la Delegación de las Cortes Españolas a asistir a los debates y votación de la resolución sobre la ampliación de la Comunidad, el comunicado reitera la petición de que los parlamentarios españoles sean asociados más estrechamente a los trabajos del Parlamento Europeo y de sus comisiones, sobre todo en lo relativo a la ampliación.

## El avión del Duque de Edimburgo pudo colisionar con un «Jumbo»



LONDRES (Efe).—El príncipe Felipe, Duque de Edimburgo, esposo de la reina Isabel II, fue acusado ayer por los controladores aéreos británicos de ser responsable del incidente ocurrido el pasado viernes cuando el avión que pilotaba estuvo a punto de colisionar con un «jumbo» comercial con 200 pasajeros.

Los controladores, temerosos de que la opinión pública cargue la culpa sobre ellos, informaron de que el avión del príncipe, el «Andover» de la flotilla real, descendió unos 300 metros por debajo de la altura que se le había autorizado.

De esta forma el «Jumbo» de la «British Airways», que despegaba de Heathrow con destino a Miami, y el «Andover» real, que se dirigía al aeropuerto de Gatwick, se cruzaron casi a la misma altura y a una distancia de kilómetro y medio.

El piloto del avión comercial debió realizar una maniobra evasiva cuando ascendía a una velocidad de 480 kilómetros por hora al ver la presencia del otro aparato.

Los controladores también criticaron que el esposo de la reina, que tiene 60 años, sea autorizado a pilotar aviones, cuando la edad normal de jubilación para pilotos es 55 años.

Próxima reunión de los dirigentes de las dos Alemanias

## Escepticismo de Schmidt sobre su encuentro con Honecker

BONN (Efe).— De la cumbre interalemana no hay que esperar resultados espectaculares, ha prevenido el canciller de la República Federal de Alemania, Helmut Schmidt.

El canciller declaró ante el grupo parlamentario socialdemócrata que sería un error forjarse «grandes esperanzas» respecto a las conversaciones que celebrará próximamente con el primer dirigente de la República Democrática Alemana, Erich Honecker.

El portavoz gubernamental Kurt Becher ha declarado hoy que Schmidt y Honecker se entrevistarán los días 11, 12, y 13 de diciembre, a 60 kilómetros al Norte de Berlín.

En el mismo lugar estaba previsto una reunión entre Honecker y Schmidt para agosto de 1980, la cual fue aplazada debido a la situación en Polonia.

Según el portavoz gubernamental, Helmut Schmidt ha sido invitado a estas conversaciones por Erich Honecker y viajará acompañado de los ministros de relaciones interalemanas y el de economía.

En el programa de la visita del canciller federal se incluye un viaje a la ciudad de Grestrow. En el programa del viaje que no tuvo lugar en agosto de

1980 se preveía además una visita a la ciudad de Rostock.

Al igual que la visita del secretario general del partido comunista soviético, Leonidas Breznev, a Bonn, a principios de la última semana, Schmidt considera su entrevista con Honecker «una importante gestión en pro de la paz».

Schmidt había declarado con anterioridad que sus conversaciones con Breznev tendrían positivas repercusiones no sólo en las relaciones entre el Este y el Oeste, sino también en la prevista cumbre interalemana.

### Relaciones entre los dos Estados

Los temas principales en las conversaciones Schmidt-Honecker serán las relaciones entre los dos estados alemanes, cuestiones económicas bilaterales y las negociaciones de Ginebra sobre limitación y control de rearme nuclear en Europa.

Helmut Schmidt ha declarado en varias ocasiones que abordará el tema de las relaciones humanas entre alemanes en sus conversaciones con Erich Honecker y que insistirá en la necesidad de reducir la cantidad obligatoria de cambio de divisas para los alemanes

occidentales que viajan a la República Democrática Alemana.

Helmut Schmidt y Erich Honecker se entrevistarán los días 15 y 16 de diciembre en Alemania Oriental.

### Una gestión en pro de la paz

Al igual que la visita de Leonidas Breznev a Bonn, a principios de la última semana, el Canciller considera su reunión con Honecker «una importante gestión en pro de la paz».

Schmidt había declarado con anterioridad que sus recientes conversaciones con Leonidas Breznev tendrán positivas repercusiones no sólo para las relaciones entre el Este y el Oeste sino también para la proyectada cumbre interalemana.

Los temas principales en las conversaciones Schmidt-Honecker serán las relaciones entre los dos estados alemanes, cuestiones económicas bilaterales y las negociaciones de Ginebra sobre limitación y control de rearme nuclear en Europa.

La oposición democristiana ha criticado al canciller federal por tratar de dar un carácter secreto a su encuentro con el dirigente de Berlín Oriental.

# SI QUIERE ESTRENAR UN SEAT USADO, VENGA A SEAT.



Los Concesionarios Seat tienen los mejores Seat de ocasión (o de cualquier otra marca).

- Revisados en 71 puntos.
- Garantizados hasta 1 año.
- Financiados hasta 36 meses.

Venga a un Concesionario Seat y escoja su Seat usado... como nuevo.

## SEAT

Sistema Vehículo Ocasión

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.



Tras el viaje de Mitterrand a Argelia

## Buenas intenciones pero escasos resultados

PARIS (Efe).—«Tengo la impresión de que algo nuevo ha comenzado entre nuestros dos países», ha declarado el presidente francés, Francois Mitterrand, al volver de su viaje oficial a Argelia que terminó el martes por la noche.

En círculos políticos y en la prensa, se estima que el ambiente cordial en que celebraron sus conversaciones el presidente francés y el argelino, Chadli Benjedid, así como la favorable acogida que encontró el primero en la población, durante su visita, son síntomas de un deshielo en las relaciones que habían sido difíciles durante años.

Sin embargo, más allá de esta excelente atmósfera y de las buenas intenciones expresadas por ambos jefes de Estado, no parece haberse llegado a resultados concretos respecto a los principales problemas planteados.

«París-Argel: el gas sigue siendo el obstáculo», titula a toda página «Le Matin» (de ten-

dencia socialista), que añade: «La solución de este asunto del precio del gas argelino, es lo que condiciona en la práctica, el porvenir de la cooperación ejemplar entre los dos países».

«Le Figaro» (conservador) hace resaltar que «en sus declaraciones públicas en Argel, el señor Mitterrand mantuvo una prudencia de serpiente respecto a todos los asuntos espinosos de política extranjera: la cuestión del Sahara, que opone Argelia y Marruecos, la del Chad y el conflicto israelo-árabe».

Destaca también «el problema del precio del gas que la compañía «Gaz de France» compra a la empresa nacional argelina Sonatrach», y otras cuestiones pendientes, como las referentes a la inmigración argelina en Francia y las de los archivos franceses en Argelia, trasladados a Francia después de la independencia de aquel país, y cuya prometida devolución a Argelia está suscitando numerosas protestas en la opinión pública francesa.

Por un tribunal de Suráfrica

## En libertad los mercenarios que intentaron el golpe de estado en las Seychelles

JOHANNESBURGO, (Efe).— Un tribunal de Pretoria puso ayer en libertad bajo fianza a los cinco mercenarios que intentaron un golpe de estado en las Islas Seychelles y que se entregaron a la policía sudafricana después de secuestrar un avión indio.

Los mercenarios fueron condenados a pagar fianza de entre 5.000 y 10.000 rands (medio millón y millón de pesetas aproximadamente) y a presentarse a la policía una vez por semana.

La sesión duró escasamente diez minutos y los cinco acusados fueron condenados por secuestro. Los otros 39 mercenarios que participaron en el secuestro del avión indio fueron puestos en libertad anoche sin cargos en su contra.

El tribunal impuso una fianza de 10.000 rands a «Mad Mike» Hoare, conocido por sus acciones mercenarias en el Congo, y sumas inferiores a los otros cuatro acusados: los británicos Bruce Gay Duffy y Kenneth Hugh Galgiles, el rhodesiano Charles Glenn Goatley y el sudafricano Tullio Montea.

El grupo de mercenarios realizó el miércoles pasado un intento de golpe de estado contra el gobierno

socialista de las Islas Seychelles, pero al fracasar su intento secuestraron un avión indio y lo dirigió a la localidad sudafricana de Durban, donde se entregó a la policía tras unas horas de negociaciones.

### Piden su extradición

El presidente de las islas Seychelles, Albert Rene, ha pedido al presidente de la Organización de la Unidad Africana (OUA) que intervenga para que Sudáfrica conceda la extradición de los 44 mercenarios que el miércoles pasado intentaron un golpe de estado contra su gobierno y que hoy han sido puestos en libertad por las autoridades sudafricanas.

En su telegrama a Daniel Arap Moi, presidente de Kenia y de la OUA, Albert René pide «todo su apoyo personal y de la OUA a las islas Seychelles», quienes juzgarán a los mercenarios en un tribunal internacional nombrado por las Naciones Unidas.

«Si Sudáfrica es inocente, como asegura, debe colaborar plenamente en una investigación internacional sobre la planificación y la financiación de aquel golpe criminal», añade el telegrama.

La contaminación, una de las principales causas

## El aumento de la temperatura cambiará la vida de la tierra

WASHINGTON (Efe). Por Rafael Ramos.—Un sustancial aumento de la temperatura provocado por la contaminación atmosférica hará que se derrita parte del hielo de los polos y cambiará la faz de la tierra dentro de unas cuantas décadas, según varios prestigiosos científicos norteamericanos.

Si el llamado «efecto invernadero» no es controlado, dicen los científicos, a mediados del siglo que viene es muy posible que el agua cubra la mitad de las escaleras del Capitolio de Washington, los camellos coman hierba fresca en el Sahara, y los campos de trigo y maíz del medio oeste de los Estados Unidos pertenezcan a Canadá.

El «efecto invernadero» consiste en que gases y vapor de agua emanados de las chimeneas de las fábricas atrapan y concentran el calor, y lo devuelven a la tierra, como si se tratara de un «boomerang».

Un componente de este calor rebotado es el dióxido de carbono, cuya presencia en la atmósfera ha aumentado enormemente desde el comienzo de la revolución industrial, y se espera que siga creciendo aún más deprisa en los próximos años.

El profesor George Kuklla, de

la Universidad de Columbia (Nueva York) ha publicado en el último número de la revista «Science» un estudio en el que asegura que, como consecuencia del aumento de la temperatura en la tierra, ha empezado a fundirse el hielo de la Antártida.

La teoría de Kuklla concuerda con la de otro profesor norteamericano, Victor Ramanathan, del centro nacional de investigación atmosférica de Boulder (Colorado), quien sostiene que al fundirse el hielo, la tierra absorbe más y más calor, y se inicia un ciclo irreversible.

Un equipo de investigadores de la agencia espacial norteamericana (NASA) llegó a la conclusión en agosto pasado de que en lo que va de siglo la temperatura del planeta ha aumentado medio grado centígrado, y aumentará entre seis y nueve grados más en los próximos cien años.

«Existe una rotunda evidencia de que algo muy importante está ocurriendo. Seguramente dentro de diez años no cabrá ninguna duda», ha dicho David Rind, uno de los profesores que hicieron ese estudio.



Si efectivamente, la temperatura de la tierra aumenta entre seis y nueve grados en el siglo XXI, el deshielo producirá inundaciones que cubrirán una cuarta parte de New Jersey, y sumergirán bajo las aguas países enteros.

El congreso de los Estados Unidos se ha tomado en serio la advertencia de los científicos, y ha autorizado a la Academia Nacional Norteamericana de Ciencias a que realice un informe sobre las consecuencias del «efecto invernadero».

Las conclusiones preliminares del informe indican que la temperatura ascenderá en el planeta unos tres grados centígrados en los próximos cien años.

Sin embargo, no todos los científicos norteamericanos están de acuerdo con esas predicciones tan alarmantes, y, por ejemplo, William Kellogg, del centro de investigaciones meteorológicas de Boulder (Colorado), dice que los cambios «se producirán más lentamente, aunque, en efecto, el calor irá aumentando progresivamente».

Instalará un complejo turístico

## Gibraltar quiere aumentar su superficie

LONDRES (Efe).— El gobierno gibraltareño planea ganar al Mar Mediterráneo cerca de 40 acres —un área igual a 40 áreas y 47 centiáreas— para instalar un complejo turístico, según se ha sabido hoy aquí.

A fin de llevar a la práctica este proceso de hacer utilizable terreno ganado al mar, las autoridades de Gibraltar estudiarán las propuestas que los consorcios privados realicen para la construcción de hoteles, restaurantes, clubs nocturnos, tiendas, piscinas, un club de mar y un centro de conferencias.

■ El estudiante Miguel Almendras fue condenado a destierro interno por tres meses a una localidad de Pisagua, por pintar paredes con consignas políticas en la Universidad de Santiago.

Almendras fue sorprendido por personal de seguridad de la universidad mientras realizaba pintadas en uno de los patios del establecimiento.

El estudiante fue remitido a una comisaría de carabineros desde donde se lo dejó posteriormente en libertad. Horas más tarde personal de seguridad procedió a su detención por orden del Ministerio del Interior que lo envió por tres meses a Chiapa, en la comuna de Pisagua.

## SOLO SEAT LE OFRECE UN CONTROL DE SEGURIDAD COMPLETO POR 500PTAS.

La inspección técnica de vehículos está establecida en la mayor parte de los países del mundo.

Seat sugiere anticiparse y para ello le ofrece un control de seguridad que cubre los siguientes puntos vitales.

- Fijación elementos frenos.
- Tubos rígidos bomba de frenos.
- Tubos flexibles.
- Pérdida líquido frenos ruedas.
- Pérdida líquido frenos tubo.
- Pérdida líquido frenos depósito.
- Pérdida líquido frenos bomba.
- Pérdida líquido frenos corrector.
- Nivel líquido frenos.
- Estado pastillas frenos.
- Estado freno de mano.
- Presión de neumáticos.
- Desgaste excesivo ruedas derecha.
- Desgaste excesivo ruedas izquierda.
- Desgaste anormal ruedas derecha.
- Desgaste anormal ruedas izquierda.
- Estado caja dirección.
- Pérdidas aceite transmisión.
- Estado tirantería.
- Puntos de fijación
- Juntas árboles de transmisión.
- Funcionamiento limpiaparabrisas.
- Estado escobillas.
- Funcionamiento lavaparabrisas.
- Funcionamiento luneta térmica.
- Estado carrocería inferior.
- Estado carrocería superior.
- Estado piso.
- Puntos fijación suspensión superior.
- Puntos fijación suspensión inferior.
- Estado luces largas.
- Estado luces cruce.
- Estado luces de paro.
- Estado luces posición posteriores.
- Luces marcha atrás.
- Luces antiniebla.
- Captafaros posteriores.
- Piloto matrícula.
- Chivato cuadro instrumentos.
- Estado batería.
- Anticongelante: nivel y mezcla.
- Cambio filtro a posición invierno.
- Recorrido pedal freno.
- Estado gomas pedales.
- Eficacia frenos.
- Equilibrado frenos.
- Eficacia freno de mano.
- Juego dirección.


Después del Control usted puede corregir los posibles defectos de su coche. En cualquier caso, conocerá perfectamente el estado de seguridad de su coche. Y eso, aunque le cueste poco, vale muchísimo.

OFERTA VALIDA HASTA 20 DE DICIEMBRE

**SEAT**  
Cuidamos de su coche.  
Cuidamos de usted.



## Cotizaciones en la Bolsa de Madrid

| BANCOS COMERCIALES          |        |  <b>Banco Atlántico</b><br>Fundado en 1901 |        |
|-----------------------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Banco Atlántico             | 334'00 | Urbis                                                                                                                       | 18'50  |
| Banco de Bilbao             | 340'00 | <b>PAPELERAS</b>                                                                                                            |        |
| Banco Central               | 340'00 | Papeleras Reunidas                                                                                                          | —      |
| Banesto                     | 310'00 | Sarrió                                                                                                                      | —      |
| B. Exterior                 | —      | Torrás H.                                                                                                                   | 23'00  |
| B. General                  | 329'00 | <b>INVERSION MOBILIAR.</b>                                                                                                  |        |
| B. Hispano                  | —      | Cartinbao                                                                                                                   | 90'00  |
| B. Ibérico                  | —      | Cartisa                                                                                                                     | —      |
| B. López Quesada            | 356'00 | Española de Inver.                                                                                                          | 48'00  |
| B. Popular                  | 369'00 | Fibansa                                                                                                                     | —      |
| B. Santander                | —      | Gral. Inversiones                                                                                                           | 46'00  |
| B. Valencia                 | 355'00 | Hispamersa                                                                                                                  | —      |
| B. Vizcaya                  | 214'00 | Insa                                                                                                                        | —      |
| B. Zaragoza                 | —      | Popularinsa                                                                                                                 | 218'00 |
| <b>B. INDUSTRIALES</b>      |        | Vamosa                                                                                                                      | 86'00  |
| Bankinter                   | 146'00 | <b>MONOPOLIOS</b>                                                                                                           |        |
| Bankunión                   | 136'00 | Campsa                                                                                                                      | 212'50 |
| B. Finanzas                 | —      | Tabacalera                                                                                                                  | 115'00 |
| B. Fomento                  | 175'00 | <b>NAVEGACION</b>                                                                                                           |        |
| B. Granada                  | —      | Pebasa                                                                                                                      | —      |
| B. Indus. Cataluña          | —      | Transmediterránea                                                                                                           | —      |
| B. Noroeste                 | 153'00 | <b>QUIMICAS</b>                                                                                                             |        |
| B. Occidental               | —      | E.I.A.S.A.                                                                                                                  | 35'00  |
| B. Urquijo                  | 218'00 | C.E.P.S.A.                                                                                                                  | 99'75  |
| <b>ELECTRICIDAD</b>         |        | Cros                                                                                                                        | 35'00  |
| Catalana de gas             | —      | Explosivos                                                                                                                  | 27'00  |
| Fecsa Peq.                  | 68'00  | Hidro Nitro                                                                                                                 | —      |
| Fenosa                      | 58'00  | Petroliber                                                                                                                  | 90'00  |
| Hca. Cantábrico             | 84'00  | Sntace                                                                                                                      | —      |
| Hca. Española               | 78'75  | <b>MINERAS</b>                                                                                                              |        |
| Hca. Cataluña               | 54'25  | Guindos                                                                                                                     | —      |
| Iberduero                   | 56'25  | Ponferrada                                                                                                                  | 112'00 |
| Nansa                       | 132'00 | Sierra Menera                                                                                                               | —      |
| Sevillana                   | 63'50  | <b>SIDEROMETALURGICAS</b>                                                                                                   |        |
| Unión Eléctrica             | 76'00  | Altos Hornos                                                                                                                | 10'25  |
| Electra de Viesgo           | 78'00  | Auxiliar FF.CC.                                                                                                             | 143'00 |
| Reunidas Zaragoza           | —      | Babcock                                                                                                                     | —      |
| <b>ALIMENTACION</b>         |        | Echevarria                                                                                                                  | —      |
| El Aguila                   | 38'00  | Esp. Zinc                                                                                                                   | 63'00  |
| Gral. Azucarera             | —      | Duro Felguera                                                                                                               | 212'00 |
| Ebro                        | 350'00 | Macosa                                                                                                                      | —      |
| Koipe                       | —      | Nueva Montaña                                                                                                               | —      |
| Viñedos Españoles           | —      | Olarra                                                                                                                      | —      |
| <b>COMERCIO</b>             |        | Tubacex                                                                                                                     | 59'00  |
| C.I.C.                      | —      | Astilleros Españoles                                                                                                        | —      |
| Finanzauto                  | 53'00  | <b>AUTOMOVILES</b>                                                                                                          |        |
| Galerías                    | —      | Citroen                                                                                                                     | —      |
| Saf                         | —      | Fasa                                                                                                                        | 90'00  |
| Finan. y Servicios          | —      | Femsa                                                                                                                       | —      |
| <b>CEMENTOS</b>             |        | Motor Ibérica                                                                                                               | 32'00  |
| Asland                      | 120'00 | Seat                                                                                                                        | 20'50  |
| Alba                        | 221'00 | Santa Ana                                                                                                                   | 46'00  |
| Potland Valderriv           | 216'00 | <b>SEGUROS</b>                                                                                                              |        |
| Valenciana Cements          | —      | Fénix                                                                                                                       | —      |
| Cristalerías                | 134'00 | <b>VARIOS</b>                                                                                                               |        |
| <b>CONSTRUCCION</b>         |        | Corp. Ind. Bancobao                                                                                                         | —      |
| Dragados                    | 151'00 | Telefónica                                                                                                                  | 79'50  |
| Encinar                     | 152'00 | <b>DERECHOS SUSCRIPCION</b>                                                                                                 |        |
| Vallehermoso                | 89'00  | Hidrocantábrico                                                                                                             | 8'50   |
| <b>INMOBILIARIAS Y URB.</b> |        | Telefónica                                                                                                                  | 9'25   |
| Bami                        | 34'00  | Hidruña                                                                                                                     | 11'75  |
| I. Metropolitana            | 84'00  | Sevillana                                                                                                                   | 6'25   |
| I. Simane                   | —      |                                                                                                                             |        |
| Urb. Metro                  | 170'00 |                                                                                                                             |        |

## La Bolsa

# Falta de Interés

### Madrid

MADRID (Efe).— Transcurrió la sesión de hoy, miércoles, dentro de una orientación de falta de interés. Los Bancos con bajas más claras, que en algunos casos, suponen descensos fuertes.

Hubo irregularidad dentro de los eléctricos, pero la nota que predominó fue la de falta de interés y compás de espera para los posibles acontecimientos políticos, que puedan influir dentro del mercado.

El cierre no ofrecía notas de interés.

De un total de 182 valores contratados en renta variable, 35 suben, 50 bajan y 97 no varían.

Índice general de la sesión, 128,27, frente a 128,94 -0,67.

### Barcelona

BARCELONA (Efe).— El comportamiento del mercado bursátil barcelonés tras la remodelación del gobierno Calvo Sotelo ha sido en general de signo vendedor. El desenlace de la crisis planteada en el seno del partido gubernamental no parece pues haber cambiado el talante del mercado, produciéndose un predominio general de papel. La oferta presionó con mayor insistencia en los primeros corros siendo mejor absorbida después a cambios más bajos, al tiempo que la demanda se mostró más decidida.

Al cierre predominaban las posiciones vendedoras.

Por sectores, siderometalúrgicas, cementos, construcciones e inmobiliarias fueron los grupos más afectados por la oferta. Eléctricas, químicas, textiles y papeles registraron pérdidas apreciables dentro de una contratación fluida, con presencia de algunos tanteos compradores a cambios más bajos.

Bancos comerciales, alimentación, comercio y finanzas se mostraron más resistentes a la baja, dentro de la corriente vendedora.

Servicios, varios y bancos industriales presentaron un balance más positivo, el primer grupo con un comportamiento irregular.

En total se contrataron 123 clases de acciones de las que 21 suben, 45 bajan y 57 no varían.

El índice general cede 1,87 puntos y se sitúa a 125,58 y en base 1-1-63 cede 2 y cierra a 134,26.

### Bilbao

BILBAO 2 (Efe).— La orientación acusada por el mercado en favor de los cupones eléctricos,

viene determinando un alejamiento de la demanda de los grupos de acciones que se enfrentan a una corriente vendedora, nacida de las mismas necesidades de tesorería que imponen los desembolsos de las suscripciones.

El resultado de la sesión ofrece dominio de signos negativos sobre los favorables, y un superior número de valores que equilibran su posición sin llegar a mostrar la bolsa animación en los distintos corros, a diferencia de los derechos de suscripción sobre los que prevalece un interés comprador que posibilita, incluso, su mejora, o el menos, igualar sus cambios precedentes.

Sobra papel bancario, al no haberse absorbido el saldo al mercado e igualmente dominan las contrapartidas vendedoras en una parte importante de los valores objeto de contratación.

Índice general: 141,24 -1,03. Suben, 8; bajan, 20 y repiten 59.

### Valencia

VALENCIA, (Efe).— El cambio de gabinete ministerial no ha alterado lo más mínimo la marcha de la bolsa, que en esta segunda sesión semanal continúa de equilibrada moderación su línea, en la que la mayoría de las cotizaciones se limitan a repetir.

No ha habido reacciones sensibles en ningún sentido. La negociación de los cupones ha seguido despertando el interés mayor y, en todo caso, se puede apreciar una pequeña acentuación del signo vendedor.

En efecto, de 40 valores que se contratan hoy, los que repiten son 26, los que suben seis y los que bajan ocho. Equilibrio pues, y pequeño desplazamiento en los índices.

En la banca no hay ninguna ganancia y diez de los trece valores contratados repiten.

El grupo más animado es el de electricidad, donde Hidrola Iberduero y Unión tienen mejoras que van de uno a tres cuartos.

Hay repeticiones salpicadas de dinero en la inversión mobiliaria, mientras el metal y la química tienen mayoría de repeticiones.

En el mercado de letras la actividad es moderada. de 63 efectos que saltan a subasta por 43 millones, se negocian 24 por 19,50 millones. Los del Banco Hispano Industrial al 13 por ciento, a 12,50 por ciento los del Industrial de Bilbao.

El índice se sitúa hoy en 135,48 tras la baja de 0,11.

## Extraordinarios de MEDITERRANEO

Durante el mes de diciembre, MEDITERRANEO publicará los siguientes números extraordinarios:

- Día 6.— TRANSPORTE Y AUTOMOVIL
- Día 13.— ALIMENTACION
- Día 22.— EDICION ESPECIAL LOTERIA NAVIDAD
- Día 24.— NAVIDAD
- Día 31.— FIN DE AÑO

Para sus anuncios en estos números pueden dirigirse a cualquier Agencia, o a nuestro Departamento de Publicidad, teléfono 22-00-60.

## MINISTERIO DE SANIDAD Y SEGURIDAD SOCIAL

### DELEGACION TERRITORIAL

Conforme establece la Ley de Ayuda Familiar, todos los funcionarios que se crean con derecho a la percepción de Ayuda Familiar, deberán presentar dentro del plazo del 1 al 15 de diciembre próximo, ambos inclusive, declaración jurada por duplicado ejemplar de su situación familiar existente el día 1.º del citado mes; aquellos sanitarios que viniesen percibiendo Plus Familiar por el S. O. E. podrán optar a la Ayuda Familiar por esta Comisión, previa renuncia a la percepción de la misma por la Seguridad Social.

EL DELEGADO TERRITORIAL,  
PRESIDENTE DE LA COMISION.



## Televisión

|       |                                                       |                  |                                                   |
|-------|-------------------------------------------------------|------------------|---------------------------------------------------|
| 14.15 | Primer Programa Carta de ajuste                       | 21.00            | Telediario                                        |
| 14.28 | Apertura y presentación                               | 21.35            | Ficciones. «El gran enigma»                       |
| 14.30 | Programa Regional Simultáneo                          | 23.00            | En este país. «Vida de locos»                     |
| 15.00 | Crónica 3                                             | 24.00            | Al cierre                                         |
| 16.05 | En la plenitud de la vida. «Por un futuro matrimonio» | 00.15            | Despedida.                                        |
| 17.00 | Despedida y cierre                                    | Segundo Programa |                                                   |
| 18.15 | Carta de ajuste                                       | 19.30            | Carta de ajuste                                   |
| 18.30 | Apertura, presentación y avance informativo           | 19.43            | Apertura y presentación                           |
| 18.35 | La cometa blanca                                      | 19.45            | Noticias-2                                        |
| 19.00 | El libro gordo de Petete                              | 20.00            | Los chicos del 47 A. «La noche del duende».       |
| 19.02 | Micky y Donald.                                       | 20.30            | Zarabanda                                         |
| 19.30 | Tierras y profundidades. «Rios peligrosos»            | 21.30            | En vivo desde el estudio 8. (Tributo a Toscanini) |
| 20.00 | Pantalla abierta                                      | 22.45            | La caída de las Aguilas «El nombramiento»         |
|       |                                                       | 23.45            | Noticias-2                                        |
|       |                                                       | 24.00            | Despedida y cierre                                |

## Cartelera

**CINE AZUL** (Tel. 21.34.99).—Hoy 7'30 y 10'30 ESTOY HECHO UN CHAVAL. A. todos los públicos.

**ASTORIA**.—7'30 y 10'30 LOS VIOLADORES (Clasificada «S»). Mayores 18 años.

**AVENIDA**.—Hoy no hay función. Mañana 7'30 y 10'30 EXTERMINIO. Mayores 14 años.

**GOYA**.—7'30 y 10'30 UNA NOCHE EN LA OPERA. Tolerao menores.

**RIALTO**.—7'30 y 10'30 EL CUERPO MAS BELLO DEL MUNDO. Mayores 18 años.

**SABOYA**.—7'30 y 10'30 EL CARTERO SIEMPRE LLAMA DOS VECES. Mayores 18 años.

**REX**.—7'30 y 10'30 GOLPE AUDAZ. Tolerada menores.

**CONDAL 2**.—Hoy no hay funciones. Mañana 7'30 y 10'30 EL LAGO AZUL. Mayores 14 años.

**CONDAL (Villarreal)**.—10'30 FURIA DE TITANES. Todos los públicos.

**VICIANA (Burriana)**.—7 y 10'15 NACIDA INOCENTE. Mayores 18 años.

**BAHIA (Villarreal)**.—10'15 ¿DONDE ESTA MAMA?. Mayores 14 años.

**TEATRO PRINCIPAL (Burriana)**.—Hoy funciones 7 y 10'15 noche AL FINAL DE LA ESCALERA. A. mayores 14 años.

**TEATRO PAYA (Burriana)**.—Hoy funciones 7 y 10'15 noche LILI MARLEN. A. mayores 16 años.

**DISCOTECA DESIREE**, abierta todos los días tarde y noche, Castellón.

**PUB L'IRLANDES**.—Actuación en directo. Paseo Marítimo. Grao Castellón.

**PUB CALIPSO**.—Cristina presenta a Alfonso Montero, canciones de México, abierto todos los días. Calle General Moscardó, Villas Benicasim.

**CASINO MONTE PICAYO**.—Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.

## Programas de radio

**RADIO CASTELLON SER**

6.30 Despierte con música.— 7 Boletín informativo.— 7.03 Pentagrama de la mañana.— 7.30 Matinal Cadena SER.— 8.30 Actualidad Matinal Castellón.— 8.45 Música en Long-Play.— 9 Boletín informativo.— 9.15 Cante flamenco.— 9.30 Hiper-Ama.— 9.45 La saga de los Porretas.— 10 Boletín informativo.— 10.15 Matinal musical.— 10.25 El intérprete del día.— 10.30 Boletín informativo.— 11.15 Hists internacionales.— 11.30 Música de Hispano-América.— 12 Boletín informativo.— 12.15 Servicio meteorológico de Levante.— 12.16 Estrellas musicales.— 12.30 Notas deportivas.— 12.40 Disco flash.— 12.54 Cotizaciones de productos agrarios.— 12.55 Hierbas salvajes.— 13 Boletín informativo.— 13.15 Campo deportivo.— 13.45 A todo ritmo.— 14 Actualidad 14 horas.— 14.30 La SER informa.— 14.45 La voz de...— 15 Ayer y hoy.— 15.30 Información Regional.— 15.45 Canta para Vd.— 16 Boletín informativo.— 16.03 De la vida que pasa. Novela de José F. Dicenta. (Cap. 4).— 17 Boletín informativo.— 17.03 Cita a las cinco, con Basilio Rogado.— 18 Boletín informativo.— 18.03 Protagonista la música.— 18.30 Pequeño musical.— 19 Boletín informativo.— 19.03 Los mejores.— 20 Informativo de las ocho.— 20.30 En punta.— 20.45 Voces famosas.— 21 Figuras de la música moderna.— 21.30 Ráfagas deportivas, por Chencho.— 22 La SER informa.— 22.10 La noche es joven.— 23 Superventas.— 23.15 Turismo nacional.— 23.30 Hora XXV.— 1.30 Medianoche.— 2 de la noche a la mañana, hasta las 6.30 horas.

**RADIO CADENA ESPAÑOLA**

**EMISORA EN CASTELLON**

**MATINAL**.—8 Sintonía y apertura.— 8.02 Buenos días, Castellón.— 8.30 Radio Cadena Española. Servicios informativos.— 9 Caminando.— 10.30 Radio Cadena Noticias Castellón.— 10.35 Continuación de la audición: Caminando.— 11.30 Radio Cadena Noticias Castellón.— 11.35 Continuación de la audición: Caminando.

**MEDIODIA**.—12 El Angelus.— 12.02 Disco Star.— 12.30 Intermedio musical.— 12.40 Cuatro por uno.— 13 Penalty: Primera edición.— 13.30 Epicentro: Primera edición.

**SOBREMESA**.—14.15 Panorama.— 14.30 Radio Cadena Española. Servicios informativos.— 15 Collir i cantar.— 16 Ritmos, canciones y melodías.— 16.30 En defensa del consumidor.

**TARDE**.—17 Estudio abierto.— 18.45 Epicentro: Segunda edición.— 19 Sólo en español.

**NOCHE**.—20 Radio Cadena Española. Servicios informativos. 20.30 Discorama.— 21 Voces y melodías que fueron famosas.— 21.30 Coplas.— 22 Penalty: Segunda edición.— 22.15 Musical 22.15.— 23 Radio noche.— 23.30 El último musical.— 24 Despedida y cierre de emisión.

## Teléfonos de «Mediterráneo»

|                      |          |
|----------------------|----------|
| Director .....       | 22 00 78 |
| Administrador .....  | 22 05 85 |
| Redacción y .....    | 22 00 56 |
| Administración ..... | 22 00 60 |

En la serie televisiva «Dinastía»

## «Charlie, el de los «Angeles», dará la cara»

John Forsythe, el enigmático y misterioso Charlie, de la serie televisiva que se ha hecho tan popular entre nosotros, pronto va a dar la cara. Pero, no no se crean que a partir de ahora va a dar un giro a su personaje, sino que se trata de una nueva serie, «Dinastía». El rodaje ha finalizado hace pocos meses y en Estados Unidos está causando furor.

John está satisfecho de los resultados y se alegra de que la gente, al final, pueda verle la cara, pues hasta había circulado el rumor de que era él quien no se dejaba ver.

—¿Qué ha supuesto para tí el papel del seductor jefe «Charlie», estás satisfecho del trabajo?

—Bueno, la verdad es que, desde el punto de vista de trabajo, no ha supuesto un gran esfuerzo, sólo aparecía mostrando mi brazo derecho al teléfono y además, casi siempre camuflado tras un enorme sillón...

—Pero, aún así, esto te ha valido una gran oportunidad, ¿no?

—Sí, es cierto, me ha ocurrido lo mismo que a muchos otros compañeros, la televisión me ha dado la popularidad, después de haber trabajado varios años en el cine con actrices y actores de la categoría de Lana Turner, William Holden o Doris Day.

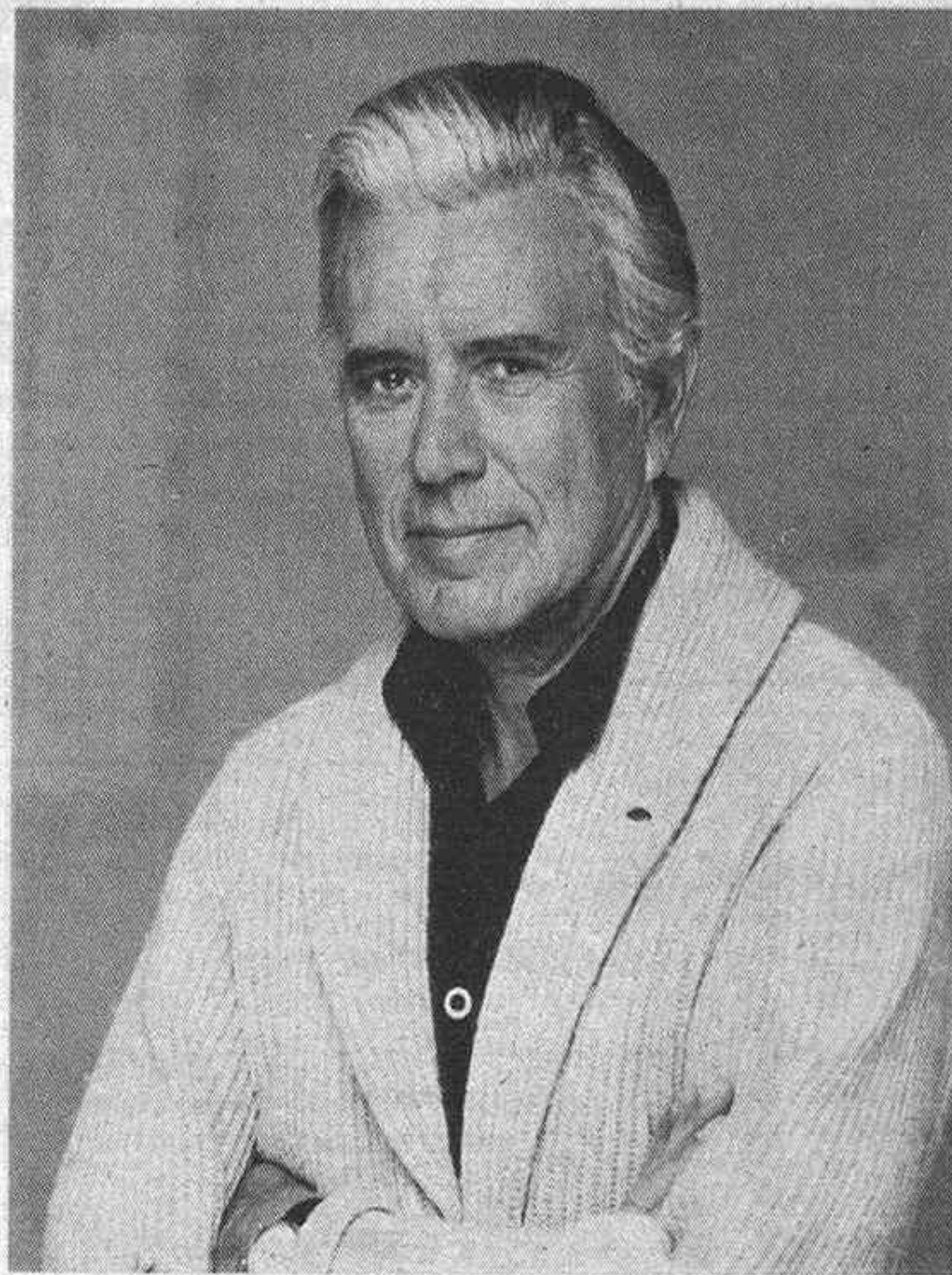
—John, tú eres prácticamente el único que permanece en la serie desde sus orígenes, después de las sucesivas deserciones de «tus ángeles». Háblanos un poco de todas ellas.

—Pues la verdad es que, aunque en un principio las relaciones entre nosotros eran excelentes, más tarde todo se complicó al aumentar la popularidad de Farrah. Se le subieron los humos, esa es la verdad y comenzó a crear tensiones. Después, con la llegada de Cheryl Ladd, las tensiones se suavizaron.

—¿Y no habéis vuelto a tener problemas?

—Pues sí, por desgracia la tranquilidad duró poco. Al incorporar el nuevo ángel, Shelley Hack, volvieron a surgir las diferencias entre nosotros. La verdad es que casi todos coincidimos en que era demasiado orgullosa y pedante y en que tenía un carácter insoponible.

Por eso, el director, pensó que lo mejor era sustituirla por otra



chica y llamó a Tanya Roberts, que es una chica fenomenal y con la que todos estamos muy contentos.

—John, ¿hay algún papel que nunca te hayan ofrecido y que te gustaría hacer?

—Sí, por supuesto... por alguna razón siempre re han encasillado en papeles hombre elegante y la verdad, de vez en cuando, me gustaría interpretar un personaje simpático y vestido con ropa más sencilla...

## «Lo que no voy a hacer es comprar un coche usado a cualquiera»

# BIEN HECHO

Cualquiera puede venderle un coche usado pero sólo Eurocasión le ofrece coches usados con garantía de hasta 6 meses.

**Y una garantía más: Eurocasión es un servicio de la Red Comercial CITROËN**

Un nombre que exige mucho. Una firma de prestigio que no puede permitirse fallos. Unos profesionales que responden en todo el país.





**El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.**

**ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo**

**CADA PALABRA: 15'- Ptas. Mínimo 10 palabras**



**BRICOLAGE**

**CORTAMOS** maderas a medida, hacemos muebles encargo. Bernilux. Sagasta, 25



**CALEFACCION**

**FONT** todos los sistemas de calefacción. Plaza del Real, 15. Tel. 21 25 79. Castellón.



**COLOCACIONES**

**Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar Visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.**

**TRABAJE** montando cuadros casa, Decarhogar, Aureliano San Román, 5, Oviedo.

**SE PRECISA** empleada de hogar con informes. Tel. 22 07 69.

**NECESITO** señora de servicio para Benicasim. Tel. 30.00.72.

**SE NECESITA** personal con furgoneta para departamento de ventas a comisión. Productos acreditados y trabajo en equipo. Llamar de 5 a 7 tarde. Tel. 20.17.23, Sr. Aragón. Ref. INEM CS 0437-1201.

**SE NECESITA**

Joven dinámico, preferible Título Mercantil, Servicio Militar cumplido, para puesto de responsabilidad en **COMERCIAL JOYERA, S.A.** Interesados llamar al teléfono 21 02 00 para concertar entrevista. Ref. INEM CS-31899-1201.



**DES RATIZACION**

**SERVICIO** permanente raticida (IBYS) 152-S y Raticida especial contra ratones. Informa 21 29 92.



**COMPRAS**

**COMPRAMOS** oro y joyas, mejoramos cualquier oferta, pago al contado, máxima discreción: Razón: Avda. Rey D. Jaime, 41, entresuelo. Tels.: 21 65 22 - 21 67 33. Castellón.

**COMPRO** oro, monedas, alhajas, papeletas Monte Piedad, Alvaro paga mejor que nadie. Diariamente. San Pascual, 64. Villarreal.



**ENSEÑANZA**

**OPOSICIONES** Magisterio preparación completa. Academia Martí, Alloza, 29 Tl. 21 12 95.

**QUIERE** ser programador de Ordenadores IBM? Abierta matrícula, todos los horarios. C.P.E. San Roque, 88. Tel. 23.69.11. Castellón.



**MOTOCICLETAS**

**CASCOS**, remolques, equipos completos motorista trial, cross y carretera. Motos Quintana. Ribelles Comín, 3.

**BULTACO 250**, Ducati 350, Enduro 75, procedentes cambio. Motos Quintana. Ribelles Comín, 3. Telef. 21 69 23.



**ORTOPEDIAS**

**PIERNAS** ortopédicas, collares cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D.E.A.O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.



**PERDIDAS**

**PERDIDAS** se busca perro Fox-terrier Caniche blanco sin rabo, manchas negras. Se gratificará. Telf.: 22 45 85.



**TRASPASOS**

**SE TRASPASA** entresuelo, Calle Mayor (frente Bco. Santander). Tel. 23.52.06 de 10 a 1.30 y de 5 a 8.

**TRASPASO** bajo comercial muy céntrico. Razón Tel. 23 79 16.



**VARIOS**

**DETECTIVES** C.I.P. Investigaciones, Vigilancia, Delitos privados. Licencia Gubernativa 2. Apartado 239. Telf. 22 23 92, Castellón.

**INFORMES** comerciales Mese-guer (INCOME) al servicio de Bancos, Empresas y Comerciantes. Precios ventajosos. Tel. 20 34 04.

**SE OFRECE** albañil toda clase reparaciones. Tel. 20 96 01.

**PIANOS** órganos Yamaha nuevos y ocasión-alquiler. Tel. 21 29 86.

**REPARACIONES** albañilería, fontanería, pintura, electricidad, cerrajería, carpintería. Tels. 23 00 52 - 23 45 98.

**PALLARDO** Muebles Oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 20 28 95.

**OFREZCO** distribución vinos embotellados Onda y Villarreal. Razón: Bodegas Vidal. Tel. 56 04 25.

**PARA** construir su chalet o reformas en general, llame al Tel.: 20 81 11.

**SI UD.** precisa albañil consulte Tel.: 20 66 92.

**OPORTUNIDAD** monte su propio negocio con artículo muy conocido y de gran venta. En exclusiva para su provincia. Condición: Disponer mínimo 520.000 pesetas. Llamar teléfono 2622897. Madrid. (Horario comercio).



**VENTAS**

**OCASION** Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tel. 31 02 18.

**PIAZAS DE GARAJE:**  
Avda. Rey D. Jaime  
Calles Moyano - Cajal  
Junto Av. Casalduch

**SIN ENTRADA**  
Desde 10.875.- Ptas. al mes

**GRUPO LUIS BATALLA**  
**INFORMA: «LUBASA»**  
C/. Herrero, 3  
Teléf. 22 48 12  
CASTELLON

**SE VENDE** apartamento primera fila en Benicasim. Facilidades. Teléfono 20 32 93.

**SE VENDE** o alquila parcial o total bajo comercial, 200 m.<sup>2</sup> chafalán a plaza. Tel. 21.27.00.

**POR TRASLADO** se vende piso 7.º, chafalán Valencia-mar. Tel. 21.27.00.

**VENDO** piso muy céntrico. Calle Trinidad. Precio interesante. Tel. 22 69 09.

**COMPRE** su piso (ya habitable) y páguelo como un alquiler. 14.778 Ptas. mensuales. Con una inicial de 175.000 Ptas. 4 dormitorios, 2 baños; cocina, galería, estar comedor. Plaza garaje. Información Edificio Goliat. Avda. Circunvalación esquina Obispo Salinas.

**¿DESEA ESTABLECERSE? LOCALES POLIGONO RAFALAFENA**

Ideal para, peluquería, tienda deportes, confección, muebles, etc.

**GRUPO LUIS BATALLA**  
**INFORMA: «LUBASA»**  
C/. Herrero, 3  
Tel. 22 48 12  
CASTELLON

**ALCORMAR**, parcelas preciosas vistas, agua, a 7 Km. CS. Facilidades 21 27'00.

**PISOS** de lujo en centro Castellón, Puerta del Sol, Avda. Rey D. Jaime. Razón: Lubasa, calle Herrero, 3. Tel. 22 48 12.

**SU VIVIENDA** a estrenar; con calefacción y agua caliente central, desde 23.000 Ptas/m.<sup>2</sup>. Informes: Procas. Mayor, 82, bajos. Tel.: 22 76 62.

**PISOS**

llaves en mano desde 1.950.000,- facilidades 15 años

**GRUPO LUIS BATALLA**  
**INFORMA LUBASA**  
C/. Herrero, 3  
Tel. 22 48 12  
CASTELLON

**PISO** en Avda. Casalduch, 8.º, precio muy interesante. Tel. 21.27.00.

**EN BURRIANA:** vendo ático a estrenar facilidades, 18 años. Tel. 22 48 12.

**APROVECHESE** de esta oportunidad: Pisos 4 habitaciones, entrada 300.000, resto 15 años. Ramos-Asensi, 4. 23 00 52.

**EN OROPESA** última villa, tres habitaciones, jardín independiente, 200 m. playa, 2.500.000. Información 964/21.27.00.

**BENICASIM** apartamentos frente playa. Facilidades 8 años. Razón: «Lubasa». Tel. 22.48.12.

**VENDO** local comercial, céntrico 400 m.<sup>2</sup>. Tel. 22.48.12.

**BENICASIM** villa a estrenar, sin entrada, facilidades de pago. Tel. 22.48.12.

**EN VALENCIA** zona universitaria vendo piso 4 habitaciones dobles. Plaza de garaje. Razón Tel. 23.02.11.

**OROPESA** apartamentos playa de la Concha. Facilidades 80 meses. Razón: «Lubasa». Tel. 22.48.12.

**VENDO** piso céntrico antiguo de 150 m.<sup>2</sup> aproximados, óptimo para oficina, precio y condiciones interesantes. Razón: J. Gas. C/ Falcó, 2. Castellón.

**OPORTUNIDAD** piso 4 dormitorios, 2 baños, garaje, perfectamente acabado. Entrada blindada. 3.200.000 Cavisas. 23 04 00.

**GANGA** grande en Onda local comercial de 500 metros cuadrados con vivienda arriba. Sólo 9.000.000.- o cambio obra. Cavisas. 23 04 00.

**VENDO** planta baja y piso calle Pintor Porcar, n.º 7. Grao. Tel. 23 07 88, a partir de 7 tarde.

**OCASION** Pisos muy económicos en Camino San José. Informa: RAYCA, Pescadores, 72. Tel. 22 65 45.

**CAVISA**, vende plazas de garaje a 9.800 pesetas mensuales y entrada. Tel. 23 04 00.

**VENDO** solares industriales lindantes carretera Alcora con agua y Gas Industrial. Tel. 37 San Juan de Moró.

**VENDEMOS:** Parcelas con agua desde 100.000 Ptas., Tel.: 21 55 81.

**ATICO** chafalán Valencia-Mar. Precio 2.100.000 pesetas. Cavisas 23 04 00.

**DISPONGO** pisos inmejorable situación, precio condiciones pago. Teléfono 21 54 83. Sr. Moya.

**MAQUINA** Wertheim. La máquina de calidad para coser y bordar. Precios de fábrica garantizados. Contado y plazos. Depósito José Antonio, 7. Castellón.

**VENDO** Planta baja, chafalán calle Prim, todo exterior. Tel. 22 11 15.

**VIVIENDAS** con garaje cuatro dormitorios, facilidades 20 años. Teléfono 22 65 81.

**APARTAMENTO** primera fila, playa de Benicasim. «Pal-Beach», Villarroya, S. A. Tel. 21 71 77.

**VENDEMOS** parcelas rústicas. Puebla Tornesa. Baratas. Facilidades. Informes Tel. 22.32.08.

**VENDEMOS** finca 32 hanegadas, buena para naranjos, granja, frutales..., a 18 km. Castellón. Tel. 21.55.81.

**VENDEMOS** finca 52 hanegadas olivos, linda N-340, término Alcalá de Chivert, facilidades. Tel. 21.55.81.

**VENDO** mobiliario de cocina rebajado por cambio exposición. Huerto Sogueros, 9.

**VENDO** piso con sol y bien situado fuera resfriados. Consulte Sr. Sanchis. Tel. 21.59.38. De 5 a 7 tarde.

**VENDO** piso céntrico a estrenar 130 m.<sup>2</sup>, garaje. Teléfono 20.81.14.

**VENDO** o traspaso bar Muñoz, Grao de Castellón. Tel. 22.51.32.

**SE VENDE** piso planta baja. Avd. Puerto, 17, Grao Castellón. Tel. 22.51.32.

**Teléfonos de «Mediterráneo»**

Director ..... 22 00 78  
Administrador ..... 22 05 85  
Redacción y ..... 22 00 56  
Administración ..... 22 00 60

**HAGASE SUScriptor DE**

**Mediterráneo**

y lo recibirá cómodamente en su domicilio

Rellene este boletín y remítalo a:

Avda. del Mar, 29

Nombre .....  
Apellidos .....  
Domicilio .....  
Población .....

**FORMA DE PAGO (+)**

**CAPITAL (recibo a domicilio)**

- Mensual, 780 Ptas.  
 Anual, 9.360 Ptas.

**PROVINCIA (contra reembolso)**

- Trimestral, 2.340 Ptas.  
 Anual, 9.360 Ptas.

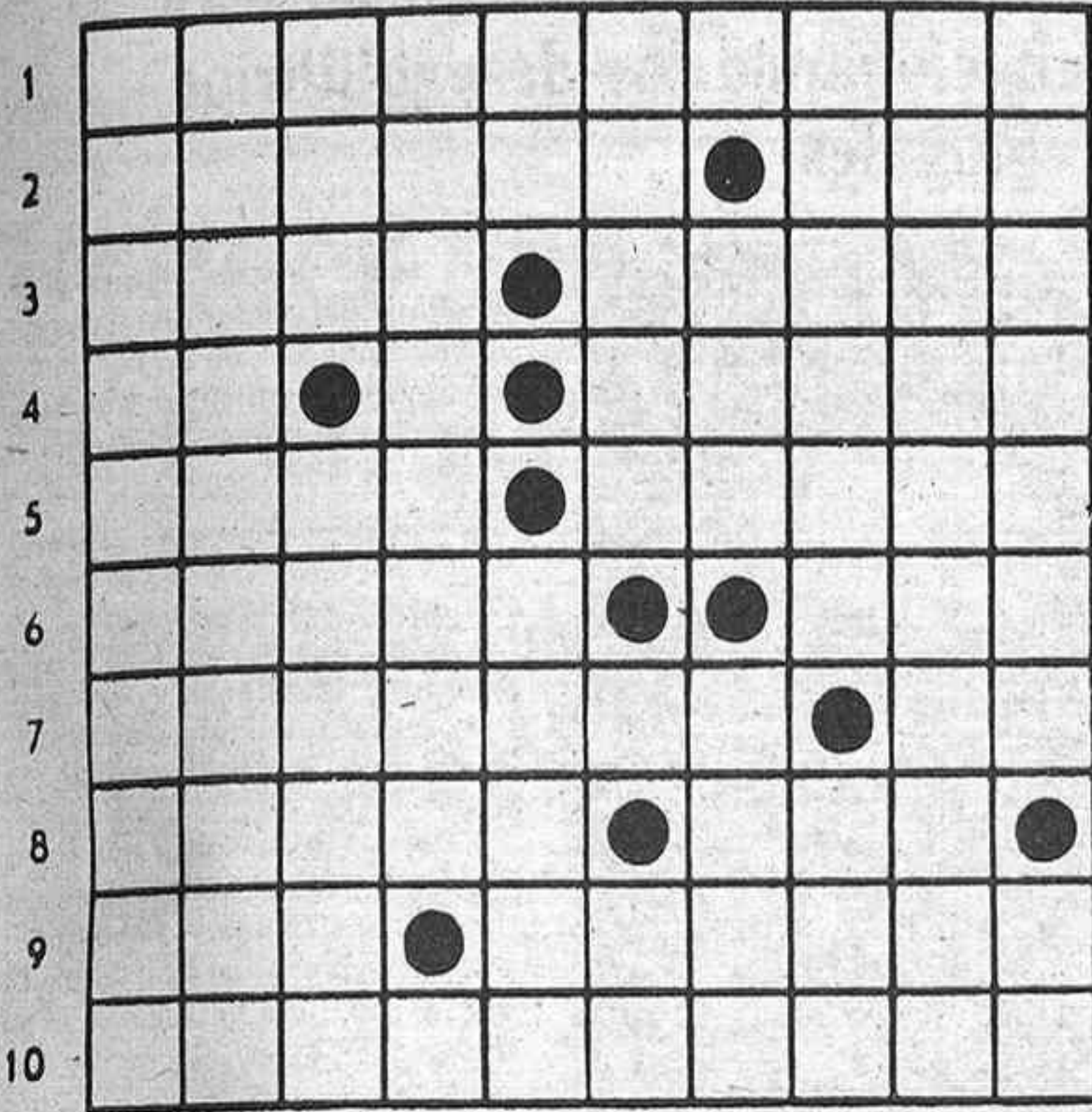
Fecha .....

Firma:



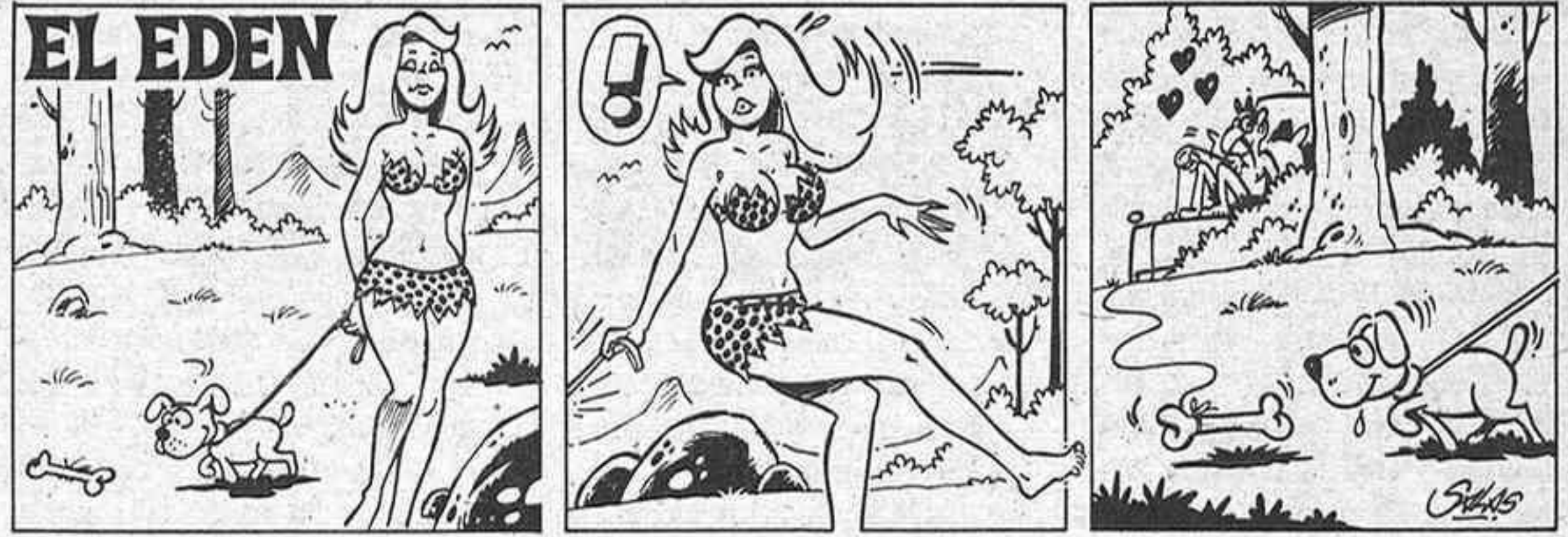
CRUCIGRAMA

A B C D E F G H I J



**HORIZONTALES.**—1: Manifestadas, dejadas ver.—2: Repitiera un artista su actuación a reouerimiento del público. Ave rapaz nocturna de las estrígid. —3: Buey sagrado de los antiguos egipcios. Sospechas, receles.—4: Nota musical. Vocal. Pondré la carne al fuego.—5: Labrar la tierra. Linaje, descendencia.—6: Título que llevaban los gobernadores de las provincias de la antigua India musulmana. Apellido de un autor dramático y médico español (1851-1911).—7: En Heráldica, rama de árbol con nudos y sin ramos menores. Campeón.—8: Gobiernas. Impar.—9: Nombre propio de mujer. Tributar homenaje de sumisión.—10: Curáraselo.

**VERTICALES.**—A: Relativas a cierta villa de la provincia de Murcia.—B: Diamina sintética, obtenida a partir de la etandomina.—C: De esta manera. Defienden en juicio.—D: Midiérate los áridos con cierto instrumento. Vocal.—E: Terminación verbal. Fundamental, apoyar.—F: Pruebas una cosa para examinar su sabor. Consonante. Símbolo químico del calcio.—G: Vocal. Demostrativo. Nombre latino del río Guadiana.—H: Amánsala a una fiera. Anticuado, otee, escudriñe.—I: Anticuado, arsenal, lugar próximo al mar donde se construyen los barcos.—J: Faltas de gracia y viveza. Repetido, voz con que se arrullan los niños peouños.



LOS NUEVE ERRORES

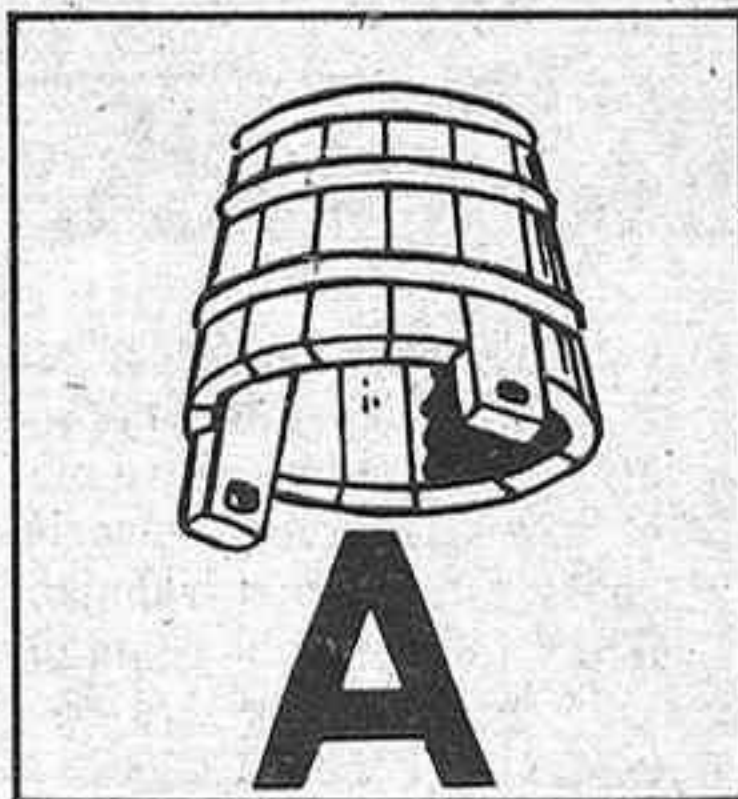


Trate de descubrir los nueve errores que diferencian a estos dibujos, aparentemente iguales.

JEROGLIFICOS



¿Cómo es que se ha mareado?

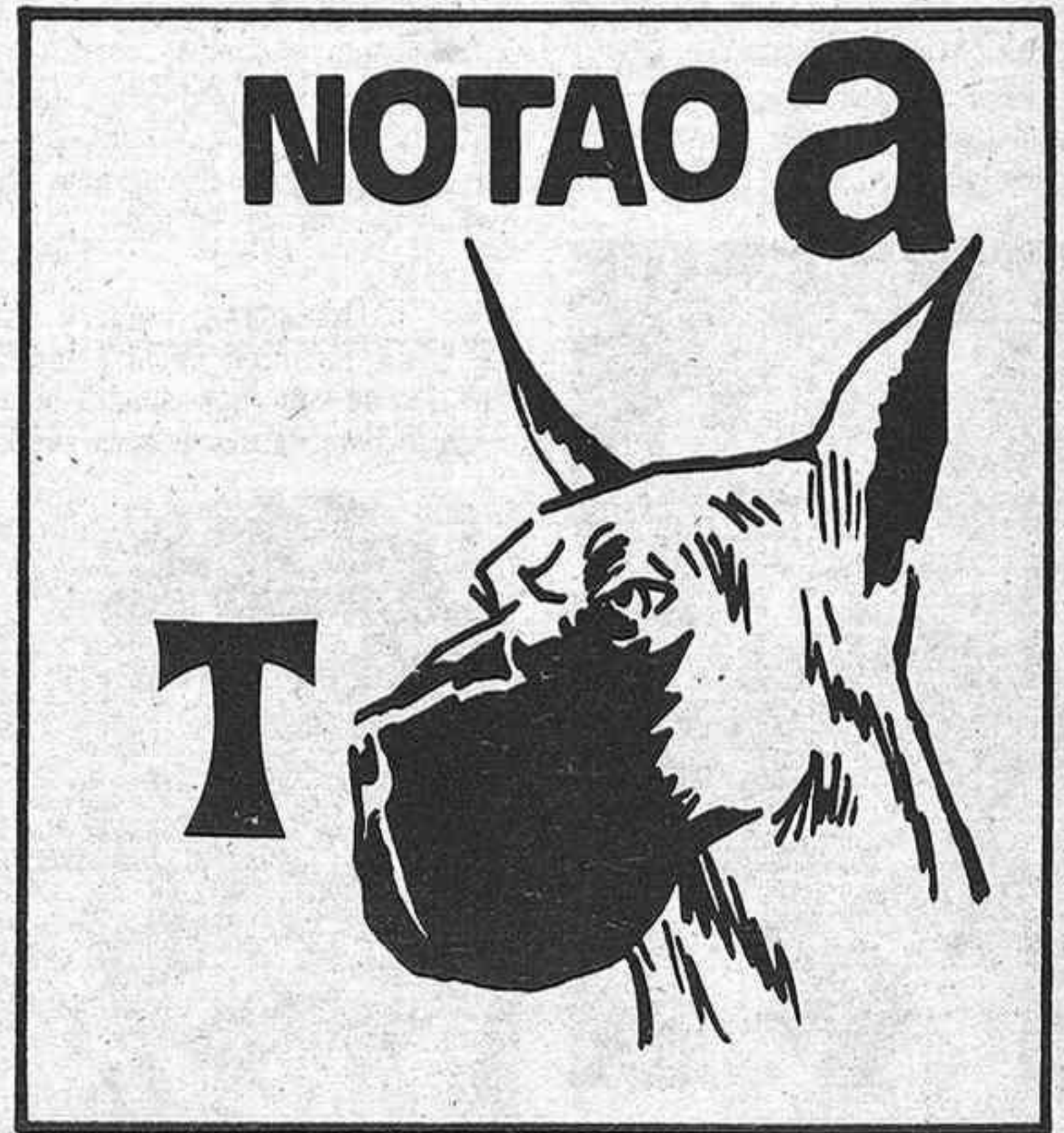


¿Cómo se llama su novia?



¿Cómo se produjo el gol?

LA PREGUNTA



¿Habéis contratado a muchos artistas?

SOLUCIONES

**SOLUCION AL CRUCIGRAMA:**  
**HORIZONTALES.**—1: Aparecidas.—2: Bisara. Oto.—3: Apis. Temas.—4: Re. A. Asaré.—5: Arar. Solar.—6: Nabab. Aza.—7: Eco. tada. As.—8: Riges. Non.—9: Ana. Acatar.—10: Sanáraselo.  
**VERTICALES.**—A: Abaraneras.—B: Piperachina.—C: Asi. Abo. gan.—D: Rasárate. A.—E: Er. Basar.—F: Catas. D. Ca.—G: I. Eso. Anás.—H: Dómala. Ote.—I: Atarazanal.—J: Soseras. Ro.  
**A LOS NUEVE ERRORES**  
 1: Rmtejado de la ventana. 2: El pan. 3: Asa del jarro. 4: Palotes en la pared. 5: Agujero del ratón en la pared. 6: Un zapato. 7: Bigotes del ratón. 8: Ojera del recluso. 9: Fecha en la pared.  
**A LA PREGUNTA**  
 Solo a cantantes (sol, o; a; can 1 antes).  
**SOLUCION AL JEROGLIFICO-1**  
 No tiene aguanete (NO tiene A; guante).  
**SOLUCION AL JEROGLIFICO-2**  
 Antia (anT; a).  
**SOLUCION AL JEROGLIFICO-3**  
 De rebote (de, re; bote).



A lo largo de todo el mes

## LOS PARTIDOS DE CASTELLÓN CONMEMORARÁN EL TERCER ANIVERSARIO DE LA CONSTITUCIÓN

Ante la proximidad del día 26 de Diciembre, fecha en que se conmemora el tercer aniversario de la aprobación mediante referéndum de la vigente Constitución española, se han reunido en Castellón, representantes de los cuatro grandes partidos nacionales. José Ripollés Escuder (presidente de UCD), José Alfonso Albert San José (secretario de PSOE-Plana Media), Vicente Zaragoza Meseguer (Secretario Político del C. Provincial PCPV), José Tovar Vicente (presidente AP), tomando los siguientes acuerdos:

1.—Constituirse en comisión organizadora de los actos para conmemorar el tercer aniversario de la aprobación de la constitución española, en representación de sus respectivos partidos.

2.—Comunicar a sus respectivas estructuras de Partido

(provincial, comarcal y local), la necesidad de organizar con el mayor relieve posible, actos conmemorativos del día de la Constitución, a lo largo de todo el mes de Diciembre.

3.—Solicitar a los demás partidos políticos, centrales sindicales, organizaciones empresariales, movimientos asociativo, vecinal, colegios profesionales, culturales, etc..., que se sumen a los actos colectivos que pueda organizar esta comisión, o que sen su caso, pueda organizar por sí mismos.

4.—Solicitar a los medios de comunicación existentes, y en especial al diario MEDITERRANEO, Radio Popular de Villarreal, Radio Castellón, Radio La Voz de Castellón y Aitana, que realicen una programación especial (editoriales, entrevistas, artículos de opinión etc.) con el fin de conmemorar la fecha y defender la

libertad y la democracia que encarna la Constitución. Todo ello en el transcurso del mes de Diciembre, pero en especial el día 6 por ser la fecha que el pueblo español la refrendó.

5.—Solicitar al Consell del País Valencia, a la Diputación y a los respectivos Ayuntamientos de la provincia que organicen los actos y festejos que consideren oportunos. En especial un pleno extraordinario en el que ratifiquen la voluntad constitucional del pueblo.

6.—La comisión, se volverá a reunir el día 10 del corriente a las 8 h. de la tarde.

En esa reunión se repasarán los actos realizados, a la vez que se prepararán los que se consideren necesarios.

PCPV, José Zaragoza

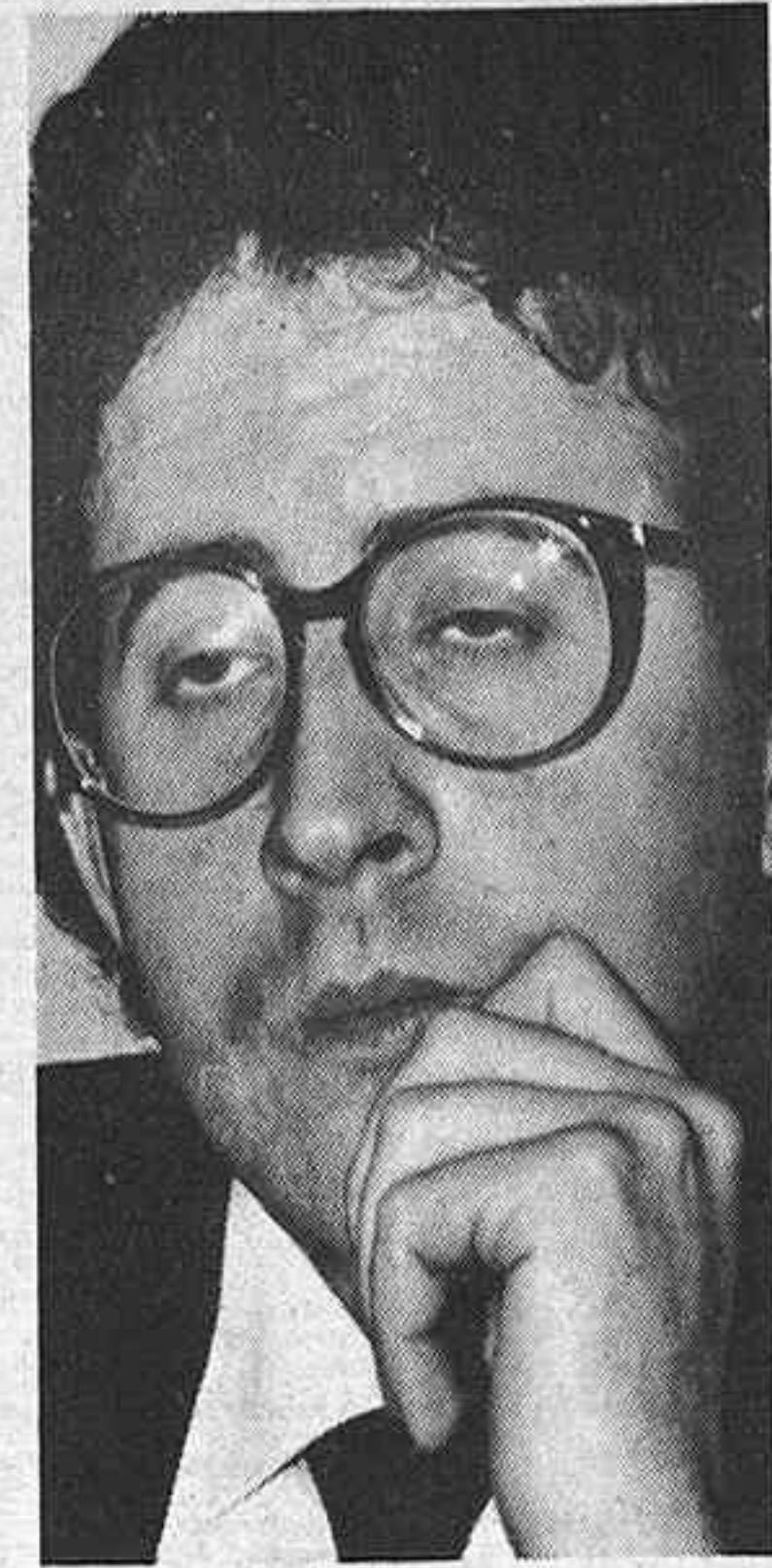
UCD, José Ripollés

PSPV-PSOE, José Marqués

AP, José M<sup>a</sup>. Escuin

Felipe Guardiola, vicepresidente del Consell

## El proceso autonómico no está solucionando los desequilibrios regionales



Los desequilibrios regionales no se están solucionando con el proceso autonómico, declaró a Efe el vicepresidente del Consell del País Valencià y conseller de Interior, el diputado por Castellón, Felipe Guardiola.

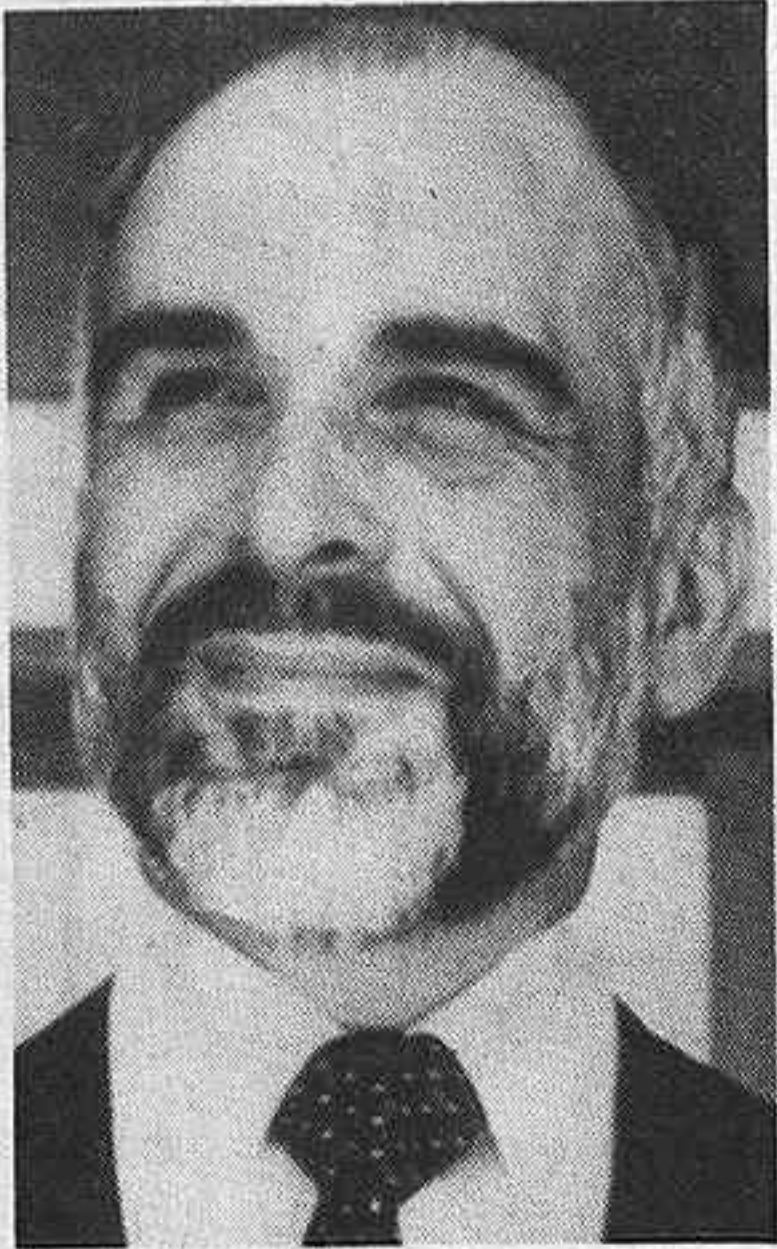
El señor Guardiola que visitó Sevilla y Barcelona días pasados entrevistándose con los consejeros de interior de ambas comunidades para abordar las dotaciones y niveles de competencias que se están ejerciendo en su departamento, se entrevistará con el mismo fin el próximo jueves en Vitoria con los señores Garaicoechea y Retolaza, presidente y consejero del Interior del Gobierno vasco, respectivamente.

Después de asegurar que en su día hará pública las conclusiones de estos viajes una vez que finalicen, el señor Guardiola aseguró que el «El País Valencià es el tercer mundo en el proceso autonómico español frente a los privilegios de catalanes y vascos».

Finalmente, tras precisar que «mientras Cataluña tiene un presupuesto de tres mil millones de pesetas, su consellería de gobernación en el País Valencià tiene sólo diecisiete millones». Concluyó afirmando que «los desequilibrios regionales no se están superando, ya que de forma directa, indirecta, soterrada o pública se están remitiendo fondos para la comunidad catalana».

## PERSONAS

EL REY HUSSEIN DE JORDANIA ha vuelto a pasar unos días en Lanzarote, ya que se ha convertido en un enamorado de la isla. El pasado verano estuvo en ella durante dos semanas, acompañado de su esposa la Reina Noor, hospedándose en el lujoso hotel



«Sheraton» situado en una playa al Norte de Arrecife. Ahora, el rey jordano ha adquirido una finca en Lanzarote y un chalet que está siendo acondicionado para residencia veraniega de los reyes jordanos. La isla de Fuego o isla de los Volcanes, famosa por sus bellezas naturales y sus instalaciones turísticas, cada día ve aumentar sus visitantes de categoría internacional.

MATT BROO S. obrero de origen irlandés, empleado en una fábrica inglesa de cocinas de gas, decidió el otro día pedir su jubilación avanzada. En la empresa carecían del dato principal: la fecha de nacimiento. La solicitadora de la oficina de estadística de Dublín, donde se reveló que Matt Broo S. quien creía tener unos sesenta y cinco años o tal vez menos, apareció registrado como anciano de setenta y nueve, nacido en 1902. La impresión en la empresa fue demolidora. Cuando

este obrero se incorporó a trabajar, hace diecisiete años debía haber entrado en la jubilación. Al ser preguntado Matt a qué se debe su aparente juventud, dijo: «A no haberme querido tomar la vida en plan trágico, a no fumar, comer zanahorias y beber cerveza, sin pelearme con mi esposa».

JULIO IGLESIAS, número uno en Gran Bretaña, es la primera vez que un cantante español encabeza la lista de discos más vendi-



dos. El número uno de la lista lo ha conseguido Julio con su canción «Volver a empezar». Es la primera vez que un cantante español logrará alcanzar esta cota cantando una canción en castellano y se produce después de una rápida introducción en un mercado en el que hace tres meses era casi un desconocido. El éxito es grande, ya que Gran Bretaña produce el sesenta por ciento de la música pop del mundo. Es un mercado difícil, por no decir cerrado, para los cantantes extranjeros, sobre todo si cantan en un idioma que no es el inglés.

NATALIA FIGUEROA, hija del Marqués de Santo Floro y esposa del cantante Raphael, ha sido seleccionada por la publicación

española «Actualidad Económica» como una de las 100 mujeres más influyentes en nuestra nación. Natalia es periodista y escritora,



habiendo publicado varios libros, uno de poemas en prosa, ilustrado por Mingote, «Tipos de ahora mismo» y, es colaboradora de varias publicaciones habiendo trabajado en radio y televisión. Preguntada por qué es una de las 100 influyentes, ha contestado: «No sé por qué me habrán seleccionado».

Yo siempre he intentado hacer algo desde que tenía 17 años, he trabajado en lo que me gusta, quizá sea por estos...

ISIDRO ESTEBAN GOMEZ, natural de Sestao (Vizcaya), lleva veinticinco años dedicado al cultivo experimental de vegetales en la playa santanderina de Orinón. Va a ofrecer desinteresadamente a la Junta de Andalucía sus experiencias, su sistema de cultivo de vegetales mediante riego directo con agua de mar, que puede ser utilizado con éxito en toda la amplia zona costera andaluza. El sistema que su inventor denomina «hidroponico mixto», según sus propias palabras. «Los resultados han sido francamente buenos».

El proceso de adhesión en marcha

## La OTAN da su bienvenida a España

BRUSELAS (Efe).—La OTAN dio ayer la bienvenida a la indicación oficial española de convertirse en el décimosexto país miembro de la alianza.

El embajador de España en Bélgica, Nuño Aguirre de Cárcer, transmitió ayer tarde a las máximas autoridades de la OTAN una señal, en forma de carta del gobierno español, en la que se indica la disposición española a integrarse en la Alianza Atlántica.

Después de la aprobación en el Senado español el pasado día 26 de noviembre del proyecto de adhesión de España a la OTAN, se esperaba en la sede central de la OTAN la indicación oficial española como paso obligado para seguir adelante con el proceso de adhesión.

El secretario general de la OTAN, Joseph Luns, expresó en nombre del consejo del Atlántico Norte, la «bienvenida por la iniciativa que el gobierno del Reino de España ha tomado de mostrarse dispuesto a que su país sea miem-

bro de la Alianza del Atlántico Norte».

El secretario general de la OTAN ha convocado para hoy jueves una sesión extraordinaria del consejo atlántico, a nivel de representantes permanentes, para dar comienzo a la redacción del protocolo de adhesión.

La invitación propiamente dicha la hará el secretario general atlántico una vez que ese protocolo sea ratificado en las quince capitales de las naciones integrantes.

El ministro español de Asuntos Exteriores, José Pedro Pérez Llorca, estará presente en el próximo consejo atlántico del día 10 y asistirá a la ceremonia de la firma del protocolo.

A partir de ese momento, el proceso de adhesión de España a la OTAN seguirá su curso de forma continuada y se calcula —según diplomáticos atlánticos— que será a mediados del próximo año cuando España será miembro de pleno derecho de la alianza.

## El tiempo

### Aumento de nubosidad

Un día más, las altas presiones afectan a toda la península, si bien los vientos del norte hacen que la situación sea inestable en el cuadrante nororiental. Durante el día de hoy, ha llovido en Baleares, destacando siete litros por metro cuadrado en Ibiza y uno en Palma de Mallorca. Ha habido nubosidad abundante en el Cantábrico, y variable en el Norte de Galicia, alto Ebro y Cataluña. En las demás regiones el predominio ha sido del cielo despejado.

Para mañana, se espera cielo muy nuboso con precipitaciones en los Pirineos y norte de las islas Baleares, y cielo poco nuboso en las demás regiones peninsulares, con temperaturas mínimas bastante bajas.